

泛 亞 環 保 集 團 有 限 公 司 Pan Asia Environmental Protection Group Limited

(於開曼群島註冊成立之有限公司) (Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

股份代號 stock code: 00556.HK



Contents 目錄

2	公司資料	2
4	主席報告	4
7	管理層討論與分析	7
10	企業管治報告	10
35	董事及高級管理層	35
39	董事會報告	39
52	獨立核數師報告	52
61	綜合損益及其他	61
	全面收益表	
62	綜合財務狀況表	62
64	綜合權益變動表	64
65	綜合現金流量表	65
67	綜合財務報表附註	67
152	財務概要	152
	4 7 10 35 39 52 61 62 64	4 主席報告 7 管理層討論與分析 10 企業管治報告 35 董事及高級管理層 39 董事會報告 52 獨立核數師報告 61 綜合損益及其他 全面收益表 62 綜合財務狀況表 64 綜合權益變動表 65 綜合現金流量表



Corporate Information 公司資料

DIRECTORS

Executive Director

Mr. Jiang Xin (Chairman) Mr. Guo Jiannan (Chief Executive Officer) (appointed on 16 March 2023)

Non-executive Director

Mr. Fan Yajun (resigned on 16 March 2023)

Independent Non-executive Directors

Mr. Leung Shu Sun, Sunny Mr. Hu Jianjun Mr. Chen Xuezheng

COMPANY SECRETARY

Mr. Wan San Fai, Vincent

AUTHORISED REPRESENTATIVES

Mr. Jiang Xin Mr. Wan San Fai, Vincent

PRINCIPAL BANKERS

China Construction Bank Corporation China CITIC Bank International Limited Hang Seng Bank Limited

INDEPENDENT AUDITOR

Ascenda Cachet CPA Limited 10/F Tien Chu Commercial Building 173 Gloucester Road Wanchai Hong Kong

LEGAL ADVISER

Chiu & Partners 40/F, Jardine House 1 Connaught Place Central Hong Kong

PUBLIC RELATIONS

Strategic Financial Relations Limited 24/F, Admiralty Centre I 18 Harcourt Road Hong Kong

董事

執行董事

蔣鑫先生(主席) 郭建南先生(行政總裁) (於二零二三年三月十六日委任)

非執行董事

范亞軍先生(於二零二三年三月十六日辭任)

獨立非執行董事

梁樹新先生 胡建軍先生 陳學政先生

公司秘書

溫新輝先生

授權代表

蔣鑫先生 溫新輝先生

主要往來銀行

中國建設銀行股份有限公司 中信銀行(國際)有限公司 恒生銀行有限公司

獨立核數師

天健德揚會計師事務所有限公司 香港 灣仔 告士打道173號 天廚商業大廈10樓

法律顧問

趙不渝 ● 馬國強律師事務所香港中環 康樂廣場1號 怡和大廈40樓

公共關係

縱橫財經公關顧問有限公司 香港 夏慤道18號 海富中心第1期24樓

Corporate Information 公司資料

REGISTERED OFFICE

Cricket Square
Hutchins Drive
P.O. Box 2681
Grand Cayman KY1-1111
Cayman Islands

PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE IN THE CAYMAN ISLANDS

Conyers Trust Company (Cayman) Limited Cricket Square Hutchins Drive P.O. Box 2681 Grand Cayman KY1-1111 Cayman Islands

BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE IN HONG KONG

Tricor Investor Services Limited 17/F, Far East Finance Centre 16 Harcourt Road Hong Kong

PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN THE PRC

Baihe Industrial Park Xinjie Street Yixing City Jiangsu Province The PRC

PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

Room 3702, 37/F, Tower One Lippo Centre No. 89 Queensway, Admiralty, Hong Kong

WEBSITE

www.paep.com.cn

STOCK CODE

556

註冊辦事處

Cricket Square
Hutchins Drive
P.O. Box 2681
Grand Cayman KY1-1111
Cayman Islands

開曼群島股份過戶登記總處

Conyers Trust Company (Cayman) Limited Cricket Square Hutchins Drive P.O. Box 2681 Grand Cayman KY1-1111 Cayman Islands

香港股份過戶登記分處

卓佳證券登記有限公司 香港 夏慤道16號 遠東金融中心17樓

中國主要營業地點

中國 江蘇省 宜興市 新街街道 百合工業園

香港主要營業地點

香港金鐘金鐘道89號 力寶中心 一座37樓3702室

網站

www.paep.com.cn

股份代號

556

Chairman's Statement 主席報告

To Our Shareholders:

On behalf of the Board (the "Board") of Directors (the "Directors"), I am pleased to present the annual report of Pan Asia Environmental Protection Group Limited ("Pan Asia" or the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") for the year ended 31 December 2022.

Over the past year, repeated outbreaks of the COVID-19 pandemic and geopolitical crisis continued to shadow the economy of the People's Republic of China (the "PRC"). In addition, sporadic production disruptions due to pandemic control measures, rising energy and raw material costs, and intensifying market competition created challenges for the country's economic development. Nonetheless, with the government's supportive policies to assist various industries and the relaxation of COVID-19 restrictions, the PRC was able to maintain economic growth for the year.

With regard to environmental protection ("EP"), the PRC rolled out policies and measures to promote its development. As highlighted in the 2022 Government Work Report, continuously improving the ecological environment, and promoting green and low-carbon development are among the key tasks of the government in the coming years. The government aims to build a beautiful country by controlling greenhouse gas emissions, strengthening the treatment of solid waste, and improving water quality. While the "Dual Carbon" goal of reaching carbon emissions peaking before 2030 and achieving carbon neutrality before 2060 remained high on the government's agenda, tax incentives have been designed to establish a financial support system to meet the country's green targets. Pan Asia will strive to grasp the resultant opportunities in order to further enhance its sustainable business development.

FINANCIAL REVIEW

The Group generated a total revenue of RMB155.6 million during the year under review, a surge of 307.7% compared with RMB38.2 million recorded in 2021. Gross profit leaped by 579.2% to RMB20.0 million (2021: RMB2.9 million) and the gross profit margin increased to 12.9% (2021: 7.7%) on the back of improved efficiency achieved from an enhanced project portfolio management. Nevertheless, the Group's other net gain of RMB21.5 million in 2021 turned into other net loss of RMB5.2 million in 2022, mainly due to net impairment loss recognised on trade receivables and contract assets for the year ended 31 December 2022 (2021: net impairment loss reversed of RMB22.0 million), the Group posted loss attributable to owners of the Company of RMB0.9 million (2021: Profit attributable to owners of the Company of RMB8.3 million). Basic loss per share amounted to RMB0.11 cents (2021: Basic earnings per share of RMB0.99 cents).

致各位股東:

本人謹代表董事(「董事」)會(「董事會」) 提呈泛亞環保集團有限公司(「泛亞環保」 或「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集 團」)截至二零二二年十二月三十一日止年 度之年度報告。

過去一年,2019冠狀病毒病疫情反覆,加上地緣政治危機繼續令中華人民共和國(「中國」)的經濟蒙上陰霾。此外,疫情防控措施造成的間歇生產中斷、能源及原材料成本上漲以及市場競爭加劇亦為國家的經濟發展帶來挑戰。儘管如此,政府推出政策支持各個行業及放寬防疫限制,讓國家於年內仍能維持經濟增長。

財務回顧

回顧年內,本集團實現總收入人民幣 1.556億元,較二零二一年錄得的人民 幣3,820萬元增加307.7%。毛利大幅增 加579.2%至人民幣2,000萬元(二零二 一年:人民幣290萬元),毛利率提升至 12.9%(二零二一年:7.7%),主要由於 加強項目組合管理令效率提升所致。然 而,本集團由二零二一年的其他收益淨額 人民幣2.150萬元轉為二零二二年的其他 虧損淨額人民幣520萬元,主要是由於截 至二零二二年十二月三十一日止年度就應 收貿易款項及合同資產確認減值虧損淨額 (二零二一年:已撥回減值虧損淨額人民 幣2,200萬元)。本集團錄得本公司擁有人 應佔虧損人民幣90萬元(二零二一年:本 公司擁有人應佔溢利人民幣830萬元)。 每股基本虧損為人民幣0.11分(二零二-年:每股基本盈利人民幣0.99分)。

Chairman's Statement 主席報告

PROSPECTS

In spite of ongoing inflationary pressure, concerns over potential flare-ups of COVID-19 cases, and intensifying geopolitical conflicts, the PRC economy is expected to grow gradually and steadily. Given the government's directives on accelerating the development of an eco-friendly and low-carbon circular economic development system, which is favorable for the EP industry, the Group remains optimistic about its prospects in the near future. Going forward, the Group will take proactive and appropriate steps while leveraging its rich experience and advanced technological know-how to consolidate and expand its business.

Early in 2023, the PRC released the white paper "China's Green Development in the New Era", which clearly stated that the government would unwaveringly promote the construction of ecological civilization, the realization of higher quality, more efficient, and more sustainable development, as well as the creation of harmonious coexistence between humans and the environment, contributing Chinese experience to promote global sustainable development. In response to raising demand for environmental protection bringing forward by the national policies, the Group will leverage its expertise and resources to explore new market opportunities and expand its business. The Group will also strive to look at potential acquisitions and tap into other industries with high growth potential. The Group aims to become a highly valuable enterprise, maximizing returns for shareholders and making positive contributions to the environment and society.

With respect to broadening its income streams and maintaining steady business growth, the Group will continue to explore new market opportunities and diversify its business portfolio. It will also strive to expand through potential business acquisitions and by tapping into other industries with high growth potential. The Group aims to become a highly valuable enterprise, maximizing returns for shareholders and making positive contributions to the environment and society.

前景

在面對通脹壓力持續、對疫情再度肆虐的擔憂及地緣政治衝突加劇的情況下,中國經濟預期仍將逐步穩健增長。政府推出有關加快發展環保低碳循環經濟發展體系的指令,有利環保行業發展,因此本集團對短期前景仍保持樂觀。展望未來,本集團將善用其豐富經驗及先進技術專業知識,積極採取合適的措施鞏固及擴展其業務。

本集團亦將開拓新的市場機遇及多元化擴展其業務組合,以拓寬收入來源並維持業務穩健增長。此外,本集團將透過潛在業務收購進行擴張,並進軍其他具有高增長潛力的行業,其目標是發展為高價值企業,為股東創造最大回報,並為環境和社會作出積極貢獻。

Chairman's Statement 主席報告

APPRECIATION

On behalf of the Board and the management, I would like to express my heartfelt gratitude to our staff for their total dedication over the past year. I also wish to extend my appreciation to the Group's shareholders for their continued support, which has enabled the Group to steadily develop its ongoing EP business and seek strategic investment opportunities. The Group, as always, will continue to exert relentless effort to achieve stable growth while delivering long-term value to shareholders.

致謝

本人謹此代表董事會及管理層衷心感謝全 體員工於去年所作的努力,並感謝所有股 東持續支持本集團穩步發展環保業務及尋 求策略投資機會。一如既往,本集團將致 力爭取穩定的增長及締造長期股東價值。

Jiang Xin

Chairman Hong Kong, 29 March 2023 蔣鑫

香港,二零二三年三月二十九日

Management Discussion and Analysis 管理層討論與分析

INDUSTRY REVIEW

In 2022, the COVID-19 pandemic continued to cripple the global economy. To contain the spread of the virus, the People's Republic of China (the "PRC") implemented mandatory quarantines and suspended businesses and production in many cities, resulting in significant downward pressure on economic development. As the pandemic eased in December, the PRC's State Council issued the "New Ten Measures" to optimize its pandemic control measures, and various cities launched a series of policies to resume production and promote consumption, the economy picked up momentum, driven by positive economic expectations. The gross domestic product ("GDP") of the country increased by 3.0% for the year.

Despite repeated outbreaks of COVID-19 and a slowdown in economic growth, the PRC placed considerable emphasis on environmental protection and energy efficiency throughout the year. The state and ministries and commissions promulgated a wide range of policies and regulations such as, "Guiding Opinions on Accelerating the Construction of Urban Environmental Infrastructure", "Notice on Strengthening the Safety of Urban Water Supply", and "Implementation Plan for Accelerating the Establishment of a Unified and Standardized Statistical and Accounting System for Carbon Emissions" to strengthen environmental protection by improving the efficiency of energy and resource utilization, reducing air and water pollution, and contributing toward the achievement of the goal of carbon neutrality at the peak of carbon production. These directives, in turn, presented substantial potential business opportunities for the environmental protection ("EP") industry. On the other hand, the EP industry faced multiple pressures from raw material prices hikes, operation disruptions due to the sporadic pandemic control measures and further escalated competition in the industry.

FINAL DIVIDEND

The Board does not recommend the payment of a final dividend for the year ended 31 December 2022 (2021: Nil).

行業回顧

於二零二二年,COVID-19疫情繼續削弱全球經濟。為遏制病毒蔓延,中華人民共和國(「中國」)在多個城市實施強制隔報措施及暫停營業及生產活動,為經濟發展帶來重大下行壓力。隨著十二月疫情緩和,中國國務院頒佈「新十條」優化疫產和,中國國務院頒佈「新十條」優化產產的控措施,各城市推出一系列恢復生產和促進消費的政策,經濟預期轉趨正面,經濟重拾增長勢頭,中國於年內的國內生產總值增長3.0%。

末期股息

董事會不建議派付截至二零二二年十二 月三十一日止年度之末期股息(二零二一 年:無)。

Management Discussion and Analysis 管理層討論與分析

BUSINESS REVIEW

The Group is principally engaged in the sale of EP products and equipment, and the provision of EP construction engineering solutions and services. In 2022, the sale of EP products and equipment remained the Group's major source of revenue. The segment contributed revenue of RMB155.6 million (2021: RMB37.0 million), accounting for 100% (2021: 97.0%) of the Group's total revenue. The Group completed nine water treatment-related projects. No revenue generated from EP construction engineering design services (2021: RMB1.1 million).

As at 31 December 2022, the Group had 3 projects on hand with the aggregate value of work to be completed amounting to approximately RMB56.4 million (tax inclusive). The Group expects that the above projects on hand will be completed by the end of 2023.

LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

As at 31 December 2022, the Group's total assets amounted to RMB1,252.6 million, an increase of RMB22.5 million compared with RMB1,230.1 million in 2021. The Group's total liabilities as at 31 December 2022 amounted to RMB132.0 million, an increase of RMB31.6 million compared with RMB100.4 million in 2021. The Group's total equity as at 31 December 2022 was RMB1,120.6 million (2021: RMB1,129.6 million), and the gearing ratio, calculated on the basis of the total borrowings (including corporate bonds) to equity (including all capital and reserves), was 8.9% (2021: 7.0%). The Group's cash and cash equivalents amounted to RMB1,202.7 million as at 31 December 2022 (2021: RMB1,222.1 million).

EXPOSURE TO FLUCTUATIONS IN FOREIGN EXCHANGE RATES

The majority of the Group's business transactions and liabilities are denominated in Renminbi and Hong Kong dollars. The Group adopted a conservative financial policy and the majority of its bank deposits are in Renminbi and Hong Kong dollars. As at 31 December 2022, the Group did not have any foreign currency bank liabilities, foreign exchange contracts, interest or currency swaps or other financial derivatives for hedging purposes. Nevertheless, the management continues to monitor the Group's foreign exchange exposure and will take prudent measures as and when appropriate. As at 31 December 2022, the Group did not hold any derivatives for hedging against interest rate or foreign exchange risks.

業務回顧

本集團主要從事環保產品及設備的銷售,以及提供環保建設工程解決方案及服務。二零二二年,環保產品及設備的銷售仍然是本集團的主要收入來源。該分部貢獻的收入為人民幣1.556億元(二零二一年:人民幣3,700萬元),佔本集團總收入的100%(二零二一年:97.0%)。本集團完成了9個水處理相關項目。環保建設工程設計服務並無產生收入(二零二一年:人民幣110萬元)。

於二零二二年十二月三十一日,本集團手頭有3個項目,尚待完成工程總值約人民幣5,640萬元(含税)。本集團預期將於二零二三年底前完成上述手頭項目。

流動資金及財務資源

於二零二二年十二月三十一日,本集團的資產總值為人民幣12.526億元,較二零二一年之人民幣12.301億元增加人民幣2,250萬元。本集團於二零二二年十二月三十一日的負債總值為人民幣1.320億元,較二零二一年之人民幣1.004億元加人民幣3,160萬元。本集團於二零二二年十二月三十一日的權益總額為人民幣11.296億元(二零二一年:人民幣11.296億元),以借貸總額(包括公司債券)除權益(包括所有資本及儲備)計算的權益負債比率為8.9%(二零二一年:7.0%)。於二零二二年十二月三十一日,本集團的現金及等同現金項目為人民幣12.027億元(二零二一年:人民幣12.221億元)。

承受匯率波動風險

本集團絕大多數營業交易與負債均以人民 幣及港元計值。本集團奉行保守的財務政 策,大部分銀行存款為人民幣及港元。於 二零二二年十二月三十一日,本集團無任 何外幣銀行負債、外匯合同、利息或貨幣 掉期或其他對沖用途之金融衍生工具。然 而,管理層將繼續監察本集團之外匯 險,並在適當時採取審慎措施。於二零二 二年十二月三十一日,本集團並無持有對 沖利率及外匯風險的任何衍生工具。

Management Discussion and Analysis 管理層討論與分析

CAPITAL COMMITMENTS AND CONTINGENT LIABILITIES

As at 31 December 2022, the Group did not have any capital expenditure commitment in respect of the acquisition of property, plant and equipment (2021: Nil). The Group has provided product warranties to its customers in respect of certain of its EP products and equipment sold for a warranty period ranging from six months to two years after installation. At the same time, the Group has also received product warranties in respect of those EP products and equipment supplied from its suppliers. The Directors believe that the amount of crystalized warranty liabilities will not be significant at the end of the reporting period.

PLEDGE OF ASSETS

There was no pledge of assets by the Group as at 31 December 2022 and 2021.

RELATIONSHIP WITH EMPLOYEES AND KEY STAKEHOLDERS

As at 31 December 2022, the Group had approximately 90 employees. Employee salaries were maintained at competitive levels and are reviewed annually, with close reference to the relevant labor markets and economic situations. Directors' remuneration is determined based on a variety of factors such as market conditions and the specific responsibilities shouldered by the individual directors. In addition to providing the basic remuneration and statutory benefits as required by the law, the Group provides discretionary bonuses based on its results and the performance of the individual employees. The Group also has an employee share option scheme in operation. The total remuneration cost, including Directors' remuneration, for the year ended 31 December 2022 was RMB13.0 million (2021: RMB12.5 million). During the year under review, the Group organized professional and vocational training for its employees. The Directors believe that the Group has an admirable relationship with its employees.

資金承擔及或然負債

於二零二二年十二月三十一日,本集團概無任何就採購物業、廠房及設備之資本開支承擔(二零二一年:無)。本集團就其售出之若干環保產品及設備為其客戶提供產品保修服務,保修期由安裝後計六個月至兩年不等。同時,本集團亦享有其供應所,本集團亦享有其供應服務。董事相信,於報告期末,保修負債之實際金額並不重大。

資產抵押

於二零二二年及二零二一年十二月三十一 日,本集團概無資產抵押。

與僱員及主要持份者的關係

The Board of Directors of the Company (the "Board") is pleased to present the Corporate Governance Report in the Group's annual report for the year ended 31 December 2022.

CORPORATE GOVERNANCE CULTURE AND STRATEGY

The Company is committed to ensuring that its affairs are conducted in accordance with high ethical standards. This reflects its belief that, in the achievement of its long-term objectives, it is imperative to act with probity, transparency and accountability. By so acting, the Company believes that Shareholder wealth will be maximised in the long term and that its employees, those with whom it does business and the communities in which it operates will all benefit.

Corporate governance is the process by which the Board instructs management of the Group to conduct its affairs with a view to ensuring that its objectives are met. The Board is committed to maintaining and developing robust corporate governance practices that are intended to ensure:

- satisfactory and sustainable returns to Shareholders;
- that the interests of those who deal with the Company are safeguarded;
- that overall business risk is understood and managed appropriately;
- the delivery of high-quality products and services to the satisfaction of customers; and
- that high standards of ethics are maintained.

本公司董事會(「董事會」) 欣然提呈本集 團截至二零二二年十二月三十一日止年度 年報內的企業管治報告。

企業管治文化及策略

本公司致力確保以崇高的道德標準營運業務,反映本公司堅信如要達到長遠的目標,必須以誠信、透明和負責的態度行事。本公司相信這樣做長遠可為股東取得最大的回報,而其僱員、業務夥伴及本公司經營所在社區亦可受惠。

企業管治是董事會指導本集團管理層營運 業務以達到業務目標的過程。董事會致力 維持及建立完善的企業管治常規,以確 保:

- 為股東帶來滿意及可持續的回報:
- 保障與本公司有業務往來者的利益;
- 理解並適當地管理整體業務風險;
- 提供令客戶滿意的優質產品與服務;及
- 維持崇高的道德標準。

CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Board was committed to achieving high corporate governance standards.

The Board believes that high corporate governance standards are essential in providing a framework for the Group to safeguard the interests of shareholders (the "Shareholders"), enhance corporate value, formulate its business strategies and policies, and enhance its transparency and accountability.

The Company's corporate governance practices are based on the principles and code provisions as set out in the Corporate Governance Code (the "CG Code") contained in Appendix 14 to the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") (the "Listing Rules").

The Company has in place a corporate governance framework and has established a set of policies and procedures based on the CG Code contained in Appendix 14 to the Listing Rules. Such policies and procedures provide the infrastructure for enhancing the Board's ability to implement governance and exercise proper oversight on business conduct and affairs of the Company.

In the opinion of the Directors, throughout the year ended 31 December 2022, the Company has complied with all applicable code provisions of the CG Code, except for CG Code provisions C.2.1, F.2.2 and D.2.5, which provides that the roles of Chairman and Chief Executive Officer should be separate and should not be performed by the same individual, the Chairman of the Board should attend the annual general meeting, and the Group should have an internal audit function, details of which are set out in the sections headed "Attendance Records of Directors", "Board of Directors", "Communication with Shareholders and Investors" and "Risk Management and Internal Control" of this Corporate Governance Report.

企業管治常規

董事會致力於達致高水平的企業管治。

董事會認為,高水平的企業管治對於為本 集團提供保障股東(「股東」)權益、提升 其企業價值、制定其業務策略和政策以及 提高其透明度及問責性的框架而言至關重 要。

本公司的企業管治常規乃根據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載的企業管治守則(「企業管治守則」)所載列的原則及守則條文編製。

本公司已基於上市規則附錄十四所載的企業管治守則設立企業管治框架及一套政策及程序。該等政策及程序作為基礎,提升董事會執行管治及妥為監督本公司的業務活動及事務的能力。

董事認為,於截至二零二二年十二月三十一日止整個年度內,本公司一直遵守企業 管治守則的所有適用守則條文,性守則條 文第C.2.1條、第F.2.2條及第D.2.5條除外(該等條文訂明,主席及行政總裁會應予區分,不應由同一人擔任,董團應出席股東周年大會,以及本集團應企業有內部審核功能),有關詳情載於事會員 管治報告「董事出席記錄」、「董事會」、「與股東及投資者的溝通」及「風險管理及內部監控」等節內。

DIRECTORS' SECURITIES TRANSACTIONS

The Company has adopted its own code of conduct regarding Directors' dealings in the Company's securities (the "Company's Securities Dealing Code") on terms no less exacting than the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") as set out in Appendix 10 to the Listing Rules.

Specific enquiry has been made of all the Directors and the Directors have confirmed that they have complied with the Company's Securities Dealing Code throughout the year ended 31 December 2022.

The Company's Securities Dealing Code, no less exacting than the Model Code, for securities transactions also applies to all employees who, because of such office or employment, are likely to possess inside information in relation to the Company or its securities. No incident of non-compliance of the Company's Securities Dealing Code by the employees was noted by the Company.

BOARD OF DIRECTORS

The Company is headed by an effective Board which assumes responsibility for its leadership and control and be collectively responsibility for promoting the Company's success by directing and supervising the Company's affairs. Directors takes decisions objectively in the best interests of the Company.

The Board has a balance of skills, experience and diversity of perspectives appropriate to the requirements of the Company's business and regularly review the contribution required from a Director to perform his responsibilities to the Company, and whether the Director is spending sufficient time performing them that are commensurate with their role and the Board responsibilities. The Board includes a balanced composition of Executive Director and Non-executive Directors (including Independent Non-executive Directors) so that there is a strong independent element on the Board, which can effectively exercise independent judgement.

董事的證券交易

本公司已就董事買賣本公司證券採納本身的一套嚴格程度不遜於上市規則附錄十所載列的《上市發行人董事進行證券交易之標準守則》(「標準守則」)所訂標準的守則(「本公司證券買賣守則」)。

經向全體董事作出具體查詢後,董事確認 彼等於截至二零二二年十二月三十一日止 整個年度一直遵守本公司證券買賣守則。

本公司證券買賣守則之嚴格程度不遜於有關證券交易的標準守則,且同樣適用於由於職位或僱傭關係而可能掌握有關本公司或其證券的內幕消息的所有僱員。據本公司所悉,僱員並無違反本公司證券買賣守則。

蕃事會

本公司由高效的董事會領導,其負有領導及監控的責任,並集體負責指導及監督本公司事務以促使本公司成功。董事以本公司最佳利益作出客觀決策。

董事會成員具備切合本公司業務所需的技能、經驗及多元化觀點,定期向本公司檢討董事履行其職責所需作出的貢獻,及董事是否花費足夠時間履行與其角色及董事會職責相稱的職責。董事會中執行董事(包括獨立非執行董事)的組合均衡,以使董事會具有強大的獨立元素,能夠有效地作出獨立判斷。

Board Composition

The Board currently comprises five members including two Executive Directors and three Independent Non-executive Directors:

Executive Directors:

Mr. Jiang Xin, Chairman and member of the Nomination Committee and Remuneration Committee Mr. Guo Jiannan, Chief Executive Officer

Independent Non-executive Directors:

Mr. Chen Xuezheng, chairman of the Nomination Committee and Remuneration Committee and member of the Audit Committee

Mr. Hu Jianjun, member of the Audit Committee, Nomination Committee and Remuneration Committee

Mr. Leung Shu Sun, Sunny, chairman of the Audit Committee and member of the Nomination Committee and Remuneration Committee

The biographical information of the Directors is set out in the section headed "Directors and Senior Management" of this Annual Report. The relationships between the Directors are disclosed in the respective Director's biography under the section "Directors and Senior Management" of this Annual Report. Save as disclosed above, there is no relationships (including financial, business, family or other material/relevant relationship(s)) between the Board members.

Chairman and Chief Executive Officer

Pursuant to code provision C.2.1 of the CG Code as set out in Appendix 14 to the Listing Rules, companies listed on the Stock Exchange are expected to comply with, but may choose to deviate from the requirement that the responsibilities between the Chairman and the Chief Executive Officer should be segregated and should not be performed by the same individual. Up to 16 March 2023, the Company does not have a separate Chairman and Chief Executive Officer and Mr. Jiang Xin was performed these two roles.

On 16 March 2023, Mr. Jiang Xin ceased to act as the Chief Executive Officer, and Mr. Guo Jiannan was appointed as Chief Executive Officer. Since then, the roles of Chairman and Chief Executive Officer have been properly separated and the Company is comply with code provision C.2.1.

董事會組成

董事會成員現時合共有五名董事,包括兩 名執行董事及三名獨立非執行董事:

執行董事:

蔣鑫先生,主席兼提名委員會及薪酬委員 會成員

郭建南先生,行政總裁

獨立非執行董事:

陳學政先生,提名委員會及薪酬委員會 主席兼審核委員會成員

胡建軍先生,*審核委員會、提名委員會及* 薪酬委員會成員

梁樹新先生,審核委員會主席兼提名委員 會及薪酬委員會成員

董事履歷資料載於本年報「董事及高級管理層」一節。董事之間的關係於本年報「董事及高級管理層」一節內各董事的履歷中披露。除上述披露外,董事會成員之間概無任何關係(包括財務、業務、家庭或其他重大/相關關係)。

主席及行政總裁

根據上市規則附錄十四所載企業管治守則的守則條文第C.2.1條,在聯交所上市之公司預期遵守但可以選擇偏離以下規定,即主席與行政總裁的職責應予以區分及不應由同一人履行職務。於二零二三年三月十六日前,本公司並無將主席及行政總裁分開,蔣鑫先生同時履行該兩個角色。

於二零二三年三月十六日,蔣鑫先生不再擔任行政總裁,而郭建南先生已獲委任為行政總裁。自此,主席及行政總裁之角色已妥為區分,且本公司遵守守則條文第C.2.1條。

Independent Non-executive Directors

During the year ended 31 December 2022, the Board at all times met the requirements of the Listing Rules relating to the appointment of at least three Independent Non-executive Directors representing at least one-third of the Board. The chairman of the Audit Committee is Mr. Leung Shu Sun, Sunny, who possesses the appropriate professional qualification, and accounting and financial management expertise as required under Rule 3.10(2) of the Listing Rules.

The Company has received written annual confirmation from each of the Independent Non-executive Directors in respect of his independence in accordance with the independence guidelines set out in Rule 3.13 of the Listing Rules. The Company is of the view that all Independent Non-executive Directors are independent.

Board Independence Evaluation

The Company has established a Board Independence Evaluation Mechanism during the year which sets out the processes and procedures to ensure a strong independent element on the Board, which allows the Board effectively exercises independent judgment to better safeguard Shareholders' interests.

The objectives of the evaluation are to improve Board effectiveness, maximise strengths, and identify the areas that need improvement or further development. The evaluation process also clarifies what actions of the Company need to be taken to maintain and improve the Board performance, for instance, addressing individual training and development needs of each Director.

Pursuant to the Board Independence Evaluation Mechanism, the Board will conduct annual review on its independence. The Board Independence Evaluation Report will be presented to the Board which will collectively discuss the results and the action plan for improvement, if appropriate.

During the year ended 31 December 2022, all Directors has completed the independence evaluation in the form of a questionnaire individually and supplemented by individual interviews. The Board Independence Evaluation Report was presented to the Board and the evaluation results were satisfactory.

During the year ended 31 December 2022, the Board reviewed the implementation and effectiveness of the Board Independence Evaluation Mechanism and the results were satisfactory.

獨立非執行董事

截至二零二二年十二月三十一日止年度,董事會一直遵守上市規則有關委任至少三名獨立非執行董事並佔董事會人數至少三分之一。審核委員會主席為梁樹新先生,彼擁有上市規則第3.10(2)條所規定的合適專業資格及會計及財務管理專長。

本公司已收到各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條所載獨立性指引就其獨立性發出的年度確認書。本公司認為,全體獨立非執行董事均屬獨立。

董事會獨立性評估

本公司已於年內設立董事會獨立性評估機制,其載列確保董事會具有強大的獨立元素的流程及程序,使董事會能夠有效地行使獨立判斷力,更好地維護股東權益。

評估的目標旨在提高董事會效率、最大限度地發揮優勢並確定需要改進或進一步發展的領域。評估流程亦明確本公司需要採取哪些行動以維持及提高董事會表現,例如解決各董事的個人培訓及發展需求。

根據董事會獨立性評估機制,董事會將對 其獨立性進行年度審核。董事會獨立性評 估報告將提交予董事會,董事會將在適當 情況共同討論結果及改進行動計劃。

截至二零二二年十二月三十一日止年度, 全體董事分別以問卷形式完成獨立性評估,並輔以個別面談。董事會獨立性評估 報告已提交予董事會,評估結果令人滿意。

截至二零二二年十二月三十一日止年度, 董事會已審閱董事會獨立性評估機制的執 行及有效性,結果令人滿意。

Appointment and Re-election of Directors

The Non-executive Director of the Company has entered into a service contract with the Company which is renewable from year to year until terminated by either party with 3 months' notice in writing served on the other side. Each of the Independent Non-executive Directors of the Company is appointed under a letter of appointment which is terminable by either party with 3 months' notice in writing served on the other side.

Under the Articles of Association of the Company, at each annual general meeting, one-third of the Directors for the time being, or if their number is not three or a multiple of three, the number nearest to but not less than one-third shall retire from office by rotation provided that every Director, including those appointed for a specific term, shall be subject to retirement by rotation at least once every three years. The Company's Articles of Association also provides that all Directors appointed to fill a casual vacancy or as addition Director shall hold office only until the first general meeting of the Company after his appointment and shall then be eligible for re-election at the meeting but shall not be taken into account in determining the Directors or the number of Directors who are to retire by rotation at such meeting.

Responsibilities, Accountabilities and Contributions of the Board and Management

The Board should assume responsibility for leadership and control of the Company, and is collectively responsible for directing and supervising the Company's affairs.

The Board directly, and indirectly through its committees, leads and provides direction to management by laying down strategies and overseeing their implementation, monitors the Group's operational and financial performance, and ensures that sound internal control and risk management systems are in place.

All Directors, including Non-executive Director and Independent Non-executive Directors, have brought a wide spectrum of valuable business experience, knowledge and professionalism to the Board for its efficient and effective functioning.

The Independent Non-executive Directors are responsible for ensuring a high standard of regulatory reporting of the Company and providing a balance in the Board for bringing effective independent judgement on corporate actions and operations.

All Directors have full and timely access to all the information of the Company and may, upon request, seek independent professional advice in appropriate circumstances, at the Company's expenses for discharging their duties to the Company.

委任及重選董事

本公司非執行董事已與本公司訂立服務合同,每年可予續期,直至任何一方向另一方發出三個月書面通知終止。本公司各獨立非執行董事均根據委任書獲委任,惟該委任可經任何一方向另一方發出三個月的書面通知予以終止。

董事會及管理層的職責、問責性及貢獻

董事會承擔領導及控制本公司的職責並集 體負責指導及監管本公司的事務。

董事會直接(及間接透過其各委員會)領 導及指導管理層,其工作包括制定策略及 監督管理層執行情況、監控本集團營運及 財務表現,以及確保設有完備的內部監控 及風險管理系統。

全體董事(包括非執行董事及獨立非執行董事)均為董事會帶來多種領域的寶貴業務經驗、知識及專長,使其高效及有效地運作。

獨立非執行董事須負責確保本公司監管報告具有高標準以及就企業行動及運作提供有效的獨立判斷並為董事會帶來平衡。

全體董事均可全面並及時獲得本公司所有 資料,及可在適當情況下經提出要求後尋求獨立專業意見,以向本公司履行其職 責,費用由本公司承擔。

The Directors shall disclose to the Company details of other offices held by them and the Board regularly reviews the contribution required from each Director to perform his responsibility to the Company.

The Board reserves for its decision all major matters relating to policy matters, strategies and budgets, internal control and risk management, material transactions (in particular those that may involve conflict of interests), financial information, appointment of Directors and other significant operational matters of the Company. Responsibilities relating to implementing decisions of the Board, directing and co-ordinating the daily operation and management of the Company are delegated to the management.

The Company has arranged appropriate insurance coverage on Directors' and officers' liabilities in respect of any legal actions taken against Directors and senior management arising out of corporate activities. The insurance coverage would be reviewed on an annual basis.

Continuous Professional Development of Directors

Directors shall keep abreast of regulatory developments and changes in order to effectively perform their responsibilities and to ensure that their contribution to the Board remains informed and relevant.

Every newly appointed Director has received formal, comprehensive and tailored induction on the first occasion of his/her appointment to ensure appropriate understanding of the business and operations of the Company and full awareness of Director's responsibilities and obligations under the Listing Rules and relevant statutory requirements. Such induction shall be supplemented by visits to the Company's key plant sites and meetings with senior management of the Company.

Directors should participate in appropriate continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills. Internally-facilitated briefings for Directors would be arranged and reading material on relevant topics would be provided to Directors where appropriate. All Directors are encouraged to attend relevant training courses at the Company's expenses.

During the year ended 31 December 2022, Mr. Jiang Xin, Mr. Fan Yajun, Mr. Chen Xuezheng, Mr. Hu Jianjun and Mr. Leung Shu Sun, Sunny had attended a training session for Directors of listed company which was organized by a professional solicitor firm. All Directors have been provided with relevant reading materials including legal and regulatory updates for their reference and studying.

董事須向本公司披露彼等所擔任其他職務 的詳情,而董事會亦定期檢討各董事向本 公司履行其職責所需作出的貢獻。

董事會保留其有關本公司政策事項、策略及預算、內部監控及風險管理、重大交易(尤其是可能涉及利益衝突的交易)、財務資料、委任董事及其他重大營運事項的所有重大事項的決策。有關執行董事會決策、指導及協調本公司日常營運及管理的職責均授權予管理層處理。

本公司已安排適當的董事及主管責任保險,涵蓋董事及高級管理層就企業活動而對彼等產生的法律訴訟責任。該保險範圍將會每年檢討。

董事的持續專業發展

董事須瞭解最新監管發展及變更以有效履 行職責,藉此確保彼等繼續對董事會作出 知情及相關貢獻。

每位新獲委任董事均於首次接受委任時獲得正式、全面及專門的入職培訓,以確保該董事對本公司的業務及營運均有適當的理解,並充分知悉彼於上市規則及相關法定規定下的責任及義務。除該等入職培訓外,亦會讓新獲委任董事參觀本公司的主要工廠,並與本公司高級管理層會面。

董事應參與適當的持續專業發展,以發展及更新彼等的知識及技能。本公司將為董事安排內部簡報,並於適當時候向董事提供相關議題的閱讀材料。全體董事均獲鼓勵參加相關培訓課程,費用由本公司承擔。

截至二零二二年十二月三十一日止年度, 蔣鑫先生、范亞軍先生、陳學政先生、胡 建軍先生及梁樹新先生已參加由專業律師 事務所為上市公司董事舉辦的培訓課程。 本公司已向全體董事提供包括法律及監管 更新的相關閱讀材料,供彼等參考及研 讀。

The record of continuous professional development relating to Director's duties and regulatory and business development that have been received by the Directors for the year ended 31 December 2022 are summarized as follows:

截至二零二二年十二月三十一日止年度, 董事已接獲有關董事職責以及監管及業務 發展的持續專業發展記錄概述如下:

Directors	董事	Type of Training ^{Note} 培訓類別 ^{附註}
Executive Director	執行董事	
Mr. Jiang Xin	蔣鑫先生	В
Non-executive Director	非執行董事	
Mr. Fan Yajun	范亞軍先生	
(resigned on 16 March 2023)	(於二零二三年三月十六日辭任)	В
Independent Non-executive Directors	獨立非執行董事	
Mr. Chen Xuezheng	陳學政先生	A & B
Mr. Hu Jianjun	胡建軍先生	Α
Mr. Leung Shu Sun, Sunny	梁樹新先生	A & B
Note:	附註:	

Types of Training

- A: Attending training sessions, including but not limited to, briefings, seminars, conferences and workshops
- B: Reading relevant news alerts, newspapers, journals, magazines and relevant publications

BOARD COMMITTEES

The Board has established three committees, namely, the Audit Committee, the Remuneration Committee and the Nomination Committee, for overseeing particular aspects of the Company's affairs. All Board committees of the Company are established with specific written terms of reference which deal clearly with their authority and duties. The terms of reference of the Board committees are posted on the Company's website and the Stock Exchange's website and are available to Shareholders upon request.

. . . .

培訓類別

- A: 參加培訓課程,包括但不限於簡報會、 研討會、會議及工作坊
- B: 閱讀相關新聞快訊、報紙、期刊、雜誌 及相關出版物

董事委員會

董事會已設立三個委員會,分別為審核委員會、薪酬委員會及提名委員會,以監察本公司各範疇的具體事務。所有本公司董事委員會的成立均有書面界定其職權範圍,清楚列載各委員會的權力及職責。有關董事委員會職權範圍的資料已刊登於本公司網站及聯交所網站並應股東要求可供查閱。

Audit Committee

The Audit Committee consists of three members, including three Independent Non-executive Directors, namely Mr. Chen Xuezheng, Mr. Hu Jianjun and Mr. Leung Shu Sun, Sunny. Mr. Leung Shu Sun, Sunny is the chairman of the Audit Committee.

The terms of reference of the Audit Committee are of no less exacting terms than those set out in the CG Code.

The main duties of the Audit Committee are to assist the Board in reviewing the financial information and reporting process, risk management and internal control systems, effectiveness of the internal audit function, scope of audit and appointment of external auditor, and arrangements to enable employees of the Company to raise concerns about possible improprieties in financial reporting, internal control or other matters of the Company.

During the year ended 31 December 2022, the Audit Committee held two meetings to review the annual financial results and reports in respect of the year ended 31 December 2021 and the interim financial results and reports for the period ended 30 June 2022 and significant issues on the financial reporting, operational and compliance controls, the effectiveness of the risk management and internal control systems and internal audit function, appointment of external auditor, engagement of non-audit services and relevant scope of works, amendments of the terms of reference in light of the amendments to the Corporate Governance Code and arrangements for employees to raise concerns about possible improprieties.

The Audit Committee also met the external auditor twice without the presence of the Executive Directors.

Remuneration Committee

The Remuneration Committee consists of four members including one Executive Director, namely Mr. Jiang Xin, and three Independent Non-executive Directors, namely Mr. Chen Xuezheng, Mr. Hu Jianjun and Mr. Leung Shu Sun, Sunny. Mr. Chen Xuezheng is the chairman of the Remuneration Committee.

The terms of reference of the Remuneration Committee are of no less exacting terms than those set out in the CG Code.

審核委員會

審核委員會由三名成員組成,包括三名獨 立非執行董事,即為陳學政先生、胡建軍 先生及梁樹新先生。梁樹新先生為審核委 員會主席。

審核委員會的職權範圍不限於企業管治守則所載條款。

審核委員會的主要職責為協助董事會檢討本公司的財務資料及報告程序、風險管理及內部監控系統、內部審核功能的效能、審核範疇及委任外部核數師和使本公司僱員就本公司財務申報、內部控制或其他事宜的可能不當行為提出舉報的安排。

於截至二零二二年十二月三十一日止年度,審核委員會曾舉行兩次會議,以審閱截至二零二一年十二月三十一日止年度財務業績及報告以及截至二零二二年六月三十日止期間的中期財務業績及報告以及有關財務申報、營運及合規控制,以及風險管理、內部監控系統及內審核功能的效能、外部核數師的委任介書、以及自關工作範圍、鑒於公政部議會治守則修訂之職權範圍的修訂,以及安排僱員就可能的不當行為提出舉報的重大事宜。

審核委員會亦曾在執行董事不在場的情況 下與外部核數師會面兩次。

薪酬委員會

薪酬委員會由四名成員組成,包括一名執行董事,即蔣鑫先生,及三名獨立非執行董事,即陳學政先生、胡建軍先生及梁樹新先生。陳學政先生為薪酬委員會主席。

薪酬委員會的職權範圍不限於企業管治守 則所載條款。

The primary functions of the Remuneration Committee include reviewing and making recommendations to the Board on the remuneration packages of individual executive Director and senior management, the remuneration policy and structure for all Directors and senior management, and establishing transparent procedures for developing such remuneration policy and structure to ensure that no Director or any of his associates will participate in deciding his own remuneration.

During the year ended 31 December 2022, the Remuneration Committee held one meeting to review and make recommendation to the Board on the remuneration policy and structure of the Company and the remuneration packages of the Executive Director and senior management and other related matters.

The remuneration of the senior management (excluding Executive Director), whose biographical details are included in section headed "Directors and Senior Management" of this Annual Report, during the year falls within the following bands:

薪酬委員會的主要職責包括審閱及釐定個 別執行董事及高級管理層的薪酬待遇、全 體董事及高級管理層的薪酬政策及架構, 並就此向董事會提出建議及制定透明的程 序藉以確立有關薪酬政策及架構,確保董 事或其任何聯繫人不會參與決定其自身薪 。櫃

截至二零二二年十二月三十一日止年度, 薪酬委員會舉行了一次會議,以審閱本公 司薪酬政策及架構以及執行董事及高級管 理人員薪酬待遇及其他相關事宜,並就此 向董事會提出建議。

履歷詳情載於本年報「董事及高級管理層」 一節的高級管理層(不包括執行董事)的 年內薪酬組別如下:

Number of Individuals

Remuneration (HK\$)

薪酬(港元)

人數

Nil to HK\$1,000,000 HK\$1,500,001 to HK\$2,000,000

零至1,000,000港元 1,500,001港元至2,000,000港元 2

The Company's remuneration policy is to ensure that the remuneration offered to employees, including Directors and senior management, is based on skill, knowledge, responsibilities and involvement in the Company's affairs. The remuneration package of Executive Director is also determined with reference to the Company's performance and profitability, the prevailing market conditions and the performance or contribution of the Executive Director. The remuneration for the Executive Director comprises basic salary, pensions and discretionary bonus. Executive Director shall receive options to be granted under the Company's share option scheme. The remuneration policy for Non-Executive Director and Independent Non-executive Directors is to ensure that Non-Executive Director and Independent Non-executive Directors are adequately compensated for their efforts and time dedicated to the Company's affairs, including their participation in Board committees. The remuneration for the Non-Executive Director and Independent Non-executive Directors mainly comprises Director's fee which is determined with reference to their duties and responsibilities by the Board. Non-Executive Director and Independent Non-executive Directors shall not receive options to be granted under the Company's share option scheme. Individual Directors and senior management have not been involved in deciding their own remuneration.

本公司的薪酬政策旨在確保向僱員(包括 董事及高級管理層)提供的薪酬乃基於技 能、知識、責任及參與本公司事務。執行 董事的薪酬待遇亦經參考本公司的表現及 盈利能力、現行市況以及執行董事的表現 或貢獻後釐定。執行董事的薪酬包括基本 薪金、退休金及酌情花紅。執行董事將收 取根據本公司購股權計劃授出的購股權。 非執行董事及獨立非執行董事的薪酬政策 旨在確保非執行董事及獨立非執行董事在 本公司事務上所付出的努力及時間(包括 彼等參與董事委員會)獲得充分補償。非 執行董事及獨立非執行董事的薪酬主要包 括董事袍金,其乃經董事會參考彼等的職 務及職責後釐定。非執行董事及獨立非執 行董事不得收取根據本公司購股權計劃授 出的購股權。個別董事及高級管理層並未 參與決定其自身薪酬。

Nomination Committee

The Nomination Committee consists of four members, including one Executive Director, namely Mr. Jiang Xin, and three Independent Non-executive Directors, namely Mr. Chen Xuezheng, Mr. Hu Jianjun and Mr. Leung Shu Sun, Sunny. Mr. Chen Xuezheng is the chairman of the Nomination Committee.

The terms of reference of the Nomination Committee are of no less exacting terms than those set out in the CG Code.

The principal duties of the Nomination Committee include reviewing the Board composition, developing and formulating relevant procedures for the nomination and appointment of Directors, making recommendations to the Board on the appointment and succession planning of Directors, reviewing the Board Diversity Policy and the Director Nomination Policy and assessing the independence of Independent Non-executive Directors.

In assessing the Board composition, the Nomination Committee would take into account various aspects as well as factors concerning Board diversity as set out in the Company's Board Diversity Policy. The Nomination Committee would discuss and agree on measurable objectives for achieving diversity on the Board, where necessary, and recommend them to the Board for adoption.

In identifying and selecting suitable candidates for directorships, the Nomination Committee would consider the candidate's relevant criteria as set out in the Director Nomination Policy that are necessary to complement the corporate strategy and achieve Board diversity, where appropriate, before making recommendation to the Board.

During the year ended 31 December 2022, the Nomination Committee held one meeting to review the structure, size and composition of the Board and the independence of the Independent Non-executive Directors, to consider the qualifications of the retiring Directors standing for re-election at the annual general meeting, to review the Board Diversity Policy and Director Nomination Policy. The Nomination Committee considered an appropriate balance of diversity perspectives of the Board is maintained.

Board Diversity Policy

The Company has adopted a Board Diversity Policy which sets out the approach to achieve diversity of the Board. The Company recognizes and embraces the benefits of having a diverse Board and sees increasing diversity at the Board level as an essential element in maintaining the Company's competitive advantage.

提名委員會

提名委員會由四名成員組成,包括一名執 行董事,即蔣鑫先生,及三名獨立非執行 董事,即陳學政先生、胡建軍先生及梁樹 新先生。陳學政先生為提名委員會主席。

提名委員會的職權範圍不限於企業管治守 則所載條款。

提名委員會主要負責檢討董事會組成,發展及制訂提名及委任董事的有關程序,就董事的委任及繼任計劃向董事會提供推薦意見,審閱董事會成員多元化政策及董事提名政策,以及評估獨立非執行董事的獨立性。

於評估董事會組成時,提名委員會將考慮本公司董事會成員多元化政策所載董事會多元化的若干方面以及因素。提名委員會將討論及協定達致董事會多元化的可計量目標(倘必要)並向董事會推薦以供採納。

在物色及甄選合適的董事候選人時,提名 委員會在向董事會提出推薦意見前,會考 慮董事提名政策所載之候選人相關標準就 補充公司策略及達致董事會成員多元化而 言屬必要(倘適用)。

截至二零二二年十二月三十一日止年度, 提名委員會舉行了一次會議,檢討董事會 的架構、規模及組成,以及獨立非執行董 事的獨立性,以考慮擬於股東周年大會上 重選的退任董事的資格,以審閱董事會成 員多元化政策及董事提名政策。提名委員 會認為,董事會組成在多元化方面維持適 當平衡。

董事會成員多元化政策

本公司已採納董事會成員多元化政策,其 中載列達成董事會多元化的方法。本公司 意識到並接納多元化董事會的好處,並認 為董事會層面日益多元化乃是維持本公司 競爭優勢不可或缺的因素。

Pursuant to the Board Diversity Policy, the Nomination Committee will review regularly the structure, size and composition of the Board and where appropriate, make recommendations on changes to the Board to complement the Company's corporate strategy and to ensure that the Board maintains a balanced diverse profile. In relation to reviewing and assessing the Board composition and the nomination of Directors, the Nomination Committee is committed to diversity at all levels and will consider a number of aspects, including but not limited to gender, age, cultural and educational background, professional qualifications, skills, knowledge and regional and industry experience.

The Company aims to maintain an appropriate balance of diversity perspectives that are relevant to the Company's business growth and is also committed to ensuring that recruitment and selection practices at all levels (from the Board downwards) are appropriately structured so that a diverse range of candidates are considered.

本公司旨在使董事會成員多元化方面能保持適當平衡,以切合本公司業務發展並致力於確保各層面(由董事會而下)的招聘及甄選均按適當的架構程序進行,以便招來多元背景的人選供委聘。

The Board will consider setting measurable objectives to implement the Board Diversity Policy and review such objectives from time to time to ensure their appropriateness and ascertain the progress made towards achieving those objectives.

董事會將考慮設定可計量的目標,以實施 董事會成員多元化政策,並不時檢討該等 目標,確保目標合適並確定其達成進度。

For the purpose of implementation of the Board Diversity Policy, the following measurable objectives were adopted:

為實施董事會成員多元化政策,以下可計量目標已獲採納:

- (A) at least one of members of the Board shall be female;
- (A) 至少一名董事會成員須為女性;
- (B) at least 40% of the members of the Board shall be non-executive Directors or independent non-executive Directors;
- (B) 至少40%的董事會成員須為非執行董事或獨立非執行董事;
- (B) at least one-third of the members of the Board shall be independent non-executive Directors;
- (B) 至少三分之一的董事會成員須為獨立非執行董事;
- (C) at least one of the members of the Board shall have obtained accounting or other professional qualifications;
- (C) 至少一名董事會成員須取得會計或 其他專業資格;
- (D) at least 15% of the members of the Board shall have more than 3 years of experience in the industry he/she is specialised in;
- (D) 至少15%的董事會成員須於其專攻 的行業內擁有3年以上的經驗;
- (E) at least one of the members of the Board shall have China-related work experience.
- (E) 至少一名董事會成員須具備中國相關工作經驗。

The Board is committed to improving the diversity of the Board and wishes to achieve the above objectives by the end of 31 December 2024.

董事會致力提高董事會成員多元化,並希 望於二零二四年十二月三十一日前達致上 述目標。

Gender Diversity

The Company values gender diversity across all levels of the Group. The following table sets out the gender ratio in the workforce of the Group, including the Board and senior management as at the date of this Annual Report:

		'	Female 女性	Male 男性
Board	董事會		0%	100%
			0	5
Senior Management	高級管理層		0%	100%
			0	8
Other employees	其他僱員		26.4%	73.6%
			19	53
Overall workforce	全體員工		22.4%	77.6%
			19	66

The Board is committed to improving greater gender diversity in the Board, senior management and other employees of the Group and wishes to achieve at least 16.7% (1) of female Directors, 0% (0) of female senior management and 26.4% (19) of female other employees by the end of 31 December 2024.

Up to the date of this Annual Report, the Nomination Committee is in progress of identifying suitable female candidate(s) for appointment to the Board on merit against objective criteria.

Details on the gender ratio of the Group together with relevant data can be found in the Environmental, Social and Governance Report.

Director Nomination Policy

The Board has delegated its responsibilities and authority for selection and appointment of Directors to the Nomination Committee of the Company.

The Company has adopted a Director Nomination Policy which sets out the selection criteria and nomination process and the Board succession planning considerations in relation to nomination and appointment of Directors of the Company and aims to ensure that the Board has a balance of skills, experience and diversity of perspectives appropriate to the Company and the continuity of the Board and appropriate leadership at Board level.

性別多元化

本公司重視本集團所有層面的性別多元 化。下表載列截至本年報日期,本集團員 工(包括董事會及高級管理層)的性別比 例:

	0%		100%
	0		5
	0%		100%
	0		8
	26.4%		73.6%
	19		53
	22.4%		77.6%
	19		66
*主命动力於	早三苦車	金、	答押届な

董事會致力於提高董事會、高級管理層及 本集團其他僱員的性別多元化,並希望董 事、高級管理層及其他僱員的女性比例於 截至二零二四年十二月三十一日前分別達 到至少16.7%(1名)、0%(0名)及26.4%

截至本年報日期,提名委員會正根據客觀 標準物色合適的女性候選人以委任為董事 會成員。

有關本集團性別比例的詳情及相關數據, 請參閱環境、社會及管治報告。

董事提名政策

董事會已將其甄選及委任董事的職責及權 力授予本公司提名委員會。

本公司已採納董事提名政策,其中載列有 關提名及委任本公司董事的甄選準則及提 名程序以及董事會繼任計劃考慮因素,旨 在確保董事會成員具備切合本公司業務所 需的技能、經驗及多元化觀點以及董事會 的穩定性及維持董事會的領導角色。

The nomination process set out in the Director Nomination Policy is as follows:

董事提名政策所載的提名程序如下:

Appointment of New Director

(i) The Nomination Committee and/or the Board should, upon receipt of the proposal on appointment of new Director and the biographical information (or relevant details) of the candidate, evaluate such candidate based on the criteria as set out above to determine whether such candidate is qualified for directorship.

- (ii) If the process yields one or more desirable candidates, the Nomination Committee and/or the Board should rank them by order of preference based on the needs of the Company and reference check of each candidate (where applicable).
- (iii) The Nomination Committee should then recommend to the Board to appoint the appropriate candidate for directorship, as applicable.
- (iv) For any person that is nominated by a Shareholder for election as a Director at the general meeting of the Company, the Nomination Committee and/or the Board should evaluate such candidate based on the criteria as set out above to determine whether such candidate is qualified for directorship.
- (v) Where appropriate, the Nomination Committee and/or the Board should make recommendation to Shareholders in respect of the proposed election of Director at the general meeting.

Re-election of Director at General Meeting

- (i) The Nomination Committee and/or the Board should review the overall contribution and service to the Company of the retiring Director and the level of participation and performance on the Board.
- (ii) The Nomination Committee and/or the Board should also review and determine whether the retiring Director continues to meet the criteria as set out above.
- (iii) The Nomination Committee and/or the Board should then make recommendation to Shareholders in respect of the proposed re-election of Director at the general meeting.

委任新董事

- (i) 提名委員會及/或董事會應在收到 委任新董事的建議及候選人的履歷 資料(或相關詳情)後,依據上述準 則評估該候選人,以評定該候選人 是否合資格擔任董事。
- (ii) 倘此過程中出現一位或多位合適的 候選人,提名委員會及/或董事會 應根據本公司的需要及針對各位候 選人作出的背景調查(如適用)進行 優先級排序。
- (iii) 提名委員會隨後應就委任合適人選 擔任董事一事向董事會提出建議(如 適用)。
- (iv) 就任何經由股東於本公司股東大會 上提名參選董事的人士而言,提名 委員會及/或董事會應依據上述準 則評估該候選人,以評定該候選人 是否合資格擔任董事。
- (v) 提名委員會及/或董事會應就於股 東大會上建議選舉董事向股東提出 建議(如適用)。

於股東大會上重選董事

- (i) 提名委員會及/或董事會應檢討退 任董事對本公司所作整體貢獻及提 供的服務,以及其在董事會的參與 程度及表現。
- (ii) 提名委員會及/或董事會亦應檢討 及確定退任董事是否仍然符合上述 準則。
- (iii) 提名委員會及/或董事會應就於股東大會上建議重選董事向股東提出 建議。

Where the Board proposes a resolution to elect or re-elect a candidate as Director at the general meeting, the relevant information of the candidate will be disclosed in the circular to Shareholders and/or explanatory statement accompanying the notice of the relevant general meeting in accordance with the Listing Rules and/or applicable laws and regulations.

The Director Nomination Policy sets out the criteria for assessing the suitability and the potential contribution to the Board of a proposed candidate, including but not limited to the following:

- Character and integrity;
- Qualifications including professional qualifications, skills, knowledge and experience that are relevant to the Company's business and corporate strategy;
- Diversity in all aspects, including but not limited to gender, age (18 years or above), cultural and educational background, ethnicity, professional experience, skills, knowledge and length of service;
- Requirements of Independent Non-executive Directors on the Board and independence of the proposed Independent Non-executive Directors in accordance with the Listing Rules; and
- Commitment in respect of available time and relevant interest to discharge duties as a member of the Board and/or Board committee(s) of the Company.

During the year ended 31 December 2022, there was no change in the composition of the Board.

The Nomination Committee will review the Director Nomination Policy, as appropriate, to ensure its effectiveness.

Corporate Governance Functions

The Board is responsible for performing the functions set out in the code provision A.2.1 of the CG Code.

During the year ended 31 December 2022, the Board had reviewed the Company's corporate governance policies and practices, training and continuous professional development of Directors and senior management, the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements, the compliance of the Company's Securities Dealing Code and the Model Code, and the Company's compliance with the CG Code and disclosure in the Corporate Governance Report.

倘董事會擬於股東大會上提呈決議案選舉 或重選某候選人為董事,則該候選人的相 關資料將按上市規則及/或適用法律法規 規定於致股東的通函及/或有關股東大會 通告隨附的説明函件中披露。

董事提名政策載列評估建議候選人是否適 合董事會及對董事會的潛在貢獻之準則, 包括但不限於以下各項:

- 品格及誠信;
- 資格,包括專業資格、技能、知識 及與本公司業務及企業策略相關的 經驗;
- 全方面的多元化,包括但不限於性別、年齡(18歲或以上)、文化及教育背景、族裔、專業經驗、技能、知識及服務年限;
- 根據上市規則,董事會需包括獨立 非執行董事的規定及候選人是否被 視為獨立;及
- 作為本公司董事會及/或董事會轄下委員會成員履行其職責的可用時間及相關利益之承諾。

截至二零二二年十二月三十一日止年度, 董事會組成並無變動。

提名委員會將酌情審閱董事提名政策,以 確保其有效性。

企業管治職能

董事會負責執行企業管治守則第A.2.1條 所載的職能。

截至二零二二年十二月三十一日止年度, 董事會已檢討本公司的企業管治政策及常 規、董事及高級管理層的培訓及持續專業 發展、本公司有關遵守法律及監管規定的 政策及常規、遵守本公司證券買賣守則及 標準守則的情況以及本公司遵守企業管治 守則及本企業管治報告中的披露情況。

امتنمم

Corporate Governance Report 企業管治報告

ATTENDANCE RECORDS OF DIRECTORS

The attendance record of each Director at the Board meetings, the Board Committee meetings and the general meetings of the Company held during the year ended 31 December 2022 is set out in the table below:

董事出席記錄

各董事於截至二零二二年十二月三十一日 止年度舉行的董事會會議、董事委員會會 議及本公司股東大會的出席記錄載列如 下:

Attendance/Number of Meetings 出席次數 / 會議次數

Name of Director	董事姓名	Board 董事會	Audit Committee 審核委員會	Remuneration Committee 薪酬委員會	Nomination Committee 提名委員會	Annual General Meeting 股東周年大會
Executive Director	執行董事					
Jiang Xin	蔣鑫	6/6	N/A	1/1	1/1	0/1
Main avagustiva Divantas	北劫 仁莘 市		不適用			
Non-executive Director Fan Yajun	<i>非執行董事</i> 范亞軍					
(resigned on 16 March 2023)	(於二零二三年					
(congress or constant)	三月十六日辭任)	6/6	N/A	N/A	N/A	0/1
			不適用	不適用	不適用	
Independent Non-executive Directors	獨立非執行董事					
Chen Xuezheng	陳學政	6/6	2/2	1/1	1/1	0/1
Hu Jianjun	胡建軍	6/6	2/2	1/1	1/1	0/1
Leung Shu Sun, Sunny	梁樹新	6/6	2/2	1/1	1/1	1/1

Apart from regular Board meetings, the Chairman also held meetings with Independent Non-executive Directors without the presence of other Directors during the year.

An Independent Non-executive Director has attended general meeting of the Company to gain and develop a balanced understanding of the view of the Shareholders.

年內,除定期董事會會議外,主席亦曾於 其他董事不在場的情況下與獨立非執行董 事舉行會議。

一名獨立非執行董事出席本公司股東大 會,以對股東意見有全面、公正的了解。

BOARD MEETINGS

Regular Board meetings should be held at least four times a year involving active participation, either in person or through electronic means of communication, of a majority of Directors. During the year ended 31 December 2022, the Board held six meetings with active participation of majority directors, either in person or through electronic means of communication.

董事會會議

每年應舉行至少四次常規董事會會議,且 大多數董事須積極參與(無論親身或通過 電子通訊方式)。於截至二零二二年十二 月三十一日止年度,董事會舉行六次會 議,且大多數董事積極參與(無論親身或 通過電子通訊方式)。

RISK MANAGEMENT AND INTERNAL CONTROLS

The Board acknowledges its responsibility for the risk management and internal control systems and reviewing their effectiveness. Such systems are designed to manage rather than eliminate the risk of failure to achieve business objectives, and can only provide reasonable and not absolute assurance against material misstatement or loss.

The Board has the overall responsibility for evaluating and determining the nature and extent of the risks it is willing to take in achieving the Company's strategic objectives, and establishing and maintaining appropriate and effective risk management and internal control systems.

The Audit Committee assists the Board in leading the management and overseeing their design, implementation and monitoring of the risk management and internal control systems.

The Company has developed and adopted various risk management procedures and guidelines with defined authority for implementation by key business processes and office functions, including project management, sales and leasing, financial reporting, human resources and information technology.

An on-going process has been established for identifying, evaluating and managing the significant risks faced by the Group. The process involves:

- (i) Risk Identification: identify risks that may potentially affect the Group's businesses and operations;
- (ii) Risk Evaluation: consider the impact on the business and the likelihood of their occurrence; and
- (iii) Risk Management: perform on-going and periodic monitoring of the risks and ensure that appropriate internal control processes are in place.

All divisions conducted internal control assessment regularly to identify risks that potentially impact the business of the Group and various aspects including key operational and financial processes, regulatory compliance and information security. Self-evaluation has been conducted annually to confirm that control policies are properly complied with by each division.

The management, in co-ordination with division heads, assessed the likelihood of risk occurrence, provide treatment plans, and monitor the risk management progress, and reported to the Audit Committee and the Board on all findings and the effectiveness of the systems.

風險管理及內部監控

董事會確認知悉其負責風險管理及內部監控系統並檢討其成效之責任。該等系統旨在管理而非消除未能達成業務目標的風險,而且只能就不會有重大的失實陳述或損失作出合理而非絕對的保證。

董事會全面負責評估及釐定本公司達成策 略目標時所願意接納的風險性質及程度, 並設立和維持合適而有效的風險管理及內 部監控系統。

審核委員會協助董事會開展管理工作並監督董事會設計、實施及監管風險管理及內部監控系統。

本公司已制定及採納多項風險管理程序及 指引,並通過明晰關鍵業務流程及部門職 能(包括項目管理、銷售及租賃、財務匯 報、人力資源及信息技術)訂明操作權責。

本集團已建立可持續識別、評估及管理其面對的重大風險之程序。該程序包括:

- (i) 風險識別:識別可能潛在影響本集 團業務及營運的風險;
- (ii) 風險評估:考慮風險對業務的影響 及其發生的可能性:及
- (iii) 風險管理:持續及定期監控風險, 並確保設有適當的內部控制程序。

各部門均定期進行內部監控評測,以識別可能影響本集團業務及包括主要營運及財務流程、監管合規及信息安全在內多個方面的潛在風險。各部門亦每年進行自我評估,以確保妥當遵守控制政策。

管理層與各部門領導相互配合,評估發生 風險事件的可能性並提供應對計劃及監控 風險管理程序,並就一切有關結果及該系 統的效能向審核委員會及董事會作出報 告。

The management has reported to the Board and the Audit Committee on the effectiveness of the risk management and internal control systems for the year ended 31 December 2022.

Under Code Provision D.2.5 of the CG Code, the Group should have an internal audit function. During the year, the Group conducted a review on the need for setting up an internal audit department. Given the Group's simple operating structure and the potential cost burden, it was decided that the Group would not set up an internal audit department for the time being and the Board would be directly responsible for risk management and internal control systems of the Group.

The Company has engaged external professional firm for providing the internal audit function and performing independent review of the adequacy and effectiveness of the risk management and internal control systems. The internal audit function examined key issues in relation to the accounting practices and all material controls and provided its findings and recommendations for improvement to the Audit Committee.

The Board, as supported by the Audit Committee as well as the management report and the internal audit findings, conducted an annual review of the risk management and internal control systems, including the financial, operational and compliance controls, for the year ended 31 December 2022, and considered that such systems are effective and adequate. The annual review also covered the financial reporting and internal audit function and staff qualifications, experiences and relevant resources.

Arrangements are in place to facilitate employees of the Company to raise, in confidence, concerns about possible improprieties in financial reporting, internal control or other matters of the Company.

The Company has in place the Whistleblowing Policy for employees of the Company and those who deal with the Company to raise concerns, in confidence and anonymity, with the Audit Committee about possible improprieties in any matters related to the Company.

管理層已就風險管理及內部監控系統於截 至二零二二年十二月三十一日止年度之成 效向董事會及審核委員會作出報告。

根據企業管治守則的守則條文第D.2.5 條,本集團應設有內部審核職能。年內, 本集團就設立內部審核部門的需要進行檢 討。考慮到本集團營運架構精簡及潛在的 成本負擔,本集團決定暫時不會設立內部 審核部門,而董事會將直接負責本集團的 風險管理及內部監控系統。

本公司已委聘外部專業公司提供內部審核 功能並就風險管理及內部監控系統是否足 夠及其成效進行獨立審核。內部審核功能 已就有關會計常規及所有重大控制審核重 大問題,及向審核委員會提供其審核結果 及改進推薦意見。

董事會參考管理層報告以及內部審核結果,在審核委員會的協助下就截至二零二二年十二月三十一日止年度之風險管理及內部監控系統(包括財務、營運及合規控制)作出年度審核,並認為此等系統有效及足夠。年度審核亦已涵蓋財務申報及內部審核功能以及員工資歷、經驗及相關資源。

本公司已設立方便其僱員就本公司財務申報、內部監控或其他事項可能出現的不適當行為而以保密形式表達關注的安排。

本公司已制定舉報政策,供本公司僱員及 與本公司有業務往來的人士以保密及匿名 方式向審核委員會提出與本公司有關的任 何事宜中可能存在的不當行為。

The Company has also in place the Anti-Corruption Policy to safeguard against corruption and bribery within the Company. The Company has an internal reporting channel that is open and available for employees of the Company to report any suspected corruption and bribery. Employees can also make anonymous reports to the internal audit function, which is responsible for investigating the reported incidents and taking appropriate measures. The Company continues to carry out anti-corruption and anti-bribery activities to cultivate a culture of integrity, and actively organizes anti-corruption training and inspections to ensure the effectiveness of anti-corruption and anti-bribery.

本公司亦已制定反貪污政策,以防止本公司內部出現貪污及賄賂行為。本公司已設有內部舉報渠道,供本公司僱員舉報任何內嫌貪污及賄賂的行為。僱員亦可匿名向內部審核功能(其負責調查所報告的事件取適當措施)報告。本公司持續開展反貪污反賄賂活動,培育廉潔文化,積極組織反貪污培訓及檢查,確保反貪污反賄賂工作取得成效。

截至二零二二年十二月三十一日止年度,

本公司定期為所有僱員舉辦反貪污培訓及

簡報會。概無有關賄賂及貪污的不合規案

本公司已制定披露政策,為本公司董事、

職員、高級管理層及相關僱員提供處理機

密資料、監察資料披露及回應查詢的常規

During the year ended 31 December 2022, the Company held anti-corruption training regularly and briefing to all employees. There were no non-compliance cases in relation to bribery and corruption.

The Company has developed its disclosure policy which provides a general guide to the Company's Directors, officers, senior management and relevant employees in handling confidential information, monitoring information disclosure and responding to enquiries.

Control procedures have been implemented to ensure that unauthorized access and use of inside information are strictly prohibited.

本公司已制定監控措施,嚴禁任何未經授 權獲取及使用內幕資料。

DIRECTORS' RESPONSIBILITY IN RESPECT OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The Directors acknowledge their responsibility for preparing the financial statements with the support of the accounting and finance team.

The Directors have prepared the financial statements in accordance with the Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Appropriate accounting policies have also been used and applied consistently except the adoption of revised standards, amendments to standards and interpretation.

The Directors are not aware of any material uncertainties relating to events or conditions that may cast significant doubt upon the Company's ability to continue as a going concern.

The statement of the external auditor of the Company about their reporting responsibilities on the financial statements is set out in the Independent Auditor's Report of this Annual Report.

董事對財務報表的責任

例。

指引。

董事確認彼等在會計及財務團隊的支持下 編製財務報表的責任。

董事已根據香港會計師公會頒佈的香港財 務報告準則編製財務報表。除採納經修訂 準則、準則修訂及詮釋外,本集團亦一致 採用及應用適當的會計政策。

董事並不知悉有關可能會令本公司按持續 基準經營的能力備受質疑的事件或狀況的 任何重大不確定因素。

本公司外聘核數師有關其對財務報表的申報責任的聲明載於本年報獨立核數師報告 內。

Fees

Paid/Pavable

Corporate Governance Report 企業管治報告

AUDITOR'S REMUNERATION

The remuneration paid and payable to the external auditor of the Company in respect of audit services and non-audit services for the year ended 31 December 2022 is set out below:

核數師薪酬

截至二零二二年十二月三十一日止年度向 本公司外聘核數師已付及應付的有關審核 服務及非審核服務的酬金如下:

	已付/應付費用
마 과 뜻 다니	HK\$
服務類別	港元
審核服務	1,430,000
非審核服務	
- 審閱截至二零二二年六月三十日	
止期間賬目	430,000
- 初步業績公告之商定執行程序	
	50,000

Total 總計 1,910,000

COMPANY SECRETARY

results announcement

30 June 2022

- Review of accounts for the period ended

- Agreed upon procedures on preliminary

Service Category

Audit Services
Non-audit Services

The Board appoints Mr. Wan San Fai, Vincent as its Company Secretary in accordance with the Company's Articles of Association and in compliance with the requirements of the Listing Rules. Mr. Wan has complied with the professional training requirement as set out in Rule 3.29 of the Listing Rules during the year ended 31 December 2022.

公司秘書

董事會根據本公司組織章程細則並在遵守 上市規則規定之前提下委任溫新輝先生為 公司秘書。截至二零二二年十二月三十一 日止年度,溫先生已遵守上市規則第3.29 條載列的專業培訓規定。

SHAREHOLDERS' RIGHTS

Convening an Extraordinary General Meeting by Shareholders

Pursuant to Article 64 of the Articles of Association of the Company, the Directors may, whenever it think fit, convene an Extraordinary General Meeting. Extraordinary General Meetings shall also be convened on the requisition of one or more Shareholders holding, at the date of deposit of the requisition, not less than one tenth of the voting rights, on a one vote per share basis, of the Company having the right of voting at general meetings. Such requisition shall be made in writing to the Directors or the Secretary for the purpose of requiring an Extraordinary General Meeting to be called by the Directors for the transaction of any business specified in such requisition. If within twenty-one (21) days of such deposit the Directors fail to proceed to convene such meeting, the requisitionist(s) himself (themselves) may convene a physical meeting at only one location which will be the Principal Meeting Place, and all reasonable expenses incurred by the requisitionist(s) as a result of the failure of the Directors shall be reimbursed to the requisitionist(s) by the Company.

Putting Forward Proposals at General Meetings

For proposal of a person for election as Director, pursuant to Article 113 of the Articles of Association of the Company, no person, other than a retiring Director, shall, unless recommended by the Directors for election, be eligible for election to the office of Director at any general meeting, unless notice in writing of the intention to propose that person for election as a Director and notice in writing by that person of his willingness to be elected shall have been lodged at the Company's Head Office at Room 3702, 37/F, Tower One, Lippo Centre, No. 89 Queensway, Admiralty, Hong Kong or at the Company's Registration Office at Tricor Investor Services Limited at 17/F, Far East Finance Centre, 16 Harcourt Road, Hong Kong at least ten (10) business days before the date of the general meeting and the period for lodgement of such notices shall commence no earlier than the day after the despatch of the notice of the general meeting appointed for such election and shall be at least ten (10) business days in length.

Shareholders who wish to put forward other proposals at general meetings may follow the procedures in "Convening an Extraordinary General Meeting by Shareholders" set out above to convene an extraordinary general meeting for business specified in the written requisition.

股東權利

股東召開股東特別大會

於股東大會上提出議案

關於推選董事人選的議案,根據本公司組 織章程細則第113條,除非一項有意提名 選舉該位人士為董事的書面通知以及一項 該位被推選人士簽發表明其願意膺選的書 面通知已呈交至本公司總辦事處(地址為 香港金鐘金鐘道89號力寶中心一座37樓 3702室)或本公司過戶登記處卓佳證券登 記有限公司(地址為香港夏慤道16號遠東 金融中心17樓),否則概無人士(退任董 事除外)有權在任何股東大會上膺選出任 董事職位(除非由董事推選)。提交該等通 知的期間須由不早於指定進行該推選的股 東大會通告寄發翌日起計,及不遲於該股 東大會舉行日期前十(10)個營業日結束, 而向本公司發出該等通知的最短期間須為 最少十(10)個營業日。

擬於股東大會上提呈其他建議的股東可跟 隨上述「股東召開股東特別大會」所載的 程序,為該書面要求所載的任何事務召開 股東特別大會。

Putting Forward Enquiries to the Board

For putting forward any enquiries to the Board of the Company, Shareholders may send written enquiries to the Company. The Company will not normally deal with verbal or anonymous enquiries.

Contact Details

Shareholders may send their enquiries or requests as mentioned above to the following:

Address: Room 3702, 37/F, Tower One, Lippo Centre, No. 89

Queensway, Admiralty, Hong Kong (For the attention

of the Board of Directors)

Fax: (852) 3747-8047 Email: info@paep.com.cn

For the avoidance of doubt, Shareholder(s) must deposit and send the original duly signed written requisition, notice or statement, or enquiry (as the case may be) to the above address, apart from other specified office of the Company, if any, and provide their full name, contact details and identification in order to give effect thereto. Shareholders' information may be disclosed as required by law.

COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS AND INVESTORS

The Company considers that effective communication with Shareholders is essential for enhancing investor relations and investor understanding of the Group's business performance and strategies. The Company endeavours to maintain an ongoing dialogue with Shareholders and in particular, through annual general meetings and other general meetings. At the annual general meeting, Directors (or their delegates as appropriate) are available to meet Shareholders and answer their enquiries.

To safeguard Shareholder interests and rights, separate resolution should be proposed for each substantially separate issue at general meetings, including the election of individual Director. All resolutions put forward at general meetings will be voted on by poll pursuant to the Listing Rules and poll results will be posted on the websites of the Company and of the Stock Exchange after each general meeting.

The Chairman was unable to attend the annual general meeting held on 10 June 2022 due to a business trip. He will use his best endeavours to attend all future shareholders' meetings of the Company.

向董事會作出查詢

股東如欲向本公司董事會作出任何查詢, 可將查詢內容以書面形式寄送至本公司。 本公司一般不會處理口頭或匿名的查詢。

聯絡詳情

股東可將上述查詢或請求發送至下列地址:

地址: 香港金鐘金鐘道89號力寶中心

一座37樓3702室(註明董事會

收啟)

傳真: (852) 3747-8047 電郵: info@paep.com.cn

為免生疑,股東須向上述地址(除本公司的其他指定地址(如有)外)送交及發出正式簽署的書面請求、通知或聲明或查詢(視情況而定)的正本,並提供彼等全名、聯絡詳情及身份,以使之生效。股東資料或會根據法律規定予以披露。

與股東及投資者的溝通

本公司認為,與股東有效溝通對促進投資者關係及讓投資者了解本集團業務表現及策略而言至關重要。本公司致力於維持與股東的持續溝通,尤其是透過股東周年大會及其他股東大會。董事(或彼等的代表,如適用)將出席股東周年大會,與股東會面並解答股東疑問。

為保障股東權益及權利,各實質上獨立的 事宜(包括推選個別董事)應以獨立決議 案形式於股東大會上提呈。於股東大會上 提出的所有決議案將根據上市規則以投票 表決方式進行表決,而投票結果將於每次 股東大會舉行後於本公司及聯交所網站刊 登。

主席因出差而未能出席於二零二二年六月 十日舉行的股東周年大會。彼將竭力出席 本公司日後所有的股東大會。

Shareholders' Communication Policy

The Company has in place a Shareholders' Communication Policy. The policy aims at promoting effective communication with Shareholders and other stakeholders, encouraging Shareholders to engage actively with the Company and enabling Shareholders to exercise their rights as Shareholders effectively. The Board reviewed the implementation and effectiveness of the Shareholders' Communication Policy and the results were satisfactory.

The Company has established a number of channels for maintaining an on-going dialogue with its Shareholders as follows:

(a) Corporate Communication

"Corporate Communication" as defined under the Listing Rules refers to any document issued or to be issued by the Company for the information or action of holders of any of its securities, including but not limited to the following documents of the Company: (a) the Directors' report, annual accounts together with a copy of the auditor's report and, where applicable, its summary financial report; (b) the interim report and, where applicable, its summary interim report; (c) a notice of meeting; (d) a listing document; (e) a circular; and (f) a proxy form.

The Corporate Communication of the Company will be published on the Stock Exchange's website (www.hkex.com.hk) in a timely manner as required by the Listing Rules.

Corporate Communication will be provided to Shareholders and non-registered holders of the Company's securities in both English and Chinese versions or where permitted, in a single language, in a timely manner as required by the Listing Rules.

股東通訊政策

本公司已制定股東通訊政策。該政策旨在 促進與股東及其他持份者的有效溝通,鼓 勵股東積極參與本公司事務,並使股東能 夠有效地行使其股東權利。董事會已檢討 股東通訊政策的實施及成效,結果令人滿 章。

本公司已建立以下多個渠道與股東保持持 續對話:

(a) 公司通訊

根據上市規則所界定,「公司通訊」 乃指本公司發出或將予發出以供其 任何證券的持有人參照或採取行動 的任何文件,其中包括但不限於本 公司的下列文件:(a)董事會報告、 年度賬目連同核數師報告;(b)中期 6、如適用)財務摘要報告;(b)中期 6、如適用)中期摘要報告;(c) 議通告;(d)上市文件;(e)通函;及 (f)代表委任表格。

本公司的公司通訊將按照上市規則的規定適時在聯交所網站(www.hkex.com.hk)登載。

公司通訊將以中、英文版本(或如獲許可,以單一語言)按照上市規則的規定適時向股東及本公司非登記證券持有人提供。

(b) Announcements and Other Documents pursuant to the Listing Rules

The Company shall publish announcements (on price sensitive information, corporate actions and transactions etc.) and other documents (e.g. Memorandum and Articles of Association) on the Stock Exchange's website in a timely manner in accordance with the Listing Rules.

(c) Corporate Website

Any information or documents of the Company posted on the Stock Exchange's website will also be published on the Company's website (www.paep.com.cn) under "Corporate Governance" section.

Other corporate information about the Company's business developments, goals and strategies, corporate governance and risk management will also be available on the Company's website.

(d) Shareholders' Meetings

The annual general meeting and other general meetings of the Company are primary forum for communication between the Company and its Shareholders.

The Company shall provide Shareholders with relevant information on the resolutions(s) proposed at a general meeting in a timely manner in accordance with the Listing Rules. The information provided shall be reasonably necessary to enable Shareholders to make an informed decision on the proposed resolution(s).

Shareholders are encouraged to participate in general meetings or to appoint proxies to attend and vote at the meetings for and on their behalf if they are unable to attend the meetings.

Where appropriate or required, the Chairman of the Board and other Board members, the chairmen of board committees or their delegates, and the external auditors should attend general meetings of the Company to answer Shareholders' questions (if any).

The chairman of the independent board committee (if any) should also be available to answer questions at any general meeting to approve a connected transaction or any other transaction that is subject to independent Shareholders' approval.

(b) 上市規則規定的公告及其他文件

本公司應根據上市規則的規定於聯 交所網站適時登載公告(就股價敏感 資料、企業行動及交易等事宜)及其 他文件(例如組織章程大綱及細則)。

(c) 公司網站

任何登載於聯交所網站的本公司資料或文件亦將登載於本公司網站(www.paep.com.cn)的「企業管治」欄目內。

有關本公司業務發展、目標及策略、企業管治及風險管理的其他公司資料亦將登載於本公司網站。

(d) 股東大會

本公司的股東周年大會及其他股東 大會是本公司與股東溝通的首要平 台。

本公司應按照上市規則的規定及時 向股東提供在股東大會上提呈的決 議案的相關資料。所提供的資料須 屬合理所需,以便股東能夠就提呈 的決議案作出知情決定。

本公司鼓勵股東參與股東大會或委 任代表代其出席大會並於會上投票 (倘彼等未能出席大會)。

在合適或需要的情況下,董事會主席及其他董事會成員、董事會轄下委員會主席或其代表,以及外聘核數師應出席本公司股東大會以回答股東提問(如有)。

獨立董事委員會主席(如有)亦應在任何股東大會上回答有關批准關連交易或任何其他須經獨立股東批准的交易的問題。

(e) Shareholders' Enquiries

Enquiries about Shareholdings

Shareholders should direct their enquiries about their shareholdings to the Company's branch share registrar, Tricor Investor Services Limited, via its online holding enquiry service at www.tricoris.com, or send email to is-enquiries@hk.tricorglobal.com or call its hotline at (852) 2980 1333, or go in person to its public counter at 17/F, Far East Finance Centre, 16 Harcourt Road, Hong Kong.

Enquiries about Corporate Governance or Other Matters to be put to the Board and the Company

The Company will not normally deal with verbal or anonymous enquiries. Shareholders may send written enquiries to the Company, for attention of Company Secretary, by email: info@paep.com.cn or mail to Room 3702, 37/F, Tower One, Lippo Centre, No. 89 Queensway, Admiralty, Hong Kong. Shareholders may call the Company at (852) 3153 4323 for any assistance.

Note: Shareholders' information may be disclosed as required by law.

(f) Other Investor Relations Communication Platforms

Investor/analysts briefings, roadshows (both domestic and international), media interviews, marketing activities for investors and specialist industry forums etc. will be launched on a required basis.

Amendments to Constitutional Documents

During the year under review, the Company has amended its Articles of Association. Details of the amendments are set out in the circular dated 29 April 2022 to the Shareholders. An up to date version of the Company's Articles of Association is also available on the Company's website and the Stock Exchange's website.

Dividend Policy

The Company has adopted a Dividend Policy on payment of dividends. The Company intends to distribute no less than 30% of its annual net profits as dividends to its shareholders. Depending on the financial conditions of the Company and the Group and the conditions and factors as set out in the Dividend Policy, dividends may be proposed and/or declared by the Board during a financial year and any final dividend for a financial year will be subject to the Shareholders' approval. Such details have been disclosed in the annual report of the Company.

(e) 股東查詢

關於持股事項的查詢

股東可透過本公司的股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司的網上持股查詢服務www.tricoris.com或發送電郵至is-enquiries@hk.tricorglobal.com或致電其熱線(852) 2980 1333或親臨其位於香港夏慤道16號遠東金融中心17樓的公眾櫃檯作出有關其持股的查詢。

有關企業管治或其他事宜的查詢將 向董事會及本公司提出

本公司一般不會處理口頭或匿名查詢。股東可通過電郵info@paep.com.cn或郵寄至香港金鐘金鐘道89號力寶中心一座37樓3702室向本公司發送書面查詢,並請註明公司秘書收。股東可致電(852) 3153 4323向本公司尋求任何協助。

附註:股東資料或會根據法律規定予以披露。

(f) 其他投資者關係溝通平台

投資者/分析師簡報會、路演(國內及國際)、媒體採訪、投資者營銷活動及專業行業論壇等將按要求舉行。

組織章程文件的修訂

於回顧年度內,本公司已修訂其組織章程 細則。有關修訂詳情載於二零二二年四月 二十九日致股東的通函。本公司組織章程 細則的最新版本亦可於本公司網站及聯交 所網站查閱。

股息政策

本公司已就派付股息採納股息政策。本公司擬向股東分派不少於其年度純利的30%作為股息。董事可視乎本公司及本集團的財務狀況及股息政策所載條件及因素於財政年度內建議及/或宣派股息,且任何財政年度之末期股息均須經股東批准。有關詳情已於本公司年報中披露。

Directors and Senior Management 董事及高級管理層

BOARD OF DIRECTORS

Executive Director

Mr. Jiang Xin, aged 38, is the Chairman of the Board and an Executive Director. He was appointed as an Executive Director and Chief Executive Officer of the Company in December 2016. He was also appointed as the Chairman of the Company in September 2017 and resigned as a Chief Executive Officer in March 2023. He is also a member of the Nomination Committee and the Remuneration Committee. He is currently the general manager of China Rare Earth Holdings Limited ("China Rare Earth") (Stock Code: 769) (the shares of which are listed on the Main Board of the Stock Exchange). He joined China Rare Earth in August 2008 and was promoted to the present position of general manager in August 2012. Mr. Jiang Xin obtained a bachelor's degree in arts majoring in international business, finance and economics from University of Manchester in June 2006 and a bachelor's degree in arts majoring in business studies from University of Wales in July 2008.

Mr. Guo Jiannan, aged 47, is the Chief Executive Officer and an Executive Director. He was appointed as an Executive Director and Chief Executive Officer in March 2023. He is currently a director of Guangzhou DSQ Capital Co. Ltd. and a researcher of Peking University. He obtained a bachelor's degree of economic in business administration and master's degree of economic in statistics from Peking University in July 1998 and July 2002 respectively. He further obtained a doctorate degree of philosophy in economics from The University of Warwick in April 2008. He passed the Shenzhen Stock Exchange Independent Director Qualification Training for Listed Company in December 2016.

Mr. Guo is an expert in industrial economics and industrial finance. He was a researcher at The University of Warwick from September 2002 to July 2006, a lecturer at The London School of Economics and Political Science from September 2006 to April 2008, an associate professor and supervisor of doctoral students at Southwestern University of Finance and Economics from April 2008 to August 2015.

Mr. Guo served as a consultant of Sichuan Provincial Government and Industrial Fund for a long time, and has a deep understanding of the industrial development and strategic layout, as well as strong capital operation and resource integration capabilities. He served as an expert member of investment review committee of JinTai Property & Casualty Insurance Co., LTD, an expert member of professional committee of Financing Guarantee Association of Sichuan and a director of Chengdu CST XingChuang Equity Investment Management Co.,Ltd. since May 2009, May 2010 and May 2016 respectively.

董事會

執行董事

郭建南先生,47歲,為行政總裁及執行董事。彼於二零二三年三月獲委任為執行董事及行政總裁。彼現為廣州淡水泉資管理有限公司董事長及北京大學研究員。彼分別於一九九八年七月及二零零二年月於北京大學獲得企業管理經濟學學二學位及統計學經濟學碩士學位。其後經濟學可以年四月於英國華威大學獲得經濟學哲學情士學位。彼於二零一六年十二月通過深圳證券交易所上市公司獨立董事資格培訓。

郭先生為產業經濟和產業金融專家,自二 零零二年九月至二零零六年七月在英國華 威大學擔任研究員、於二零零六年九月至 二零零八年四月在倫敦政治經濟學院擔任 講師且於二零零八年四月至二零一五年八 月在西南財經大學擔任經濟學副教授及博 士生導師。

郭先生曾長期擔任四川省政府和省產業基金顧問,對產業發展和戰略佈局有深厚理解,有較強的資本運作及資源整合能力。彼分別自二零零九年五月、二零一零年五月及二零一六年五月至今擔任為錦泰財產保險股份有限公司投資評審委員會專家委員及成都川商投興創股權投資基金管理有限公司董事。

Directors and Senior Management 董事及高級管理層

In addition, Mr. Guo was an independent director of Huaren Pharmaceutical Co., Ltd. (Stock code: 300110) (the shares of which are listed on Shenzhen Stock Exchange) from September 2017 to August 2019. He is a professional member of investment review committee of Chengdu B-ray Media Co.,ltd. (stock code: 600880) (the shares of which are listed on Shanghai Stock Exchange) and an independent director of Wells Advanced Materials (Shanghai) Co.,Ltd. (the shares of which are listed on Shenzhen Stock Exchange) since October 2020 and September 2021 respectively.

Independent Non-Executive Directors

Mr. Leung Shu Sun, Sunny, aged 60, has been appointed as an Independent Non-executive Director since December 2007. He is the chairman of the Audit Committee and a member of the Nomination Committee and the Remuneration Committee. He has over 20 years' working experience in, among others, accounting, treasury management, budgeting and corporate finance. He graduated from Hong Kong Polytechnic University with a professional diploma in Accountancy and obtained a master's degree in business administration from the University of South Australia. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants, an associate member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and a member of Certified General Accountants' Association of Canada. From 2005 to 2007, he served as the financial controller, qualified accountant and company secretary of Xiwang Sugar Holdings Company Limited (now known as Xiwang Property Holdings Company Limited) (Stock Code: 2088), the shares of which are listed on the Main Board of the Stock Exchange. From 2001 to date, he has been a director of a company providing accounting, tax and corporate finance services. From 1999 to 2001, he held key financial position in a listed company in Hong Kong. From 1998 to 1999, he was a finance director of a company principally engaged in the provision of network infrastructure solutions. From 1993 to 1998, he was the financial controller of a company principally engaged in property investment, trading and securities. From 1987 to 1990, he worked in international accounting firms handling audit, tax and accounting matters. Mr. Leung has been an independent non-executive director of Xiwang Special Steel Company Limited (Stock Code: 1266), the shares of which are listed on the Main Board of the Stock Exchange since February 2012. He was appointed as an independent non-executive director of China Art Financial Holdings Limited (Stock Code: 1572), the shares of which are listed on the Main Board of the Stock Exchange on 14 October 2016.

此外,郭先生自二零一七年九月至二零一九年八月擔任華仁藥業股份有限公司(股份代碼:300110)(其股份於深圳證券交易所上市)獨立董事。彼分別自二零二零年十月及二零二一年九月起擔任成都博瑞傳播股份有限公司(股份代碼:600880)(其股份於上海交易所上市)投資評審委員會專家委員及惠柏新材料科技(上海)股份有限公司(其股份即將於深圳證券交易所掛牌)獨立董事。

獨立非執行董事

梁樹新先生,60歲,自二零零七年十二月 起獲委任為獨立非執行董事。彼為審核委 員會之主席,並為提名委員會及薪酬委員 會之成員。彼在會計、財資管理、預算及 企業融資方面,還有其他方面,擁有逾20 年工作經驗。彼以會計專業文憑畢業於香 港理工大學,並在南澳大學獲得工商管理 碩士學位。彼為英國特許公認會計師公會 資深會員、香港會計師公會會員及加拿大 註冊會計師協會會員。彼於二零零五年至 二零零七年期間擔任西王糖業控股有限公 司(現稱為西王置業控股有限公司)(股份 代號:2088)(其股份於聯交所主板上市) 之財務總監、合資格會計師及公司秘書。 彼自二零零一年至今,於一家提供會計、 税務及企業融資服務之公司擔任董事。彼 自一九九九年至二零零一年期間,於一家 香港上市公司擔任主要財務職位。彼自一 九九八年至一九九九年期間,於一家主要 從事提供網絡基建解決方案業務之公司擔 任財務董事。彼自一九九三年至一九九八 年期間,為一家主要從事物業投資、貿易 及證券之公司之財務總監。彼自一九八七 年至一九九零年期間,曾於國際會計師行 工作,負責處理審計、税務及會計事宜。 梁先生自二零一二年二月起為西王特鋼有 限公司(股份代號:1266)(其股份於聯交 所主板上市)之獨立非執行董事。彼於二 零一六年十月十四日獲委任為中國藝術金 融控股有限公司(股份代號:1572)(其股 份於聯交所主板上市)之獨立非執行董事。

Directors and Senior Management 董事及高級管理層

Mr. Hu Jianjun, aged 59, has been appointed as an Independent Non-executive Director since 1 April 2021. He is a member of the Audit Committee, the Nomination Committee and the Remuneration Committee. He obtained a master degree of business administration in public sector management by the University of South Australia in September 2003. He gained the accreditation as a senior economist from Industrial and Commercial Bank of China ("ICBC") in September 1997 and the qualification as certified financial analyst in the People's Republic of China in September 2007. Mr. Hu has over 38 years of experience working in the field of financial industry. He started his career in Nanchang Branch of the People's Bank of China in February 1979. From October 1984 to December 2001, he held various important positions in ICBC. He joined China Huarong Asset Management Co., Ltd. ("Huarong") (a company listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"); stock code: 2799), previously known as China Huarong Asset Management Corporation, in December 2001. He served successively as deputy general manager of Nanchang Office, deputy general manager of Xi'an Office, general manager of Nanchang Office, general manager of Customer Marketing Department, director of the President Office, director of the Board Office and general manager of Beijing Branch. He was appointed as the company secretary of Huarong in January 2015 and resigned on 14 April 2017. He was also an executive director of International Business Settlement Holdings Limited (a company listed on the Stock Exchange; stock code: 147) for the period from 22 August 2017 to 31 August 2020. He is a director of Shunho Cell Biology Technology (Tianjin) Co., Ltd. (a company listed on the National Equities Exchange and Quotations; stock code: 833686) since 8 February 2021.

胡建軍先生,59歲,自二零二一年四月 一日起獲委任為獨立非執行董事。彼為審 核委員會、提名委員會及薪酬委員會之成 員。彼於二零零三年九月畢業於南澳大利 亞大學公共事務管理專業,獲得工商管理 碩士。彼於一九九七年九月獲中國工商銀 行(「中國工商銀行」)評為高級經濟師, 二零零七年九月獲得中國註冊金融分析師 資格。胡先生於金融行業擁有逾38年的 經驗。其職業生涯起步於一九七九年二月 在中國人民銀行南昌市分行參加工作。自 一九八四年十月至二零零一年十二月,彼 在中國工商銀行工作並曾擔任多個重要職 位。胡先生於二零零一年十二月加入中 國華融資產管理股份有限公司(「華融」) (一間在香港聯合交易所有限公司(「聯交 所」)上市的公司;股份代號:2799,前 稱中國華融資產管理公司)。彼先後擔任 南昌辦事處副總經理、西安辦事處副總經 理、南昌辦事處總經理、客戶營銷部總經 理、總裁辦公室主任、董事會辦公室主任 及北京市分公司總經理。胡先生於二零-五年一月獲委任為華融董事會秘書,並於 二零一七年四月十四日離職。自二零一 七年八月二十二日至二零二零年八月三 十一日,彼獲委任為國際商業結算控股 有限公司(一間在聯交所上市的公司;股 份代號:147)執行董事。胡先生於二零二 一年二月八日起獲順昊細胞生物技術(天 津)股份有限公司(一間在全國中小企業 股份轉讓系統上市的公司;股份代號: 833686)委任為執行董事。

Directors and Senior Management 董事及高級管理層

Mr. Chen Xuezheng, aged 43, has been appointed as an Independent Non-executive Director since 1 August 2021. He is the chairman of the Nomination Committee and the Remuneration Committee and also a member of the Audit Committee. He is an associate professor in the School of Economics at Jiangxi University of Finance and Economics. He graduated from Xiamen University with a bachelor's degree of economics majoring in international economics and trade in July 2001, and obtained a master's degree in international economics from the University of Essex in September 2004, and a Master of Philosophy degree in economics and a Doctor of Philosophy degree in economics from the University of Warwick in September 2008 and April 2013 respectively. He was a distinguished associate researcher in the School of Economics at Sichuan University from 2013 to 2018. His main research areas include new political economy, institutional economics and behavioral and experimental economics. He published five journal papers and several working papers from 2015 to 2019. He has won many awards for research excellence in this research areas, including the Excellent Paper Award in the 15th China Young Economists Forum, Outstanding Paper Award in the 1st China Behavioral and Experimental Economics Forum, and the 18th Sichuan Province Excellent Achievement Award in Social Science.

SENIOR MANAGEMENT

Mr. Wan San Fai, Vincent, aged 49, is the chief financial officer and company secretary of the Company. He joined the Group in March 2007 and is responsible for the corporate finance function of the Group. He oversees matters relating to financial administration, and compliance and reporting obligations of the Group. Mr. Wan has more than 25 years' experience in auditing, accounting and financial management. Prior to joining the Group, Mr. Wan has worked for a company listed on the Singapore Stock Exchange as its financial controller from 2005 to 2007. Mr. Wan is a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Mr. Wan holds a Bachelor of Arts degree in Accountancy from the Hong Kong Polytechnic University.

Mr. Cai Xijun, aged 54, is the general manager of Jiangsu Pan Asia. He has more than 10 years of experience in sales and project management. He joined the Group in 2000 and is responsible for project management of EP projects. Before joining the Group, he was office manager of Yixing Xinwei Group Company Limited. He graduated from Hufu Middle School of Yixing City.

Mr. Wu Dongping, aged 40, is the financial controller of Jiangsu Pan Asia. He has about 15 years of experience in financial management. He joined the Group in May 2014. Before joining the Group, he was a finance manager of Yixing AGC Ceramics Company Limited. He graduated from the Huaiyin Institute of Technology, majoring in accountancy.

陳學政先生,43歲,自二零二一年八月 一日起獲委任為獨立非執行董事。彼為提 名委員會及薪酬委員會之主席, 亦為審核 委員會之成員。彼為江西財經大學經濟學 院副教授。彼於二零零一年七月畢業於廈 門大學,具有經濟學學士學位之國際經濟 與貿易專業, 並於二零零四年九月於英國 埃塞克斯大學獲得國際經濟學碩士學位, 其後分別於二零零八年九月及二零一三年 四月自英國華威大學獲得經濟學哲學碩士 學位及經濟學哲學博士學位。彼於二零一 三年至二零一八年期間在四川大學經濟學 院擔任特聘副研究員。其主要研究領域包 括新政治經濟學、制度經濟學及行為與實 驗經濟學。彼於二零一五年至二零一九年 間發表五篇期刊論文和多篇工作論文。彼 曾因在其研究領域的卓越研究榮獲多項獎 項,包括第十五屆中國青年經濟學者論壇 的優秀論文獎、首屆中國行為與實驗經濟 學論壇的優秀論文獎,及四川省第十八次 社會科學優秀成果獎。

高級管理層

藥錫軍先生,54歲,江蘇泛亞總經理。彼在銷售及項目管理領域擁有逾10年經驗。彼於二零零零年加入本集團,負責環保項目之項目管理。於加入本集團前,彼為宜興新威集團有限公司辦公室主任。彼畢業於宜興市湖㳇中學。

吳冬萍先生,40歲,江蘇泛亞財務總監。 彼在財務管理方面擁有約15年經驗。彼 於二零一四年五月加入本集團。於加入本 集團前,彼為宜興旭硝子工業陶瓷有限公 司財務經理。彼畢業於淮陰工學院會計專 業。

The Board is pleased to present their annual report together with the audited consolidated financial statements of the Group for the year ended 31 December 2022.

董事會欣然提呈彼等之年報連同本集團截 至二零二二年十二月三十一日止年度之經 審核綜合財務報表。

PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS

The Company was incorporated in the Cayman Islands and has its principal place of business in the PRC at Baihe Industrial Park, Xinjie Street, Yixing City, Jiangsu Province, the PRC and has its principal place of business in Hong Kong at Room 3702, 37/F, Tower One, Lippo Centre, No. 89 Queensway, Admiralty, Hong Kong.

PRINCIPAL ACTIVITIES

The Group is principally engaged in the sales of EP products and equipment, as well as undertaking of EP construction engineering services in the PRC.

BUSINESS REVIEW

The largest customer

The largest supplier

Five largest customers in aggregate

Group's five largest customers and suppliers.

A business review of the Group is set out in the section headed "Management Discussion and Analysis" on page 8 of this annual report.

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

The information in respect of the major customers and suppliers of the Group during the financial year is as follows:

主要營業地點

本公司乃一家於開曼群島註冊成立之公 司,其位於中國之主要營業地點為中國江 蘇省宜興市新街街道百合工業園,其於香 港之主要營業地點為香港金鐘金鐘道89號 力寶中心一座37樓3702室。

主要業務

本集團主要於中國從事銷售環保產品及設 備,以及承接環保建設工程服務。

業務回顧

本集團之業務回顧載於本年報第8頁「管 理層討論與分析」一節。

主要客戶及供應商

於財政年度內有關本集團主要客戶及供應 商之資料如下:

Revenue 收入	Purchases 採購額
41%	-
97%	

Percentage of the Group's total 佔本集團總額之百分比

78% 100%

Five largest suppliers in aggregate 五大供應商總計 None of the Directors, their close associates (as defined in the Listing Rules) or any shareholders of the Company (which to the knowledge of the Directors owned more than 5% of the Company's share capital) had a beneficial interest in the

最大客戶

五大客戶總計

最大供應商

概無董事、彼等之緊密聯繫人士(定義見 上市規則)或本公司任何股東(據董事所 知擁有本公司股本5%以上)於本集團五大 客戶及供應商擁有實益權益。

FINANCIAL STATEMENTS

The results of the Group for the financial year ended 31 December 2022 and the state of the Company's and the Group's affairs as at that date are set out in the consolidated financial statements on pages 61 to 151.

FINAL DIVIDEND

The Board did not recommend the payment of a final dividend for the year ended 31 December 2022 (2021: Nil) as the capital will be reserved for the development of the Group's business operations.

DISTRIBUTABLE RESERVES

As at 31 December 2022, the distributable reserves of the Company amounted to approximately RMB537,087,000 (2021: RMB542,511,000).

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of movements in property, plant and equipment of the Group during the financial year are set out in note 14 to the consolidated financial statements.

CORPORATE BONDS

Details of movements of corporate bonds issued by the Company are set out in note 21 to the consolidated financial statements.

SHARE CAPITAL

Details of the movements in share capital of the Company during the financial year are set out in note 23 to the consolidated financial statements.

GEARING RATIO

As at 31 December 2022, the gearing ratio of the Group, based on total borrowings (including corporate bonds and amount due to a related company) to the equity (including all capital and reserves) was 8.9% (2021: 7.0%).

財務報表

本集團於截至二零二二年十二月三十一日 止財政年度之業績及本公司及本集團於該 日之狀況載於綜合財務報表第61頁至151 百。

末期股息

董事會不建議派付截至二零二二年十二 月三十一日止年度之末期股息(二零二一年:無),以保留資金發展本集團各項業 務。

可分發儲備

於二零二二年十二月三十一日,本公司可 分發儲備約為人民幣537,087,000元(二 零二一年:人民幣542,511,000元)。

物業、廠房及設備

本集團於財政年度內之物業、廠房及設備 之變動詳情載於綜合財務報表附註14。

公司債券

本公司發行之公司債券之變動詳情載於綜 合財務報表附註21。

股本

本公司股本於財政年度內之變動詳情載於 綜合財務報表附註23。

權益負債比率

於二零二二年十二月三十一日,本集團之權益負債比率根據借貸總額(包括公司債券及應付一間關聯公司款項)除以權益(包括所有股本及儲備)為8.9%(二零二一年:7.0%)。

DIRECTORS

The Directors during the financial year and up to the date of this report were:

Executive Director

Mr. Jiang Xin *(Chairman)*Mr. Guo Jiannan *(Chief Executive Officer)*(appointed on 16 March 2023)

Non-executive Director

Mr. Fan Yajun (resigned on 16 March 2023)

Independent Non-executive Directors

Mr. Leung Shu Sun, Sunny

Mr. Hu Jianjun

Mr. Chen Xuezheng

Mr. Hu Jianjun and Mr. Leung Shu Sun, Sunny shall retire from the offices as Independent Non-executive Directors at the forthcoming Annual General Meeting in accordance with article 108 of the Articles of Association. Mr. Guo Jiannan shall retire from the office as Executive Director at the forthcoming Annual General Meeting in accordance with article 112 of the Articles of Association.

CONFIRMATION OF INDEPENDENCE

The Company has received from each of the Independent Non-executive Directors an annual confirmation of independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules and considers all the Independent Non-executive Directors to be independent.

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

No Director proposed for re-election at the forthcoming Annual General Meeting has an unexpired service contract which is not determinable by the Company or any of its subsidiaries within one year without payment of compensation, other than normal statutory obligations.

DIRECTORS' PERMITTED INDEMNITY PROVISION

Under the Company's Articles of Association, every Director or officer of the Company acting in relation to any of the affairs of the Company shall be indemnified and secured harmless out of the assets and profits of the Company from and against all actions, costs and damages which he may incur or sustain in the execution of the duties of his office or otherwise in relation thereto. Such provision is in force during the year under review and as of the date of this annual report.

董事

於財政年度及直至本報告日期內之董事 為:

執行董事

蔣鑫先生*(主席)* 郭建南先生*(行政總裁)* (於二零二三年三月十六日委任)

非執行董事

范亞軍先生(於二零二三年三月十六日辭任)

獨立非執行董事

梁樹新先生 胡建軍先生 陳學政先生

胡建軍先生及梁樹新先生將根據組織章程 細則第108條於應屆股東周年大會上退任 獨立非執行董事之職務。郭建南先生將根 據組織章程細則第112條於應屆股東周年 大會上退任執行董事之職務。

確認獨立性

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條作出之年度獨立性確認書,並認為全體獨立非執行董事均為獨立人士。

董事之服務合同

概無擬於應屆股東周年大會重選之董事訂 有本公司或其任何附屬公司在一年內不支 付賠償(一般法定賠償除外)不可終止之 未到期服務合同。

董事獲允許的彌償保證條文

根據本公司的組織章程細則,就本公司任何事務行事的本公司各董事或主管人員,可就其執行職務而產生或承受或因其職務而以其他方式產生或承受的所有行動、費用及損害,從本公司的資產及溢利中獲得彌償並免受損害。有關條文於回顧年度內及截至本年報日期一直有效。

DIRECTORS'/CONTROLLING SHAREHOLDERS' INTERESTS IN CONTRACTS OF SIGNIFICANCE

Save for the information disclosed in "Material Related Party Transactions" in note 27 to the consolidated financial statements, no transaction, arrangement or contract of significance in which a Director or an entity connected with a Director had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted during or at the end of 2022, and there was no contract of significance between the Company or a subsidiary of the Company with the controlling shareholder or any of its subsidiaries during the year under review.

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

Neither the Company nor any of its subsidiary purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the year ended 31 December 2022.

SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors as at the date of this annual report, the Company has maintained the prescribed public float under the Listing Rules.

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES OF THE COMPANY OR ITS ASSOCIATED CORPORATIONS

As at 31 December 2022, the interests and short positions of the Directors and chief executive of the Company in the shares, underlying shares or debentures of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (Chapter 571 of the Laws of Hong Kong) (the "SFO")) which were required (a) to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and short positions which they were taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or (b) to be recorded in the register of interests required to be maintained by the Company pursuant to section 352 of the SFO; or (c) as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code were as follows:

董事 / 控股股東於重大合同中之 權益

除於綜合財務報表附註27「重大有關連人士交易」所披露之資料外,於二零二二年年內或年底概無存在董事或與董事有關連的實體直接或間接擁有重大權益的交易、安排或重大合同,且於回顧年度內,本公司或本公司附屬公司與控股股東或其任何附屬公司概無任何重大合同。

購入、出售或贖回本公司之上市 證券

於截至二零二二年十二月三十一日止年 度,本公司或其任何附屬公司概無購入、 出售或贖回本公司之任何上市證券。

足夠之公眾持股量

根據截至本年報日期本公司可公開取得之 資料及據董事所知,本公司一直維持上市 規則規定之公眾持股量。

董事及最高行政人員於本公司或 其相聯法團的股份、相關股份及 債券中之權益及淡倉

於二零二二年十二月三十一日,本公司董事及最高行政人員於本公司或其相聯法團(定義見香港法例第571章證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)之股份、相關股份或債券中擁有(a)根據證券及期份條例第XV部第7及第8分部須知會本公與與公職交所(包括彼等根據證券及期會本公司根據證券及期間。 以應例第352條保存之權益登記冊內,或(c)根據標準守則須知會本公司及聯交所之權益及淡倉如下:

Approximate

Report of the Directors 董事會報告

Interests in shares and underlying shares of the Company

於本公司股份及相關股份之權益

Name of Director 董事姓名	Nature of interest 權益性質	Number of shares held 持有股份數目 (Note 1) (附註1)	percentage of issued share capital 佔已發行股本 之概約百分比
Mr. Jiang Xin 蔣鑫先生	Interest of controlled corporation 受控制法團權益	356,568,000 (L) <i>(Note 2)</i> <i>(附註2)</i>	42.45%
	Beneficial interest 實益權益	2,000,000 (L)	0.24%

Notes:

- The letter "L" denotes the Director's long position in the shares/ underlying shares. The letter "S" denotes the person's short position in the shares/underlying shares.
- 2. These 356,568,000 shares were registered in the name of and beneficially owned by Praise Fortune Limited ("Praise Fortune"). The total number of issued shares in Praise Fortune as at 31 December 2022 was 129,215 shares of US\$1 each. Mr. Jiang Xin held 77,615 shares being approximately 60.07% in Praise Fortune and was deemed to be interested in the Shares held by Praise Fortune under the SFO.

Save as disclosed above, as at 31 December 2022, so far as was known to any Director or chief executive of the Company, neither the Directors nor the chief executive had any interests or short positions in any shares, underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO).

附註:

- 字母「L」指董事於股份/相關股份之好 倉。字母「S」指有關人士於股份/相關 股份之淡倉。
- 2. 該等356,568,000股股份以Praise Fortune Limited (「Praise Fortune」)之名義登記並由其實益擁有。Praise Fortune於二零二二年十二月三十一日之已發行股份總數為129,215股,每股面值1美元。蔣鑫先生擁有77,615股股份(即約佔Praise Fortune全部已發行股份之60.07%),根據證券及期貨條例,被視為擁有Praise Fortune所持有之股份權益。

除上述披露外,於二零二二年十二月三十一日,就本公司任何董事或最高行政人員 所知,概無董事或最高行政人員於本公司 或任何其相聯法團(定義見證券及期貨條 例第XV部)之任何股份、相關股份或債券 中擁有任何權益或淡倉。

SHARE OPTION SCHEME

The Company adopted a share option scheme (the "Share Option Scheme"). The Share Option Scheme has been expired on 30 November 2017 and no further share option can be granted under the Share Option Scheme. All outstanding share options under the Share Option Scheme lapsed on 10 June 2022, details of which are set out in note 25 to the consolidated financial statements. Details of the share options granted under the Share Option Scheme and their movements during the year ended 31 December 2022 were as follows:

購股權計劃

本公司採納一項購股權計劃(「購股權計劃」)。購股權計劃已於二零一七年十一月三十日屆滿,且並無根據購股權計劃進一步授出購股權。購股權計劃項下之所有未行使購股權於二零二二年六月十日失效,詳情載於綜合財務報表附註25。根據購股權計劃授出之購股權之詳情及其截至二零二二年十二月三十一日止年度之變動如下:

Directors	Date of Grant	Exercise Price per share	Vesting Period	Exercise Period	Balance as at 1/1/2022 於 二零二二年 一月一日	Number of S 購股 Granted during the year 於年內	hare Options 畫數目 Exercised/ Cancelled/ Lapsed during the year 於年內 已行使/	Balance as at 31/12/2022 於 二零二二年 十二月 三十一日
董事	授出日期	行 使價 HK\$ 港元	歸屬期	行使期間	之結餘	已授出	已失效	之結餘
Mr. Fan Yajun (resigned on 16 March 2023) 范亞軍先生 (於二零二三年三月十六日辭任)	11/6/2012	0.83	11/6/2012 to 至 10/6/2013	11/6/2013 to 至 10/6/2022	2,500,000	-	(2,500,000)	
Mr. Leung Shu Sun, Sunny 梁樹新先生	11/6/2012	0.83	11/6/2012 to 至 10/6/2013	11/6/2013 to 至 10/6/2022	500,000		(500,000)	-
	11/0/0010	0.00	11/0/00101	11/0/00101	3,000,000	3	(3,000,000)	-
Continuous contract employees 長期合同僱員	11/6/2012	0.83	11/6/2012 to 至 10/6/2013	11/6/2013 to 至 10/6/2022	28,500,000	3	(28,500,000)	7
Total 總計					31,500,000	_	(31,500,000)	

DIRECTORS' RIGHT TO ACQUIRE SHARES AND DEBENTURES

Other than the Share Option Scheme disclosed above, at no time during the year was the Company or any of its holding company, subsidiaries or fellow subsidiaries a party to any arrangements to enable the Directors to acquire benefits by means of acquisition of shares in or debentures of, the Company or any other body corporate.

EQUITY-LINKED AGREEMENTS

Save for the Share Option Scheme disclosed above, no equity-linked agreements were entered into by the Company, or existed during the year under review.

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN THE SHARES AND UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY

So far as was known to the Directors and chief executive of the Company, as at 31 December 2022, the following persons (other than the Directors or chief executive of the Company) had interests or short positions in the shares or underlying shares of the Company which would fail to be disclosed to the Company pursuant to Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO or as recorded in the register of interests required to be kept by the Company under section 336 of the SFO:

Interests in the shares and underlying shares of the Company

董事收購股份及債券之權利

除上述購股權計劃所披露者外,於本年度內任何時間,本公司或其控股公司、附屬公司或同系附屬公司並無訂立任何安排,使董事可透過收購本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益。

股票掛鈎協議

除上文披露之購股權計劃外,於回顧年度內本公司概無訂立任何股票掛鈎協議,亦無存在有關協議。

主要股東於本公司股份及相關股 份之權益及淡倉

據本公司董事及最高行政人員所知,於二零二二年十二月三十一日,下列人士(本公司董事或最高行政人員除外)於本公司之股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部之條文須向本公司披露或記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條規定須存置之權益登記冊內之權益或淡倉如下:

Approximate

於本公司股份及相關股份之權益

Name 名稱	Nature of interest 權益性質	Number of shares held 所持股份數目 (Note 1) (附註1)	percentage of issued share capital 佔已發行股本 之概約百分比
Praise Fortune Limited (Note 2) Praise Fortune Limited (附註2)	Beneficial interest 實益權益	356,568,000 (L)	42.45%
Caitong International Asset Management Co., Limited (Note 3) 財通國際資產管理有限公司(附註3)	Investment manager 投資經理	250,000,000 (L)	29.76%

Notes:

- The Letter "L" denotes the person's long position in the shares/ underlying shares. The Letter "S" denotes the person's short position in the shares/underlying shares.
- 2. The long position in 356,568,000 shares were beneficially owned by Mr. Jiang Xin, the Chairman and an Executive Director of the Company and Ms. Qian Yuanying. Mr. Jiang Xin holds 77,615 shares in Praise Fortune, representing approximately 60.07% in its issued share capital and Ms. Qian Yuanying holds 51,600 shares in Praise Fortune, representing approximately 39.93% in its issued share capital. Ms. Qian Yuanying is the mother of Mr. Jiang Xin. Mr. Jiang Quanlong, the spouse of Ms. Qian Yuanying, was deemed to have interest in the Company.
- 3. These 250,000,000 shares were beneficially owned by Caitong Strategic SPC (formerly known as "Avenue Multi-Strategy Fund SPC") on behalf of CTI Environmental Protection Industrial Fund SP (formerly known as "Avenue Multi-Strategy Fund Segregated Portfolio 1"). Caitong International Asset Management Co., Limited was interested in these 250,000,000 shares in the capacity of investment manager.

Save as disclosed above, as at 31 December 2022, the Company has not been notified by any person (other than the Directors or chief executive of the Company) who had interests or short position in the shares or underlying shares of the Company.

MANAGEMENT CONTRACTS

No contracts, other than the service contracts of the Directors or any person engaged in the full-time employment of the Company, concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or existed during the year.

附註:

- 1. 字母「L」指有關人士於股份/相關股份 之好倉。字母「S」指有關人士於股份/ 相關股份之淡倉。
- 2. 於356,568,000股股份之好倉乃由本公司主席兼執行董事蔣鑫先生及錢元英女士實益擁有。蔣鑫先生於Praise Fortune持有77,615股股份,佔其已發行股本約60.07%,而錢元英女士於Praise Fortune持有51,600股股份,佔其已發行股本約39.93%。錢元英女士為蔣鑫先生之母親。錢元英女士之配偶蔣泉龍先生被視為於本公司擁有權益。
- 3. 該等250,000,000股股份乃由Caitong Strategic SPC(前稱「Avenue Multi-Strategy Fund SPC」)代表CTI Environmental Protection Industrial Fund SP(前稱「Avenue Multi-Strategy Fund Segregated Portfolio 1」)實益擁有。財通國際資產管理有限公司以投資經理身份於該等250,000,000股股份中擁有權益。

除上述所披露者外,於二零二二年十二月 三十一日,本公司概不知悉有任何人士 (本公司董事或最高行政人員除外)於本公 司股份或相關股份中擁有權益或淡倉。

管理合同

除本公司董事或任何全職人士之服務合同 外,年內概無訂立或存在有關本公司整體 業務或其中任何重要部分之管理及行政之 合同。

COMPETING BUSINESS INTERESTS OF DIRECTORS

Non-Competition Undertaking

Under the restrictive covenants of a share purchase agreement dated 1 December 2007 executed among (i) YY Holdings as vendor, (ii) Praise Fortune, Mr. Jiang Xin (current Director), Mr. Jiang Quanlong (former Director), Ms. Qian Yuanying and Mr. Jiang Lei (former Director) as covenantors, and (iii) the Company as the purchaser, each of Praise Fortune, Mr. Jiang Xin, Mr. Jiang Quanlong, Ms. Qian Yuanying, and Mr. Jiang Lei (collectively the "Covenantors") has undertaken that he/she/it will not and shall procure his/her/its close associates will not:

- (a) at any time disclose to any person, or himself/herself/ itself use for any purpose, and shall use his/her/its best endeavours to prevent the publication or disclosure of, any information concerning the business, accounts or finances of any Group company, or any of its clients', suppliers' or customers' transactions or affairs, which may, or may have, come to his/her/its knowledge;
- (b) at any time during which the Company is listed on the Stock Exchange and for so long as each of the Covenantors and their respective close associates collectively hold, whether individually or taken together, 30% or more of the issued shares or is regarded as the controlling shareholder(s) of the Company under the Listing Rules or for a period of two years from the date of the Listing, whichever is the longest period of time:
 - (i) directly or indirectly solicit, interfere with, employ or endeavour to entice away from any Group company with a view to competing with the Group any person who, to his/her/its knowledge, is now, or has during the 12 months preceding the date of the share purchase agreement been, a client, customer, supplier or employee of, or has been in the habit of dealing with, any Group company;

董事於競爭業務之權益

不競爭承諾

根據由(i) YY Holdings(賣方)、(ii) Praise Fortune、蔣鑫先生(現任董事)、蔣泉龍先生(前董事)、錢元英女士及蔣磊先生(前董事)(作為承諾人)與(iii)本公司(作為買方)於二零零七年十二月一日訂立之購股協議之限制性條款,Praise Fortune、蔣鑫先生、蔣泉龍先生、錢元英女士及蔣磊先生(統稱為「承諾人」)分別承諾,其將不會且將促使其緊密聯繫人士不會:

- (a) 於任何時間向任何人士透露或其本 人因任何目的利用就其所知可能涉 及本集團任何公司之業務、賬目或 財務之資料,或其客戶、供應商或 客戶之交易或事務,並將竭盡所能 防止該等資料交易或事務被公開或 透露;
- (b) 於本公司在聯交所上市期間內,及 根據上市規則或自上市之日起計兩 年期間內(以最長者為準)任何時 間,共同持有(無論單獨或視作共同 持有)30%或以上已發行股份或被視 為本公司控股股東之各承諾人及彼 等各自緊密聯繫人士:
 - (i) 直接或間接誘使、干預、聘用或試圖誘使就其所知現時或於購股協議訂立日期前12個月期間為本集團任何公司之客戶、顧客、供應商或僱員或慣常與本集團任何公司進行交易之任何人士離開本集團任何公司以與本集團競爭;

- (ii) at any time use the name or trading style of any Group company, or any trademarks or logos or device similar in appearance to any trademarks, in the PRC, Hong Kong or any other part of the world, or represent himself as carrying on or continuing or being connected with any Group company or its business for any purposes whatsoever; and/or
- (iii) directly or indirectly carry on or be engaged or concerned or interested in the businesses of (i) the production of water treatment and flue gas treatment and solid waste treatment equipment and components and pipes; (ii) the sale and installation of water treatment and flue gas treatment and solid waste treatment equipment and pipes; and (iii) the contracting of water treatment and flue gas treatment and solid waste treatment projects, being the current principal businesses of the Group.

Each of the Covenantors has undertaken in favour of the Company under the share purchase agreement to procure the provision to the Company of all information necessary for the enforcement of the above undertaking. Each of the Covenantors further undertakes in favour of the Company to make a statement in the annual report of the Company confirming compliance by it and its affiliates with the terms of the non-competition undertaking in the share purchase agreement. The Company has received the confirmation in relation to compliance by them and their affiliates with the terms of the non-competition undertaking in the share purchase agreement for the year ended 31 December 2022.

Each of the Covenantors has confirmed that he/she/it is not currently engaged in any business, which directly or indirectly competes or may compete with the Group's business.

- (ii) 於任何時間,在中國、香港或 任何其他國家或地區使用本集 團任何公司之名稱或經營模式 或與彼等任何商標之外觀相 之任何商標、圖標或圖案,或 不論任何目的代表其本身開展 或繼續從事與本集團任何公或 或其業務有關之業務;及/或
- (iii) 直接或間接開展、從事或涉及本集團目前主要業務或於其中擁有權益,即:(i)生產水處理及煙氣處理及固體廢棄物處理及煙氣處理及固體廢棄物處理及煙氣處理及固體廢棄物處理及管材銷售及安裝;及(iii)承包水處理及煙氣處理及固體廢棄物處理工程。

各承諾人均已根據購股協議作出以本公司 為受益人之承諾,以促使向本公司提供執 行上述承諾所需之全部資料。各承諾,維 一步作出以本公司為受益人之承諾,將於 本公司年報中作出聲明,確認其及其聯屬 公司將遵守購股協議內不競爭承諾之縣 款。本公司已收到確認,彼等及彼等之聯 屬公司已於截至二零二二年十二月三十一 日止年度遵守購股協議內之不競爭承諾條 款。

各承諾人均已確認,彼等現時並無從事與 本集團業務直接或間接構成競爭或可能構 成競爭之任何業務。

Benxi Fanya Environmental Heat & Power Co., Ltd. ("Benxi Fanya") is owned as to 49% by Asia Global Tech Group Limited ("AGT (HK)"), and as to 51% by Benxi (Asia) Thermal Technology Company Limited ("Benxi Asia") (beneficially owned as to 90% and 10% by Ms. Qian Yuanying (the spouse of Mr. Jiang Quanlong) and Mr. Fan Xinyang (son of Mr. Fan Yajun)). AGT (HK) is beneficially owned as to 54%, 18%, 18% and 10% by Ms. Qian Yuanying, Mr. Jiang Lei, Mr. Jiang Xin (both of whom are sons of Mr. Jiang Quanlong) and Mr. Fan Xinyang respectively. The permitted business scope on the business licence of Benxi Fanya includes, among others, heat supply, electricity generation, operation and construction of pipeline. As at the date of this annual report, Benxi Fanya was principally engaged in generating electricity and heat, and was not engaged or interested in any businesses which compete with the current principal businesses of the Group. Jiangsu Tianyuan Technologies Limited ("Jiangsu Tianyuan") is owned by the associates of Mr. Fang Guohong, a former Executive Director of the Company who resigned on 25 March 2009. The permitted business scope on the business licence of Jiangsu Tianyuan includes, among others, research and development of denitrification EP equipment and technology, manufacture of FGD EP equipment, desulphurization absorption tower and flue glass flake anticorrosive material and denitrification EP equipment. As at the date of this annual report, Jiangsu Tianyuan was principally engaged in the business of producing thermal insulation components, and was not engaged or interested in any businesses which compete with the current principal businesses of the Group. The permitted scope of business of each of Benxi Fanya and Jiangsu Tianyuan is relatively wide, but it is not unusual for a corporate entity to provide for a broader scope of business in its corporate documents to allow for flexibility. At present, neither Benxi Fanya nor Jiangsu Tianyuan has any plan to vary their respective business licences to exclude or alter the permitted activities as set out therein.

本溪泛亞環保熱電有限公司(「本溪泛 亞」) 由Asia Global Tech Group Limited (「AGT (HK)」)擁有49%及本溪亞洲熱能 科技有限公司(「本溪亞洲」)(分別由錢元 英女士(蔣泉龍先生之配偶)持有90%及 范欣暘先生(范亞軍先生之子)持有10%) 擁有51%。AGT (HK)分別由錢元英女士、 蔣磊先生、蔣鑫先生(均為蔣泉龍先生之 子) 及范欣暘先生擁有54%、18%、18% 及10%。本溪泛亞之營業執照所列許可 經營範圍涵蓋(其中包括)供熱、發電、 熱力管網的配套建設與經營。於本年報日 期,本溪泛亞主要從事電力及熱能生產, 而並無從事與本集團現有主要業務構成競 爭之任何業務或於其中擁有權益。江蘇天 元科技有限公司(「江蘇天元」)由本公司 前任執行董事方國洪先生(彼於二零零九 年三月二十五日辭任)之聯繫人士擁有。 江蘇天元營業執照所列許可經營範圍涵蓋 (其中包括)脱硝環保設備及技術的研發; 煙氣脱硫環保設備、脱硫吸收塔、煙道玻 璃鱗片防腐材料及脱硝環保設備之製造。 於本年報日期,江蘇天元主要從事生產熱 絕緣元件之業務,而並無從事與本集團現 有主要業務構成競爭之任何業務或於其中 擁有權益。本溪泛亞與江蘇天元之獲許可 經營範圍相對較廣。但為保持靈活性,一 間公司實體往往會於其公司文件中設定較 廣之業務範圍。目前,本溪泛亞與江蘇天 元並無計劃更換其各自之營業執照,以去 除或修改其中載明之獲許可業務。

Under the restrictive covenants of several service agreements dated 1 December 2007 between the Company and each of the Executive Directors, the Executive Directors gave undertakings similar to the wordings stated in paragraph (b) above of the said share purchase agreement.

根據本公司與各執行董事於二零零七年十 二月一日訂立之若干服務協議之限制性承 諾,執行董事均作出與上文所述購股協議 (b)段措詞類似之承諾。

The Independent Non-executive Directors shall review, at least on an annual basis, the compliance with the non-competition undertaking by each of such persons on their existing or future competing business and the Company shall disclose the result of such review either through the annual report of the Company, or by way of announcement to the public. The Independent Non-executive Directors have reviewed and confirmed the compliance by each of such persons with the non-competition undertaking for the year ended 31 December 2022.

As the controlling shareholders namely, Praise Fortune, Mr. Jiang Xin (current Director), Mr. Jiang Quanlong (former Director), Ms. Qian Yuanying and Mr. Jiang Lei (former Director) have given non-competition undertakings in favour of the Company and none of them has interests in other businesses that compete or are likely to compete with the business of the Group, the management and operation of the operating entities are independent from each other. The Directors are of the view that the Group is capable of carrying on its business independently of the controlling shareholders.

PRE-EMPTIVE RIGHTS

There is no provision for pre-emptive rights under the Company's Articles of Association or the laws of the Cayman Islands which would oblige the Company to offer new shares on a pro-rata basis to its existing shareholders.

FINANCIAL SUMMARY

A summary of the results and of the assets and liabilities of the Group for the last five financial years is set out on page 152 of the annual report.

RETIREMENT BENEFIT COSTS

The retirement schemes of the Company and its subsidiaries are primarily in form of contributions to the Hong Kong mandatory provident fund and China statutory public welfare fund. Particulars of these retirement schemes are set out in note 9 to the consolidated financial statements.

PROFESSIONAL TAX ADVICE RECOMMENDED

If the shareholders of the Company are unsure about the taxation implications of purchasing, holding, disposing of, dealing in, or the exercise of any rights (including entitlements to any relief of taxation) in relation to the shares, they are advised to consult an expert.

獨立非執行董事須至少每年檢討各有關人士於彼等之現有或日後競爭業務遵守不競爭承諾方面之合規情況,而本公司將透過本公司年報或公告向公眾人士披露有關檢討結果。獨立非執行董事已審閱並已確認各有關人士已於截至二零二二年十二月三十一日止年度遵守不競爭承諾。

由於控股股東即Praise Fortune、蔣鑫先生(現任董事)、蔣泉龍先生(前董事)已作出 錢元英女士及蔣磊先生(前董事)已作出 以本公司為受益人之不競爭承諾,且彼等 概無於與本集團業務競爭或可能與本集團 業務競爭之其他業務中擁有權益,各經營 實體之管理及營運相互獨立,因此董事認 為本集團有能力獨立於控股股東經營本集 團業務。

優先購買權

本公司組織章程細則或開曼群島法律均無 有關強制本公司按比例向其現有股東發售 新股份之優先購買權之規定。

財務概要

本集團在過去五個財政年度之業績及資產 與負債概要載於年報第152頁。

退休福利成本

本公司及其附屬公司之退休計劃主要以香港強制性公積金及中國法定公積金供款之形式。此等退休計劃之詳情載於綜合財務報表附註9。

建議之專業稅務意見

如本公司股東未能確定購買、持有、出售、處理或行使有關股份之任何權利(包括享有任何税務寬免)之税務影響,謹請彼等諮詢專業人士。

CHANGES IN DIRECTORS' INFORMATION

Pursuant to Rule 13.51B(1) of the Listing Rules, the changes in information on Directors are as follows:

- 1. Mr. Jiang Xin was resigned as Chief Executive Officer with effect from 16 March 2023.
- 2. Mr. Guo Jiannan was appointed as an Executive Director and Chief Executive Officer in each case with effect from 16 March 2023.
- 3. Mr. Fan Yajun was resigned as Non-executive Director with effect from 16 March 2023.

董事資料的變動

根據上市規則第13.51B(1)條,董事資料的變動如下:

- 1. 蔣鑫先生辭任行政總裁,自二零二 三年三月十六日起生效。
- 郭建南先生獲委任為執行董事及行政總裁,分別自二零二三年三月十六日起生效。
- 3. 范亞軍先生辭任非執行董事,自二 零二三年三月十六日起生效。

INDEPENDENT AUDITOR

The consolidated financial statements for the year ended 31 December 2022 have been audited by Ascenda Cachet CPA Limited. Ascenda Cachet CPA Limited will retire and, being eligible, offer themselves for re-appointment. A resolution for the re-appointment of Ascenda Cachet CPA Limited as auditor of the Company will be proposed at the forthcoming Annual General Meeting.

獨立核數師

截至二零二二年十二月三十一日止年度之 綜合財務報表已經由天健德揚會計師事務 所有限公司審核。天健德揚會計師事務所 有限公司將退任,惟合資格並願意獲重新 聘任。重新聘任天健德揚會計師事務所有 限公司為本公司核數師之決議案將於應屆 股東周年大會上提呈。

On behalf of the Board **Jiang Xin** *Chairman*

Hong Kong, 29 March 2023

代表董事會

蔣鑫

主席

香港,二零二三年三月二十九日



INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF PAN ASIA ENVIRONMENTAL PROTECTION GROUP LIMITED

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

OPINION

We have audited the consolidated financial statements of Pan Asia Environmental Protection Group Limited (the "Company") and its subsidiaries (hereinafter collectively referred to as the "Group") set out on pages 61 to 151, which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 December 2022, and the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and notes to the consolidated financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the consolidated financial position of the Group as at 31 December 2022, and of its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and have been properly prepared in compliance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

BASIS FOR OPINION

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKSAs") issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements section of our report. We are independent of the Group in accordance with the HKICPA's Code of Ethics for Professional Accountants (the "Code"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

10/F Tien Chu Commercial Building 173 Gloucester Road Wanchai Hong Kong 香港灣仔 告士打道173號 天廚商業大廈10樓

致泛亞環保集團有限公司全體股東之 獨立核數師報告

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

意見

本核數師已審核第61頁至151頁所載泛亞環保集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(以下統稱「貴集團」)之綜合財務報表,包括於二零二二年十二月三十一日之綜合財務狀況表及截至該日止年度之綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表,以及綜合財務報表附註,包括主要會計政策概要。

本核數師認為,綜合財務報表已根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港財務報告準則(「香港財務報告準則」) 真實而中肯地反映了 貴集團於二零二二年十二月三十一日的綜合財務狀況及其截至該日止年度的綜合財務表現及綜合現金流量,並已遵照香港公司條例的披露規定妥為編製。

意見基準

本核數師之審核工作按照香港會計師公會 頒佈之香港審計準則(「香港審計準則」) 進行。本核數師就該等準則承擔的責任在 本報告「核數師審核綜合財務報表之責任」 部分中進一步闡述。根據香港會計師公會 的專業會計師道德守則(「守則」),本核數師獨立於 貴集團,並已履行守則中核數 師獨立於 貴集團,並已履行守則中核數 師所獲得的審核憑證能充足及適當地為本 核數師的意見提供基礎。

KEY AUDIT MATTERS

Key audit matters are those matters that, in our professional judgement, were of most significance in our audit of the consolidated financial statements of the current period. These matters were addressed in the context of our audit of the consolidated financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters. Our description of how our audit addressed the key audit matter identified in our audit in relation to the revenue recognition relating to sales of goods is provided in that context.

We have fulfilled the responsibilities described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements section of our report, including in relation to these matters. Accordingly, our audit included the performance of procedures designed to respond to our assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements. The results of our audit procedures, including the procedures performed to address the matter below, provide the basis for our audit opinion on the accompanying consolidated financial statements.

關鍵審核事項

關鍵審核事項為本核數師之專業判斷中,審核本期綜合財務報表中最重要的事項。該等事項於本核數師審核整體綜合財務報表及出具意見時進行處理。本核數師不會對該等事項提供單獨意見。有關吾等的審核如何處理吾等就 貴集團有關貨品銷售之收入確認審核時識別的關鍵審核事項的描述僅適用於此等情況。

本核數師已履行本報告「核數師審核綜合 財務報表之責任」一節所述之責任,包括 有關該等事項之責任。因此,本核數師的 審核包括程序的執行,該等程序乃為應對 本核數師對綜合財務報表重大錯誤陳述風 險的評估而設計。本核數師的審核程序結 果(包括為處理以下事項而執行的程序)為 本核數師就隨附綜合財務報表的審核意見 提供了基礎。

Impairment of the Group's trade receivables and contract assets 貴集團應收貿易款項及合同資產減值

Refer to notes 2(f)(i), 2(h), 2(i) and 32(a) to the consolidated financial statements for the directors' disclosures of the related accounting policies, judgements and estimates and notes 17 and 31(a) to the consolidated financial statements for further information.

董事就有關會計政策、判斷及估計的披露請參閱綜合財務報表附註2(f)(i)、2(h)、2(i)及32(a),進一步資料請參閱綜合財務報表附註17及31(a)。

Key Audit Matter 關鍵審核事項

The carrying amount of the Group's trade receivables and contract assets was approximately RMB32,612,000 and RMB13,632,000 as at 31 December 2022, net of impairment losses of approximately RMB5,067,000 and RMB846,000.

於二零二二年十二月三十一日, 貴集團之應收貿易款項及合同資產賬面值(經扣除減值虧損約人民幣5,067,000元和人民幣846,000元)約為人民幣32,612,000元和人民幣13,632,000元。

The assessment of impairment of trade receivables and contract assets under the expected credit loss ("ECL") model requires the application of significant judgement and estimates by management. The ECL on trade receivables and contract assets are assessed individually for debtors which are credit impaired and collectively using a provision matrix.

預期信貸虧損(「預期信貸虧損」)模式下的應收貿易款項及合同資產減值評估須由管理層應用重大判斷及估計。 應收貿易款項及合同資產的預期信貸虧損乃就具有信貸減值的債務人個別及運用撥備矩陣集體予以評估。

Management also considered forward-looking information that may impact the customers' ability to repay the outstanding balances in order to estimate the expected credit losses for the impairment assessment.

管理層亦考量可能影響客戶未償還結餘之償還能力的前 瞻性資料,以進行減值評估估計預期信貸虧損。

The Group recognised net impairment loss on trade receivables and contract assets amounting to approximately RMB4,918,000 and RMB299,000 during the year ended 31 December 2022.

貴集團於截至二零二二年十二月三十一日止年度確認應 收貿易款項及合同資產減值虧損淨額約人民幣4,918,000 元和人民幣299,000元。

How our audit addressed the Key Audit Matter

本核數師的審核如何處理關鍵審核事項

Our procedures in relation to management's impairment assessment on the Group's trade receivables and contract assets included, among others, the followings:

本核數師就管理層對 貴集團應收貿易款項及合同資產的減值評估執行的程序包括(其中包括):

- Understanding the design, implementation and operating effectiveness of the Group's key controls over credit control, debt collection and impairment assessment under the ECL model;
- 瞭解 貴集團於預期信貸虧損模式下,對信貸控制、債務收回及減值評估的主要監控之設計、實施及運作的成效;
- Evaluating the reasonableness and appropriateness of the information used by the management to develop the provision matrix including ageing analysis of trade receivables and contract assets, on a sample basis, by comparing individual items in the analysis with the relevant sales invoices;
- 抽樣評估管理層制定撥備矩陣所用資料(包括 應收貿易款項及合同資產的賬齡分析)之合理 性及適當性,方法為將該分析的各個項目與相 關銷售發票進行比對;

Impairment of the Group's trade receivables and contract assets (Continued) 貴集團應收貿易款項及合同資產減值(續)

Based on the management's assessment on the impairment of trade receivables and contract assets under the ECL model, the management concluded that the impairment loss on trade receivables and contract assets was adequate as at 31 December 2022.

基於管理層根據預期信貸虧損模式對應收貿易款項及合同資產減值的評估,管理層認為,於二零二二年十二月三十一日之應收貿易款項及合同資產減值虧損屬充足。

We selected this as a key audit matter due to the higher degree of estimation uncertainty and the subjectivity in management's judgement involved in determining the expected loss allowance of the trade receivables and contract assets.

由於較高的估計不明朗因素及管理層釐定應收貿易款項 及合同資產預期虧損撥備時的主觀判斷,本核數師選擇 此作為關鍵審核事項。

- Assessing the reasonableness of management's judgement and estimates in determining impairment loss on trade receivables and contract assets as at 31 December 2022 by examining the information used by management, including review of management's identification of trade receivables and contract assets with credit impaired, testing the accuracy of the historical default data, evaluating whether the historical loss rates are appropriately adjusted based on current economic conditions and forward-looking information, and examining the actual impairment losses recorded during the current year;
- 評估管理層釐定於二零二二年十二月三十一日應收貿易款項及合同資產減值虧損之判斷及估計之合理性,方法為審查管理層所用資料,包括管理層對信貸減值應收貿易款項及合同資產的識別的檢討、測試過往違約數據的準確性、評估過往虧損率是否按當前經濟狀況及前瞻性資料妥為調整,以及審查本年度內錄得的實際減值虧損;
- Recalculating the impairment losses on trade receivables and contract assets as at 31 December 2022; and
- 重估於二零二二年十二月三十一日之應收貿易 款項及合同資產減值虧損;及
- Checking, on a sample basis, the subsequent settlement of trade receivables by the customer after the end of the reporting period.
- 運用抽樣基準,檢查報告期後客戶應收貿易款項之後續結付。

Revenue recognition relating to sales of goods 有關貨品銷售的收入確認

Refer to note 4 to the consolidated financial statements and the significant accounting policies in note 2(q) to the consolidated financial statements.

請參閱綜合財務報表附註4及載於綜合財務報表附註2(q)的主要會計政策。

Key Audit Matter

關鍵審核事項

A substantial portion of the Group's revenue was derived from sales of environmental protection ("EP") products and equipment.

貴集團大部分收入來自銷售環保(「環保」)產品及設備。

For sales of EP products and equipment, the amount of revenue recognised during the year is dependent on the point in time the transfer of the control of the goods from the Group to the customers.

就銷售環保產品及設備而言,年內確認的收入金額視乎 貨品控制權由本集團轉移至客戶的時間點而定。

We selected this as key audit matter because there is a significant inherent risk over the recognition of revenue by the management to meet specific targets or expectations and the significance of revenue in the context of the consolidated financial statements.

本核數師選擇此作為關鍵審核事項,因為管理層為滿足特定目標或預期而確認收入存在重大固有風險,以及收入在綜合財務報表中的重要性。

How our audit addressed the key audit matter

本核數師的審核如何處理關鍵審核事項

Our procedures in relation to the Group's revenue recognition of the sales of goods included, among others, the followings:

本核數師就 貴集團銷售貨品的收入確認所執行的程序包括(其中包括):

- Obtaining an understanding of and assessing the design, implementation and operating effectiveness of the Group's key internal controls over the revenue recognition including the control over recording work done, invoicing and cash receipts;
- 了解並評估 貴集團有關收入確認的關鍵內部 控制的設計、實施及運營有效性,包括對記錄 已完成的工作、發票及現金收入的控制;
- Checking, on a sample basis, the terms set out in the sales contracts and assessing whether the control of the goods had been transferred to the customers by the review of delivery notes and customers' acceptance;
- 抽樣檢查銷售合同中載列的條款,並通過審閱 交貨單及客戶的驗收評估貨品控制權是否已轉 移至客戶;
- Inspecting sales contracts, on a sample basis, to assess whether management recognised the related revenue in accordance with the Group's accounting policies, with reference to the requirements of the prevailing accounting standards; and
- 抽樣檢查銷售合同,參考現行會計準則的規定 以評估管理層是否按照 貴集團的會計政策確 認相關收入;及
- Testing of samples of revenue related journal entries on a sample basis and by inquiring management of their nature and also validating the samples selected to supporting documents.
- 抽樣測試有關收入的記賬分錄樣本,向管理層 詢問其性質,並驗證所選擇的樣本以證明文 件。

OTHER INFORMATION

The directors of the Company are responsible for the other information. The other information comprises the information included in the annual report, but does not include the consolidated financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

RESPONSIBILITIES OF THE DIRECTORS FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, the directors of the Company are responsible for assessing the Group's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the directors of the Company either intend to liquidate the Group or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

The directors of the Company are assisted by the Audit Committee in discharging their responsibilities for overseeing the Group's financial reporting process.

其他資料

貴公司董事對其他資料負責。其他資料包括年報所載資料,惟不包括綜合財務報表及本核數師就此發出的核數師報告。

本核數師對綜合財務報表的意見並不涵蓋 其他資料,本核數師亦不對其他資料發表 任何形式的鑒證結論。

就本核數師審核綜合財務報表而言,本核 數師的責任是閱讀其他資料,在此過程 中,考慮其他資料是否與綜合財務報表或 本核數師在審核過程中所瞭解的情況有重 大不一致,或似乎有重大錯誤陳述。基於 本核數師已執行的工作,倘本核數師需要 其他資料有重大錯誤陳述,本核數師需要 報告該事實。本核數師就此並無任何事項 須報告。

董事編製綜合財務報表之責任

貴公司董事須遵照香港會計師公會頒佈之 香港財務報告準則及香港公司條例之披露 規定,負責編製真實公平的綜合財務報表 以及董事認為需要之有關內部監控,以確 保綜合財務報表之編製並不存在由於欺詐 或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

於編製綜合財務報表時, 貴公司董事負責評估 貴集團根據持續經營基準經營的能力,披露(倘適用)有關持續經營的事項及採用持續經營會計基準,惟 貴公司董事擬清算 貴集團或終止營運或除此之外並無其他實際選擇除外。

貴公司董事獲審核委員會協助履行其監督 貴集團的財務報告程序的責任。

AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion solely to you, as a body, in accordance with our agreed terms of engagement, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSAs, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Group's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the directors.

核數師審核綜合財務報表之責任

本核數師的目標是對整體綜合財務報表是 否不存在由於欺詐或錯誤而導致的任何重 大錯誤陳述取得合理保證,並出具包括本 核數師意見的核數師報告。本核數師僅 向 閣下(作為整體)按照協定的委聘條款 報告,除此之外本報告別無其他目的。本 核數師不會就本報告的內容向任何其他人 士負上或承擔任何責任。

合理保證是高水平的保證,但不能保證按 香港審計準則進行的審核在某一重大錯誤 陳述存在時總能發現。錯誤陳述可以由欺 詐或錯誤引起,若合理預期其個別或共同 可能影響綜合財務報表使用者所作出的經 濟決策,則有關錯誤陳述可被視作重大。

作為根據香港審計準則進行審核的一部分,本核數師在審核過程中運用了專業判斷,保持了職業懷疑態度。本核數師亦:

- 識別及評估由於欺詐或錯誤而導致 綜合財務報表存在重大錯誤陳陳 動於數計及執行審核程序以應 該等風險,以及取得充足和意見, 審核憑證,作為本核數師意見, 。由於欺詐可能涉及串謀 造、蓄意遺漏、虚假陳述發現 時、 內部控制之上,因此未能發現 於 於 的重大錯誤陳述的 因錯誤而導致的重大錯誤陳述的風 險為高。
- 瞭解與審核相關的內部控制,以設計情形適當的審核程序,但目的並 非為對 貴集團內部控制的有效性 發表意見。
- 評估董事所採用會計政策的適當性 及作出會計估計和相關披露的合理 性。

- Conclude on the appropriateness of the directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Group's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Group to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.
- Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the Group to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. We remain solely responsible for our audit opinion.

We communicate with the Audit Committee regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide the Audit Committee with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence and, where applicable, actions taken to eliminate threats or safeguards applied.

- 評估綜合財務報表的整體呈報方式、結構及內容,包括披露資料, 以及綜合財務報表是否公允地反映 有關交易及事項。
- 就 貴集團中實體或業務活動的財務資料獲取充分、適當的審核憑證,以對綜合財務報表發表意見。
 本核數師負責指導、監督及執行集團審核。本核數師對審核意見承擔全部責任。

本核數師與審核委員會溝通了(其中包括) 計劃的審核範圍、審核時間及重大審核發現,包括本核數師在審核期間識別出內部 控制的任何重大缺陷。

本核數師亦向審核委員會提交聲明,説明本核數師已符合有關獨立性的相關職業道德要求,並與彼等溝通所有合理地被認為會影響本核數師獨立性的關係及其他事項,以及在適用的情況下,採取行動消除威脅或應用防範措施。

From the matters communicated with the Audit Committee, we determine those matters that were of most significance in the audit of the consolidated financial statements of the current period and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

The engagement director on the audit resulting in this independent auditor's report is Lai Wing Ip.

從與審核委員會溝通的事項中,本核數師確定對本期綜合財務報表的審核最為重要的事項,因而構成關鍵審核事項。本核數師會在核數師報告中描述該等事項,除非法律或法規不允許對某個事項作出公開披露,或在極端罕見的情況下,若有合理預期在本核數師報告中溝通某事項而造成,本核數師將不會在此等情況下在報告中溝通該事項。

本獨立核數師報告的審計項目董事是黎永 幸。

Ascenda Cachet CPA Limited

Certified Public Accountants Hong Kong, 29 March 2023

Lai Wing Ip

Practising Certificate Number P07296

天健德揚會計師事務所有限公司

執業會計師 香港,二零二三年三月二十九日

をかせ

執業證書編號P07296

Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income 綜合損益及其他全面收益表

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

			2022 二零二二年	2021 二零二一年
		Note	— ♥ —— + RMB'000	_ ◆ _ + RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
_	.11 %			
Revenue Cost of sales	收入 銷售成本	4	155,568 (135,544)	38,158 (35,210)
Oust of sales	射百八个		(100,044)	(55,210)
Gross profit	毛利		20,024	2,948
Other income	其他收益	5	4,459	4,358
Other net (loss)/gain	其他(虧損)/收益淨額	6	(5,217)	21,545
Selling and distribution expenses	銷售及分銷開支		(912)	(532)
General and administrative expenses	一般及行政開支		(15,343)	(17,150)
Finance costs	融資成本	7(b)	(2,855)	(2,869)
Profit before taxation	除稅前溢利	7	156	9 200
Front before taxation	尓 九 刊 /益 个	1	150	8,300
Income tax expenses	所得税開支	8	(1,055)	
(Loss)/profit for the year attributable to	本公司擁有人應佔年內			
owners of the Company	(虧損)/溢利		(899)	8,300
	·····		(***)	,,,,,
Other comprehensive (loss)/income	年內其他全面(虧損)/收益			
for the year Item that will not be reclassified	將不會重新分類至			
to profit or loss:	府不肯里利刀規王 損益之項目:			
Exchange differences on translation	一換算財務報表至			
of financial statements	呈列貨幣產生之			
to presentation currency	匯兑差額		(8,087)	2,229
<u> </u>	+ 0 = 1 + 1 + 0 + 1 + 7 =			
Total comprehensive (loss)/income for the year attributable to owners of	本公司擁有人應佔年內全面 (虧損)/收益總額			
the Company	(相)頂// 以並や限		(8,986)	10,529
			RMB cents	RMB cents
			人民幣分	人民幣分
			2 cm4 111 22	7 (2011) 73
(LOSS)/EARNINGS PER SHARE	毎股(虧損)/盈利	13		
Basic and diluted	基本及攤薄		(0.11)	0.99

The notes on pages 67 to 151 form part of these consolidated financial statements.

第67頁至151頁之附註屬本綜合財務報表 之一部分。

Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況表

		Note 附註	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
NON-CURRENT ASSETS Property, plant and equipment	非流動資產 物業、廠房及設備	14	292	493
Right-of-use assets	使用權資產	15	360	1,048
Deferred tax assets	遞延税項資產	22(b)	1,478	
			2,130	1,541
CURRENT ASSETS	流動資產			
Trade and other receivables	應收貿易及其他款項	17	47,778	6,456
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	18	1,202,701	1,222,063
			1,250,479	1,228,519
CURRENT LIABILITIES	汝科 名 <i>佳</i>			
CURRENT LIABILITIES Trade and other payables	流動負債 應付貿易及其他款項	19	81,551	55,084
Corporate bonds	公司債券	21	-	25,522
Lease liabilities	租賃負債	20	354	751
Tax payable	應付税項	22(a)	2,533	
			84,438	81,357
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨值		1,166,041	1,147,162
NET CORNENT ASSETS	加到貝炷伊但		1,100,041	1,147,102
TOTAL ASSETS LESS	資產總值減			
CURRENT LIABILITIES	流動負債		1,168,171	1,148,703
NON-CURRENT LIABILITIES	非流動負債			
Corporate bonds	公司債券	21	47,540	18,762
Lease liabilities	租賃負債	20		324
			47,540	10.006
			41,040	19,086
NET ASSETS	資產淨值		1,120,631	1,129,617
ASIGN EDATE			,:==,:31	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,

Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況表

			2022	2021
			二零二二年	二零二一年
		Note	RMB'000	RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
CAPITAL AND RESERVES	股本及儲備			
Share capital	股本	23	78,073	78,073
Reserves	儲備	24	1,042,558	1,051,544
TOTAL EQUITY	權益總額		1,120,631	1,129,617

The consolidated financial statements on pages 61 to 151 were approved and authorised for issue by the board of directors on 29 March 2023 and were signed on its behalf by:

經董事會於二零二三年三月二十九日批准 及授權刊發第61頁至151頁之綜合財務報 表並由下列董事代表簽署:

Jiang Xin 蔣鑫		Guo Jiannan	郭建南
Director	董事	Director	董事

The notes on pages 67 to 151 form part of these consolidated financial statements.

第67頁至151頁之附註屬本綜合財務報表 之一部分。

Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

Attributable to owners of the Company 本公司擁有人應佔

		Share capital 股本 RMB'000 人民幣千元 (Note 23) (附註23)	Share premium 股份盈價 RMB'000 人民幣千元 (Note 24(i)) (附註24(i))	Special reserve 特別儲備 RMB'000 人民幣千元 (Note 24(ii)) (附註24(ii))	Enterprise expansion reserve 企業 擴展儲備 RMB'000 人民幣千元 (Note 24(iv)) (附註24(iv))	Statutory surplus reserve 法定 盈餘儲備 RMB'000 人民幣千元 (Note 24(iv)) (附註24(iv))	Translation reserve 匯兌儲備 RMB'000 人民幣千元 (Note 24(v)) (附註24(v))	Share option reserve 購股權皆備 RMB'000 人民幣千元 (Note 24(vi)) (附註24(vi))	Retained profits 保留溢利 RMB'000 人民幣千元	Total 總額 RMB'000 人民幣千元
As at 1 January 2021	於二零二一年一月一日	78,073	466,844	94,225	1,303	1,302	(6,247)	6,640	476,948	1,119,088
Profit for the year Other comprehensive income - Exchange differences on translation of financial statements to presentation currency	年內溢利 其他全面收益 一換算財務報表至 呈列貨幣產生 之匯兒差額	-	-	-	-	-	2,229	-	8,300	8,300 2,229
Total comprehensive income for the year Transfer to retained profits upon lapse of share options	年內全面收益總額 於購股權失效後轉發 至保留溢利	- -	<u>-</u>		<u>-</u>	<u>-</u>	2,229	(224)	8,300	10,529
As at 31 December 2021 and 1 January 2022	於二零二一年 十二月三十一日及 二零二二年一月一日	78,073	466,844	94,225	1,303	1,302	(4,018)	6,416	485,472	1,129,617
Loss for the year Other comprehensive income - Exchange differences on translation of financial statements to presentation currency	年內虧損 其他全面收益 一 換算財務報表至 呈別貨幣產生 之匯兑差額	-	-	-	-	-	(8,087)	-	(899)	(899)
Total comprehensive loss for the year Transfer to retained profits upon lapse of share options	年內全面虧損總額 於購股權失效後轉發 至保留溢利	-	- 		- 	- 	(8,087)	(6,416)	(899) 6,416	(8,986)
As at 31 December 2022	於二零二二年十二月三十一日	78,073	466,844	94,225	1,303	1,302	(12,105)		490,989	1,120,631

The notes on pages 67 to 151 form part of these consolidated financial statements.

第67頁至151頁之附註屬本綜合財務報表 之一部分。

Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

		Note 附註	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Operating activities	經營活動		450	0.000
Profit before taxation	除税前溢利		156	8,300
Adjustments for:	調整:			
Depreciation of property,	物業、廠房及設備 之折舊	7(0)	227	530
plant and equipment Depreciation of right-of-use assets	せい さい きゅう せい こう せい こう はい こう こう こう はい こう	7(c) 7(c)	752	729
Net impairment loss recognised/	已確認/(已撥回)	7 (0)	132	129
(reversed) on	減值虧損淨額	6		
- trade receivables	一應收貿易款項		4,918	(21,790)
contract assets	- 合同資產		299	(248)
Loss on disposal of property, plant and	出售物業、廠房及設備			
equipment	之虧損	6	-	493
Interest expenses	利息開支	7(b)	2,855	2,869
Interest income	利息收入	5	(4,324)	(4,347)
Changes in working capital	營運資金變動		4,883	(13,464)
(Increase)/decrease in trade and	應收貿易及其他款項(增加)/			
other receivables	減少		(46,519)	57,400
Increase/(decrease) in trade and	應付貿易及其他款項增加/			
other payables	(減少)		9,498	(51,350)
Cash used in operations	經營業務所用之現金		(32,138)	(7,414)
PRC Enterprises Income Tax paid	已付中國企業所得税	22(a)	_	(2,521)
2.1.5.p.1.555551116 Tax paid	C.11 TEXE/11/1/10	(\(\o)		(2,021)
Net cash used in operating activities	經營活動所用之			
	現金淨額		(32,138)	(9,935)
Investing activities	投資活動			
Interest received	已收利息		4,324	4,347
Payments for acquisition of property,	購買物業、廠房及設備付款		(00)	(5)
plant and equipment Proceeds from disposal of	出售物業、廠房及設備以及		(22)	(5)
property, plant and equipment and	預付租賃款項所得款項			
property, plant and equipment and prepaid lease payments	1817/11 县 3/6/3/7/11 17 3/6/3/		_	86
propose reaction to				30
Net cash generated from	投資活動產生之			
investing activities	現金淨額		4,302	4,428
			-,	-, .20

Consolidated Statement of Cash Flows

綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

		Note 附註	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Financing activities Advance from a related company Interests paid on corporate bonds Redemption of corporate bonds Repayment of advance from a related	融資活動 來自關聯公司之墊款 已付公司債券利息 贖回公司債券 償還關聯公司之墊款	34 21, 34 21, 34	13,517 (2,772) (855)	12,500 (2,688) –
company Settlement of lease liabilities Direct cost incurred for renewal of corporate bonds	償還租賃負債 公司債券續期產生之 直接成本	34 15, 34 21, 34	(625) (821)	(1,130) (796) (87)
Net cash generated from financing activities	融資活動產生之 現金淨額		8,444	7,799
Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents Cash and cash equivalents at	現金及等同現金項目 (減少)/增加淨額 年初之現金及		(19,392)	2,292
beginning of the year Effect of foreign exchange rate	等同現金項目		1,222,063	1,219,778
Cash and cash equivalents at	影響淨額 年終之現金及		30	(7)
Analysis of the balance of cash and	現金及等同現金項目		1,202,701	1,222,063
cash equivalents Cash and bank balances	結存分析 現金及銀行結餘	18	1,202,701	1,222,063

The notes on pages 67 to 151 form part of these consolidated financial statements.

第67頁至151頁之附註屬本綜合財務報表 之一部分。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

1. GENERAL INFORMATION

Pan Asia Environmental Protection Group Limited (the "Company") was incorporated as an exempted company and registered in the Cayman Islands with limited liability and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). The addresses of the registered office and principal place of business of the Company are disclosed in the "Corporate Information" section to this annual report.

The Company and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") are principally engaged in the sales of environmental protection ("EP") products and equipment, and undertaking of EP construction engineering services in the People's Republic of China (the "PRC"), and investment holding.

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

a) Statement of compliance

These consolidated financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs"), which collective term includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"), accounting principles generally accepted in Hong Kong and the applicable disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance ("CO"). These consolidated financial statements also comply with the applicable disclosure provisions of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules"). Significant accounting policies adopted by the Group are disclosed below.

The HKICPA has issued certain new and revised HKFRSs that are first effective or available for early adoption for the current accounting period of the Group. Note 3 provides information on any changes in accounting policies resulting from initial application of these developments to the extent that they are relevant to the Group for the current and prior accounting periods reflected in these consolidated financial statements.

1. 一般資料

泛亞環保集團有限公司(「本公司」)於開曼群島註冊成立為一間獲豁免有限公司,其股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。本公司之註冊辦事處及主要營業地點地址披露於本年報「公司資料」一節。

本公司及其附屬公司(以下統稱「本集團」)主要從事環境保護(「環保」) 產品及設備之銷售、在中華人民共和國(「中國」)承接環保建設工程服 務及投資控股。

2. 主要會計政策

a) 守規聲明

香港會計師公會已頒佈若干新 訂及經修訂香港財務報告準 則,均於本集團之本會計期的 首次生效或可供提早採納。 註3提供了有關首次應用該 發展而導致的此等綜合財務 表內所反映的本集團於本何 期間及過往會計期間的任何會 計政策變動的資料。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Basis of preparation of the consolidated financial statements

The consolidated financial statements for the year ended 31 December 2022 comprise the Company and its subsidiaries.

The measurement basis used in the preparation of the consolidated financial statements is the historical cost basis except for certain financial instruments, which are stated at their fair value as explained in the accounting policies set out below.

The preparation of consolidated financial statements in conformity with HKFRSs requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and various other factors believed to be reasonable under the circumstances, the results of which form the basis of making the judgements about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

Judgements made by management in the application of HKFRSs that have a significant effect on the consolidated financial statements and major sources of estimation uncertainty are discussed in note 32.

2. 主要會計政策(續)

b) 綜合財務報表之編製基準

截至二零二二年十二月三十一 日止年度綜合財務報表包括本 公司及其附屬公司之財務報 表。

綜合財務報表之編製乃以歷史 成本作計量基準,惟若干金融 工具以公平值計量除外(見下 文會計政策所闡釋)。

該等估計及相關假設會按持續 基準進行檢討。對會計估計進 行修訂時,倘修訂僅影響該期 間,則修訂會於修訂估計之期 間確認;或倘有關修訂同時影 響當前及未來期間,則會於修 訂期間及未來期間確認。

管理層在應用對本綜合財務報 表構成重大影響之香港財務報 告準則時所作出之判斷,以及 估計不確定性之主要來源,將 在附註32內討論。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

c) Subsidiaries

Subsidiaries are entities controlled by the Group. The Group controls an entity when it is exposed, or has rights, to variable returns from its involvement with the entity and has the ability to affect those returns through its power over the entity. When assessing whether the Group has power, only substantive rights (held by the Group and other parties) are considered.

An investment in a subsidiary is consolidated into the consolidated financial statements from the date that control commences until the date that control ceases. Intra-group balances, transactions and cash flows and any unrealised profits arising from intra-group transactions are eliminated in full in preparing the consolidated financial statements. Unrealised losses resulting from intra-group transactions are eliminated in the same way as unrealised gains but only to the extent that there is no evidence of impairment.

Changes in the Group's interests in a subsidiary that do not result in a loss of control are accounted for as equity transactions, whereby adjustments are made to the amounts of controlling and non-controlling interests within consolidated equity to reflect the change in relative interests, but no adjustments are made to goodwill and no gain or loss is recognised.

When the Group loses control of a subsidiary, it is accounted for as a disposal of the entire interest in that subsidiary, with a resulting gain or loss being recognised in profit or loss. Any interest retained in that former subsidiary at the date when control is lost is recognised at fair value and this amount is regarded as the fair value on initial recognition of a financial asset, or, when appropriate, the cost on initial recognition of an investment in an associate or a joint venture.

In the Company's statement of financial position, an investment in a subsidiary is stated at cost less impairment losses (see note 2(f)(ii)), unless the investment is classified as held for sale (or included in a disposal group that is classified as held for sale).

2. 主要會計政策(續)

c) 附屬公司

附屬公司指受本集團控制之實體。當本集團承受或享有由參與實體所得不定回報時,且為過其對實體之權力影論等回報時,則本集團控制該等回報時,則本集團控制該實體。於評估控制權時,惟本集團及其他人士持有之實質性權利計算在內。

本集團於一間附屬公司之權益 變動(並無導致失去控制權) 列作權益交易,並對合併權益 中的控股及非控股權益金額作 出調整,以反映有關權益的變 動,惟概無對商譽作出任何調 整及並無確認任何損益。

在本公司財務狀況表中,於附屬公司之投資以成本減去減值虧損列賬(見附註2(f)(ii)),除非該投資被列為持作出售(或計入分類為持作出售之出售組別)。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

d) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated in the consolidated statement of financial position at cost less any accumulated depreciation and any accumulated impairment losses (see note 2(f)(ii)).

Depreciation is calculated to write off the cost of items of property, plant and equipment, less their estimated residual value, if any, using the straight-line method over their estimated useful lives.

Furniture, fixtures and equipment
Leasehold improvements

Motor vehicles

Machineries

5 years
5 years
10 years

Where parts of an item of property, plant and equipment have different useful lives, the cost of the item is allocated on a reasonable basis between the parts and each part is depreciated separately. Both the useful life of an asset and its residual value, if any, are reviewed annually.

Gains or losses arising from the retirement or disposal of an item of property, plant and equipment are determined as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item and are recognised in profit or loss on the date of retirement or disposal.

e) Leased assets

At inception of a contract, the Group assesses whether the contract is, or contains, a lease. A contract is, or contains, a lease if the contract conveys the right to control the use of an identified asset for a period of time in exchange for consideration. Control is conveyed where the customer has both the right to direct the use of the identified asset and to obtain substantially all of the economic benefits from that use.

2. 主要會計政策(續)

d) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備概以成本減任何累計折舊及任何累計減值 虧損於綜合財務狀況表列賬 (見附註2(f)(ii))。

物業、廠房及設備項目乃使用 直線法按其估計可使用年期減 彼等之估計剩餘價值(如有)以 撇銷其成本值計算折舊。

 家
 基

 五年
 五年

 五年
 五年

 汽車
 五年

 機器
 十年

當一項物業、廠房及設備之各部分有不同之可使用年期,此項目各部分之成本將按合理基礎分配,而每部分將作個別折舊。資產之可使用年期及其剩餘價值(如有)會每年進行檢討。

因報廢或出售物業、廠房及設備項目而產生之收益或虧損乃 釐定為出售所得款項淨額與該 項目之賬面值間之差額,並 於報廢或出售當日於損益內確 認。

e) 租賃資產

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

e) Leased assets (Continued)

As a lessee

Where the contract contains lease component(s) and non-lease component(s), the Group has elected not to separate non-lease components and accounts for each lease component and any associated non-lease components as a single lease component for all leases.

At the lease commencement date, the Group recognises a right-of-use asset and a lease liability, except for short-term leases that have a lease term of 12 months or less and leases of low-value assets. When the Group enters into a lease in respect of a low-value asset, the Group decides whether to capitalise the lease on a lease-by-lease basis. The lease payments associated with those leases which are not capitalised are recognised as an expense on a systematic basis over the lease term.

Where the lease is capitalised, the lease liability is initially recognised at the present value of the lease payments payable over the lease term, discounted using the interest rate implicit in the lease or, if that rate cannot be readily determined, using a relevant incremental borrowing rate. After initial recognition, the lease liability is measured at amortised cost and interest expense is calculated using the effective interest method. Variable lease payments that do not depend on an index or rate are not included in the measurement of the lease liability and hence are charged to profit or loss in the accounting period in which they are incurred.

The right-of-use asset recognised when a lease is capitalised is initially measured at cost, which comprises the initial amount of the lease liability plus any lease payments made at or before the commencement date, and any initial direct costs incurred. Where applicable, the cost of the right-of-use assets also includes an estimate of costs to dismantle and remove the underlying asset or to restore the underlying asset or the site on which it is located, discounted to their present value, less any lease incentives received. The right-of-use asset is subsequently stated at cost less accumulated depreciation and impairment losses (see note 2(f)(ii)).

2. 主要會計政策(續)

e) 租賃資產(續)

作為承租人

倘合同包含租賃部分及非租賃部分,則本集團選擇不區分非租賃部分,且將各租賃部分及 任何相關非租賃部分入賬列為 所有租賃的單一租賃部分。

於租賃開始日期,本集團確認使用權資產及租賃負債(除租期為十二個月或以下的短期的實及低價值資產租賃外)。租租賃及低價值資產租赁外)。租項該上之一,本集團決定是否按與實務租賃基準將租賃相關之租赁款額之租賃期內按系統基準確認為開支。

72

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

e) Leased assets (Continued)

As a lessee (Continued)

The lease liability is remeasured when there is a change in future lease payments arising from a change in an index or rate, or there is a change in the Group's estimate of the amount expected to be payable under a residual value guarantee, or there is a change arising from the reassessment of whether the Group will be reasonably certain to exercise a purchase, extension or termination option. When the lease liability is remeasured in this way, a corresponding adjustment is made to the carrying amount of the right-of-use asset, or is recorded in profit or loss if the carrying amount of the right-of-use asset has been reduced to zero.

The Group presents right-of-use assets and lease liabilities separately in the consolidated statement of financial position.

f) Credit losses and impairment of assets

i) Credit losses from financial instruments and contract assets

The Group recognises a loss allowance for expected credit losses ("ECLs") on the following items:

- financial assets measured at amortised cost (including cash and cash equivalents, and trade and other receivables); and
- contract assets as defined in HKFRS 15 (see note 2(h)).

Financial assets measured at fair value, including equity securities measured at FVPL, equity securities designated at FVOCI (non-recycling) and derivative financial assets, are not subject to the ECL assessment.

2. 主要會計政策(續)

e) 租賃資產(續)

作為承租人(續)

本集團於綜合財務狀況表中將 使用權資產及租賃負債個別呈 列。

f) 信貸虧損及資產減值

i) 來自金融工具及合同資 產的信貸虧損

本集團就以下項目的預期信貸虧損(「預期信貸 虧損」)確認虧損撥備:

- 一 按攤 銷成 本計量 的金融資產(包括 現金及等同現金項 目,以及應收貿易 及其他款項);及
- 香港財務報告準則 第15號所定義的 合同資產(見附註 2(h))。

按公平值計量的金融資產(包括按公平值計量的金融資產)股本證券、指定為按公平值計入其他全可收益的股本證券(不融)及衍生金融。 產)毋須進行預期信貸虧損評估。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

f) Credit losses and impairment of assets (Continued)

i) Credit losses from financial instruments and contract assets (Continued)

Measurement of ECLs

ECLs are a probability-weighted estimate of credit losses. Credit losses are measured as the present value of all expected cash shortfalls (i.e. the difference between the cash flows due to the Group in accordance with the contract and the cash flows that the Group expects to receive).

The expected cash shortfalls are discounted using the following discount rates where the effect of discounting is material:

- fixed-rate financial assets, trade and other receivables and contract assets: effective interest rate determined at initial recognition or an approximation thereof; and
- variable-rate financial assets: current effective interest rate.

The maximum period considered when estimating ECLs is the maximum contractual period over which the Group is exposed to credit risk.

In measuring ECLs, the Group takes into account reasonable and supportable information that is available without undue cost or effort. This includes information about past events, current conditions and forecasts of future economic conditions.

2. 主要會計政策(續)

f) 信貸虧損及資產減值(續)

i) 來自金融工具及合同資 產的信貸虧損(續)

預期信貸虧損的計量

倘貼現影響重大,則預 期現金差額採用以下貼 現率貼現:

- 一定息金融資產、應 收貿易及其他款 項及合同資產:於 初步確認時釐定的 實際利率或其近似 值;及
- 一 浮息金融資產:即 期實際利率。

估計預期信貸虧損時所 考慮的最長期間為本集 團面臨信貸風險的最長 合同期間。

於計量預期信貸虧損時,本集團考慮在毋須付出過多成本或努力靠得的合理可獲得的合理可靠有關過往來,現時狀況及未來濟狀況預測的資料。

74

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

f) Credit losses and impairment of assets (Continued)

i) Credit losses from financial instruments and contract assets (Continued)

Measurement of ECLs (Continued)

ECLs are measured on either of the following bases:

- 12-month ECLs: these are losses that are expected to result from possible default events within the 12 months after the reporting date; and
- lifetime ECLs: these are losses that are expected to result from all possible default events over the expected lives of the items to which the ECL model applies.

Loss allowances for trade receivables and contract assets are always measured at an amount equal to lifetime ECLs. ECLs on these financial assets are estimated using a provision matrix based on the Group's historical credit loss experience, adjusted for factors that are specific to the debtors and an assessment of both the current and forecast general economic conditions at the reporting date.

For all other financial instruments, the Group recognises a loss allowance equal to 12-month ECLs unless there has been a significant increase in credit risk of the financial instrument since initial recognition, in which case the loss allowance is measured at an amount equal to lifetime ECLs.

2. 主要會計政策(續)

f) 信貸虧損及資產減值(續)

i) 來自金融工具及合同資 產的信貸虧損(續)

預期信貸虧損的計量(續)

預期信貸虧損按以下任 一基準計量:

- 一 12個月預期信貸虧 損:指報告日期後 12個月內可能發生 的違約事件導致的 預期虧損:及
- 一 存續期的預期信貸 虧損:指預期信貸 虧損模式適用項目 的預計年期內所有 可能違約事件導致 的預期虧損。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

f) Credit losses and impairment of assets (Continued)

i) Credit losses from financial instruments and contract assets (Continued)

Significant increases in credit risk

In assessing whether the credit risk of a financial instrument has increased significantly since initial recognition, the Group compares the risk of default occurring on the financial instrument assessed at the reporting date with that assessed at the date of initial recognition. In making this reassessment, the Group considers that a default event occurs when (i) the borrower is unlikely to pay its credit obligations to the Group in full, without recourse by the Group to actions such as realising security (if any is held); or (ii) the financial asset is 90 days past due. The Group considers both quantitative and qualitative information that is reasonable and supportable, including historical experience and forwardlooking information that is available without undue cost or effort. In particular, the following information is taken into account when assessing whether credit risk has increased significantly since initial recognition:

- failure to make payments of principal or interest on their contractually due dates;
- an actual or expected significant deterioration in a financial instrument's external or internal credit rating (if available);
- an actual or expected significant deterioration in the operating results of the debtor; and
- existing or forecast changes in the technological, market, economic or legal environment that have a significant adverse effect on the debtor's ability to meet its obligation to the Group.

2. 主要會計政策(續)

f) 信貸虧損及資產減值(續)

i) 來自金融工具及合同資 產的信貸虧損(續)

信貸風險大幅上升

於評估金融工具的信貸 風險自初步確認以來是 否大幅上升時,本集團 比較於報告日期評估及 於初步確認日期評估金 融工具的違約風險。於 重新評估時,本集團認 為(i)於本集團未有採取追 索行動,如變現抵押品 (倘持有任何抵押品)的 情況下,借款人全數履 行其對本集團之信貸責 任的可能性不大;或(ii) 金融資產已逾期90天, 則構成違約事件。本集 團會考慮合理可靠的定 量及定性資料,包括過 往經驗及毋須付出過多 成本或努力下即可獲得 的前瞻性資料。具體而 言,評估信貸風險自初 步確認以來是否大幅上 升時會考慮以下資料:

- 一 未能按合同到期日 期支付本金或利 息;
- 金融工具外部或內 部信貸評級實際或 預期顯著惡化(如 有);
- 一 債務人經營業績實際 或預期顯著惡 化;及
- 科技、市場、經濟 或法律環境的當前 或預期變動對債務 人履行其對本集團 責任的能力有重大 不利影響。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

f) Credit losses and impairment of assets (Continued)

i) Credit losses from financial instruments and contract assets (Continued)

Significant increases in credit risk (Continued)

Depending on the nature of the financial instruments, the assessment of a significant increase in credit risk is performed on either an individual basis or a collective basis. When the assessment is performed on a collective basis, the financial instruments are grouped based on shared credit risk characteristics, such as past due status and credit risk ratings.

ECLs are remeasured at each reporting date to reflect changes in the financial instrument's credit risk since initial recognition. Any change in the ECL amount is recognised as an impairment gain or loss in profit or loss. The Group recognises an impairment gain or loss for all financial instruments with a corresponding adjustment to their carrying amount through a loss allowance account.

Basis of calculation of interest income

Interest income recognised in accordance with note 2(q)(iii) is calculated based on the gross carrying amount of the financial asset unless the financial asset is credit-impaired, in which case interest income is calculated based on the amortised cost (i.e. the gross carrying amount less loss allowance) of the financial asset.

At each reporting date, the Group assesses whether a financial asset is credit-impaired. A financial asset is credit-impaired when one or more events that have a detrimental impact on the estimated future cash flows of the financial asset have occurred.

2. 主要會計政策(續)

f) 信貸虧損及資產減值(續)

i) 來自金融工具及合同資 產的信貸虧損(續)

信貸風險大幅上升(續)

計算利息收入的基準

根據附註2(q)(iii)確認認 利息收入乃按金融 的總賬面值出現 信,於此情況下 的大按金融 值,於金融資產 以內 (即總賬面值減虧 撥備)計算。

於各報告日期,本集團,本集團 評估金融資產是生產 這資源值。倘資產生預計 未來事份。 響到金流量有不資 素來事件,金融 出現信貸減值。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

f) Credit losses and impairment of assets (Continued)

i) Credit losses from financial instruments and contract assets (Continued)

Basis of calculation of interest income (Continued)

Evidence that a financial asset is creditimpaired includes the following observable events:

- significant financial difficulties of the debtor;
- a breach of contract, such as a default or past due event;
- it becoming probable that the borrower will enter into bankruptcy or other financial reorganisation;
- significant changes in the technological, market, economic or legal environment that have an adverse effect on the debtor; or
- the disappearance of an active market for a security because of financial difficulties of the issuer.

Write-off policy

The gross carrying amount of a financial asset or contract asset is written off (either partially or in full) to the extent that there is no realistic prospect of recovery. This is generally the case when the Group determines that the debtor does not have assets or sources of income that could generate sufficient cash flows to repay the amounts subject to the write-off.

Subsequent recoveries of an asset that was previously written off are recognised as a reversal of impairment in profit or loss in the period in which the recovery occurs.

2. 主要會計政策(續)

f) 信貸虧損及資產減值(續)

i) 來自金融工具及合同資 產的信貸虧損(續)

計算利息收入的基準(續)

金融資產出現信貸減值 的證據包括以下可觀察 事件:

- 一 債務人陷入重大財 務困難;
- 違反合同,如拖欠或逾期事項;
- 一 借款人可能破產或 進行其他財務重 組:
- 科技、市場、經濟 或法律環境出現重 大變動,並對債務 人產生不利影響;或
- 一 證券活躍市場因發 行人陷入財務困難 而消失。

撇銷政策

其後收回先前撇銷之資 產於收回期間在損益中 確認為減值撥回。

78

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

f) Credit losses and impairment of assets (Continued)

ii) Impairment of other non-current assets

Internal and external sources of information are reviewed at the end of each reporting period to identify indications that the following assets may be impaired or an impairment loss previously recognised no longer exists or may have decreased:

- property, plant and equipment;
- right-of-use assets; and
- investments in subsidiaries in the Company's statement of financial position.

If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated.

- Calculation of recoverable amount

The recoverable amount of an asset is the greater of its fair value less costs of disposal and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset. Where an asset does not generate cash inflows largely independent of those from other assets, the recoverable amount is determined for the smallest group of assets that generates cash inflows independently (i.e. a cash-generating unit).

2. 主要會計政策(續)

f) 信貸虧損及資產減值(續)

ii) 其他非流動資產減值

於各報告期末,內部及 外部資料會予資產已 減值跡象,或先前已 減值跡象,或先前已確 認之減值虧損已不存在 或減少的跡象:

- 物業、廠房及設備;
- 一 使用權資產;及
- 本公司財務狀況表 內之於附屬公司之 投資。

倘若存在任何有關跡 象,則會估計資產之可 收回金額。

- 計算可收回金額

資產之可收回金額 以其公平值減出售 成本和使用價值計 算,以兩者較高值 為準。於評估使用 價值時,估計未來 現金流量乃以能反 映現時市場評估資 金時間值及資產特 定風險之税前貼現 率貼現至其現值。 倘資產不可在大致 上獨立於其他資產 之情況下產生現金 流量,則可收回金 額以能獨立地產生 現金流量之最小組 別資產(即現金產 生單位)計算。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

f) Credit losses and impairment of assets (Continued)

ii) Impairment of other non-current assets (Continued)

- Recognition of impairment losses

An impairment loss is recognised in profit or loss if the carrying amount of an asset, or the cash-generating unit to which it belongs, exceeds its recoverable amount. Impairment losses recognised in respect of cash-generating units are allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the cash-generating unit (or group of cash-generating units) and then, to reduce the carrying amount of the other assets in the unit (or group of cash-generating units) on a pro rata basis, except that the carrying value of an asset will not be reduced below its individual fair value less costs of disposal (if measurable) or value in use (if determinable).

Reversals of impairment losses

An impairment loss is reversed if there has been a favourable change in the estimates used to determine the recoverable amount.

A reversal of an impairment loss is limited to the asset's carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years. Reversals of impairment losses are credited to profit or loss in the year in which the reversals are recognised.

2. 主要會計政策(續)

f) 信貸虧損及資產減值(續)

ii) 其他非流動資產減值 (續)

一 確認減值虧損

每當資產或其所屬 之現金產生單位之 賬面值超過其可收 回金額時,於損益 內確認減值虧損。 就現金產生單位確 認之減值虧損,首 先會分配予現金產 生單位(或一組現 金產生單位)以減 少其所獲分配之任 何商譽賬面值,其 後再按比例減少單 位(或一組現金產 生單位)其他資產 之賬面值,惟資產 賬面值不會減少至 低於其本身之公平 值減出售成本(若 能計量)或使用價 值(若能釐定)。

- 撥回減值虧損

倘用以釐定可收回 金額之估計出現有 利轉變,則撥回減 值虧損。

撥回減值虧損僅限 於倘過往年度重 在 定之資產之 值。撥回減值虧損 乃於確認撥回 度計入損益。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

g) Inventories

Inventories are carried at the lower of cost and net realisable value. Cost is calculated using the weighted average cost formula and comprises all costs of purchase, and other costs incurred in bringing the inventories to their present location and condition.

Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business less the estimated costs of completion and the estimated costs necessary to make the sale.

When inventories are sold, the carrying amount of those inventories is recognised as an expense in the period in which the related revenue is recognised. The amount of any write-down of inventories to net realisable value and all losses of inventories are recognised as an expense in the period the write-down or loss occurs. The amount of any reversal of any write-down of inventories is recognised as a reduction in the amount of inventories recognised as an expense in the period in which the reversal occurs.

h) Contract assets and contract liabilities

A contract asset is recognised when the Group recognises revenue (see note 2(q)) before being unconditionally entitled to the consideration under the payment terms set out in the contract. Contract assets are assessed for ECL in accordance with the policy set out in note 2(f)(i) and are reclassified to receivables when the right to the consideration has become unconditional (see note 2(i)).

A contract liability is recognised when the customer pays non-refundable consideration before the Group recognises the related revenue. A contract liability would also be recognised if the Group has an unconditional right to receive non-refundable consideration before the Group recognises the related revenue. In such cases, a corresponding receivable would also be recognised (see note 2(i)).

2. 主要會計政策(續)

g) 存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者 之較低者列賬。成本以加權平 均成本方程式計算,包括使存 貨達致目前地點及狀況而產生 之購買成本及其他成本。

可變現淨值乃按日常業務過程 中之估計售價減完成之估計成 本及進行銷售所需之估計成本 計算。

h) 合同資產及合同負債

合同資產乃於本集團有權無條件根據合同所載付款條款收取代價前確認收入時(見附註2(q))獲確認。合同資產按附註2(f)(i)所載政策就預期信貸虧損獲評估,並於代價權利成為無條件時重新分類至應收款項(見附註2(j))。

合同負債乃於本集團確認相關 收入前客戶即支付不可退還代 價時獲確認。倘本集團有無條 件權利在本集團確認相關收入 前收取不可退還代價,則合同 負債亦會獲確認。於該等情況 下,相應應收款項亦會獲確認 (見附註2(j))。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

h) Contract assets and contract liabilities (Continued)

For a single contract with the customer, either a net contract asset or a net contract liability is presented. For multiple contracts, contract assets and contract liabilities of unrelated contracts are not presented on a net basis.

When the contract includes a significant financing component, the contract balance includes interest accrued under the effective interest method (see note 2(q)(iii)).

i) Trade and other receivables

A receivable is recognised when the Group has an unconditional right to receive consideration. A right to receive consideration is unconditional if only the passage of time is required before payment of that consideration is due. If revenue has been recognised before the Group has an unconditional right to receive consideration, the amount is presented as a contract asset (see note 2(h)).

Receivables are stated at amortised cost using the effective interest method less allowance for credit losses (see note 2(f)(i)).

j) Interest-bearing borrowings

Interest-bearing borrowings (including corporate bonds) are measured initially at fair value less transaction costs. Subsequent to initial recognition, interest-bearing borrowings are stated at amortised cost using the effective interest method. Interest expense is recognised in accordance with the Group's accounting policy for borrowing costs (see note 2(s)).

k) Trade and other payables

Trade and other payables are initially recognised at fair value and are subsequently stated at amortised cost unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at cost.

2. 主要會計政策(續)

h) 合同資產及合同負債(續)

本集團就與客戶的單一合同呈 列合同資產淨額或合同負債淨 額。就多份合同而言,不相關 合同的合同資產及合同負債不 按淨額基準呈列。

倘合同包括重大融資成分,則 合同結餘包括按實際利息法累 計之利息(見附註2(g)(iii))。

i) 應收貿易及其他款項

應收款項於本集團有無條件收取代價的權利時確認。倘支付該代價到期前僅須待時間流逝,則收取代價的權利為無條件。倘收入於本集團有無條件收取代價的權利前獲確認,則該金額呈列為合同資產(見附註2(h))。

應收款項按採用實際利息法的 攤銷成本減信貸虧損撥備列賬 (見附註2(f)(j))。

j) 計息借貸

計息借貸(包括公司債券)初步按公平值減交易成本計量。初步確認後,計息借貸按採用實際利息法的攤銷成本列賬。利息開支根據本集團借貸成本之會計政策確認(見附註2(s))。

k) 應付貿易及其他款項

應付貿易及其他款項初步按公 平值確認並於其後按攤銷成本 列賬,惟倘貼現之影響並不重 大,則按成本列賬。

82

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

I) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and on hand, demand deposits with banks and other financial institutions, and short-term, highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, having been within three months of maturity at acquisition. Bank overdrafts that are repayable on demand and form an integral part of the Group's cash management are also included as a component of cash and cash equivalents for the purpose of the consolidated statement of cash flows. Cash and cash equivalents are assessed for ECL in accordance with the Group's accounting policy set out in note 2(f)(i).

m) Share capital

Ordinary shares are classified as equity. Incremental costs directly attributable to the issue of new ordinary shares or options are shown in equity as a deduction from the proceeds.

n) Employee benefits

i) Short-term employee benefits and contributions to defined contribution retirement plans

Salaries, annual bonuses, paid annual leave, contributions to defined contribution retirement plans and the cost of non-monetary benefits are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present values.

2. 主要會計政策(續)

I) 現金及等同現金項目

m) 股本

普通股分類為權益。發行新普 通股或購股權增加的直接應佔 成本於權益中列為所得款項的 扣減項目。

n) 僱員福利

i) 短期僱員福利及定額供 款退休計劃之供款

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

n) Employee benefits (Continued)

ii) Share-based payments

The fair value of share options granted to employees is recognised as an employee cost with a corresponding increase in share option reserve within equity. The fair value is measured at grant date using the binomial option pricing model, taking into account the terms and conditions upon which the options were granted. Where the employees have to meet vesting conditions before becoming unconditionally entitled to the share options, the total estimated fair value of the share options is spread over the vesting period, taking into account the probability that the options will vest.

During the vesting period, the number of share options that is expected to vest is reviewed. Any resulting adjustment to the cumulative fair value recognised in prior years is charged/ credited to profit or loss for the year of the review, unless the original employee expenses qualify for recognition as an asset, with a corresponding adjustment to the share option reserve. On vesting date, the amount recognised as an expense is adjusted to reflect the actual number of share options that vest (with a corresponding adjustment to the share option reserve) except where forfeiture is only due to not achieving vesting conditions that relate to the market price of the Company's shares. The equity amount is recognised in the share option reserve until either the option is exercised (when it is transferred to the share capital for the shares issued) or the option expires (when it is released directly to retained profits).

iii) Termination benefits

Termination benefits are recognised at the earlier of when the Group can no longer withdraw the offer of those benefits and when it recognises restructuring costs involving the payment of termination benefits.

2. 主要會計政策(續)

n) 僱員福利(續)

ii) 以股份為基礎之付款

於歸屬期內會檢討預期 歸屬之購股權數目。於 過往年度確認之累計公 平值產生之任何調整, 乃於審核年度於損益扣 除/計入,惟合資格確 認為資產之原本僱員開 支則除外,並對購股權 儲備作相應調整。於歸 屬日,確認為開支之金 額會予以調整,以反映 歸屬購股權之實際數目 (並對購股權儲備作相應 調整),惟僅因並無達致 與本公司股份市值相關 之歸屬條件沒收之購股 權除外。權益金額乃於 購股權儲備內確認,直 至購股權獲行使(當其轉 撥至已發行股份之股本) 或購股權到期(當其直接 撥至保留溢利時)為止。

iii) 離職福利

離職福利於本集團不能再撤回該等福利時以及於本集團確認重組成本所涉及離職福利付款時,於上述兩者之間較早發生時確認。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

o) Income tax

Income tax for the year comprises current tax and movements in deferred tax assets and liabilities. Current tax and movements in deferred tax assets and liabilities are recognised in profit or loss except to the extent that they relate to items recognised in other comprehensive income or directly in equity, in which case the relevant amounts of tax are recognised in other comprehensive income or directly in equity, respectively.

Current tax is the expected tax payable on the taxable income for the year, using tax rates enacted or substantively enacted at the end of the reporting period, and any adjustment to tax payable in respect of previous years.

Deferred tax assets and liabilities arise from deductible and taxable temporary differences respectively, being the differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and their tax bases. Deferred tax assets also arise from unused tax losses and unused tax credits.

Apart from certain limited exceptions, all deferred tax liabilities, and all deferred tax assets to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which the asset can be utilised, are recognised. Future taxable profits that may support the recognition of deferred tax assets arising from deductible temporary differences include those that will arise from the reversal of existing taxable temporary differences, provided those differences relate to the same taxation authority and the same taxable entity, and are expected to reverse either in the same period as the expected reversal of the deductible temporary differences or in periods into which a tax loss arising from the deferred tax asset can be carried back or forward. The same criteria are adopted when determining whether existing taxable temporary differences support the recognition of deferred tax assets arising from unused tax losses and credits, that is, those differences are taken into account if they relate to the same taxation authority and the same taxable entity, and are expected to reverse in a period, or periods, in which the tax loss or credit can be utilised.

2. 主要會計政策(續)

o) 所得税

即期税項乃按年內應課税收入 根據報告期末已執行或實質上 已執行之稅率計算之預期應付 税項,加上過往年度應付稅項 之任何調整。

遞延税項資產及負債分別由可 抵扣及應課税暫時差異產生, 即資產及負債就財務呈報之賬 面值與其課税基礎值之差異。 遞延税項資產亦產生自未動用 税項虧損及未動用税項抵免。

除若干有限之例外情況外,所 有遞延税項負債及所有遞延税 項資產(以未來可能有應課稅 溢利可予抵銷之資產為限)均 予以確認。支持確認由可抵扣 暫時差異所產生之遞延税項資 產之未來應課税溢利包括因撥 回現有應課税暫時差異而產生 之數額;惟此等撥回之差異與 同一税務機關及同一應課税實 體有關,並預期在可抵扣暫時 差異預計撥回之同一期間或遞 延税項資產所產生可抵扣虧損 可向後期或向前期結轉之期間 內撥回。在判斷現有應課税暫 時差異是否足以支持確認因未 動用税項虧損及税項抵免所產 生的遞延税項資產時,亦會採 用相同準則,即如該等差額與 相同税務機關及相同應課税實 體有關,並預期在税項虧損或 税項抵免可被動用的同一期間 內撥回的情況下,始會計入有 關差異。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

o) Income tax (Continued)

The limited exceptions to recognition of deferred tax assets and liabilities are those temporary differences arising from the initial recognition of assets or liabilities that affect neither accounting nor taxable profit (provided they are not part of a business combination), and temporary differences relating to investments in subsidiaries to the extent that, in the case of taxable differences, the Group controls the timing of the reversal and it is probable that the differences will not reverse in the foreseeable future, or in the case of deductible differences, unless it is probable that they will reverse in the future.

The amount of deferred tax recognised is measured based on the expected manner of realisation or settlement of the carrying amount of the assets and liabilities, using tax rates enacted or substantively enacted at the end of the reporting period. Deferred tax assets and liabilities are not discounted.

The carrying amount of a deferred tax asset is reviewed at the end of each reporting period and is reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow the related tax benefit to be utilised. Any such reduction is reversed to the extent that it becomes probable that sufficient taxable profits will be available.

Additional income taxes that arise from the distribution of dividends are recognised when the liability to pay the related dividends is recognised.

2. 主要會計政策(續)

o) 所得税(續)

已確認之遞延税項金額乃按照 資產及負債賬面值之預期變現或清償方式,以於報告期末實 施或實際上已實施之税率計算。遞延税項資產及負債均無作貼現計算。

遞延税項資產之賬面值於各報 告期末予以審閱,若日後不再 可能有足夠應課税溢利用以抵 扣相關税項利益,則扣減遞延 税項資產賬面值。若日後可能 有足夠應課税溢利用以抵扣, 則撥回所扣減之數額。

股息分派產生之額外所得稅於 支付相關股息之負債獲確認時 予以確認。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

o) Income tax (Continued)

Current tax balances and deferred tax balances, and movements therein, are presented separately from each other and are not offset. Current tax assets are offset against current tax liabilities, and deferred tax assets against deferred tax liabilities, if the Group has the legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and the following additional conditions are met:

- in the case of current tax assets and liabilities, the Group intends either to settle on a net basis, or to realise the asset and settle the liability simultaneously; or
- in the case of deferred tax assets and liabilities,
 if they relate to income taxes levied by the same taxation authority on either:
 - the same taxable entity; or
 - different taxable entities, which, in each future period in which significant amounts of deferred tax liabilities or assets are expected to be settled or recovered, intend to realise the current tax assets and settle the current tax liabilities on a net basis or realise and settle simultaneously.

p) Provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised when the Group has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

2. 主要會計政策(續)

o) 所得税(續)

即期税項結餘及遞延税項結餘及其變動額將各自呈列,並或其變動額將各自呈列,並發達。即期稅項資產只會產人應其實力。 稅項資產只會在本集團有項強制執行權利以即期稅項負債時,並不 產抵銷即期稅項負債時,並下 有一分別抵銷即期及遞延稅項 負債:

- 即期稅項資產及負債:本集團計劃按淨額基準結算,或同時變現該資產及清償該負債;或
- 遞延税項資產及負債:此 等資產及負債必須與同一 税務機關就以下其中一項 徵收之所得稅有關:
 - 一同一應課税實體;或

p) 撥備及或然負債

當本集團因過往事件而須負上法定或推定責任,而履行該責任很可能導致經濟效益流計時,可確認撥備。當金額涉及重大之時間價值時,則會按預期用以履行責任之開支之現值作出撥備。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

p) Provisions and contingent liabilities (Continued)

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

q) Revenue and other income

Income is classified by the Group as revenue when it arises from the sale of goods, and the provision of services in the ordinary course of the Group's business.

Revenue is recognised when control over a product or service is transferred to the customer at the amount of promised consideration to which the Group is expected to be entitled, excluding those amounts collected on behalf of third parties. Revenue excludes value added tax or other sales taxes and is after deduction of any trade discounts.

Where the contract contains a financing component which provides a significant financing benefit to the customer for more than 12 months, revenue is measured at the present value of the amount receivable, discounted using the discount rate that would be reflected in a separate financing transaction with the customer, and interest income is accrued separately under the effective interest method. Where the contract contains a financing component which provides a significant financing benefit to the Group, revenue recognised under that contract includes the interest expense accreted on the contract liability under the effective interest method. The Group takes advantage of the practical expedient in paragraph 63 of HKFRS 15 and does not adjust the consideration for any effects of a significant financing component if the period of financing is 12 months or less.

2. 主要會計政策(續)

p) 撥備及或然負債(續)

倘不一定須流出經濟效益履行 責任或未能可靠估計金額,則 該等責任將作為或然負債予 披露,惟出現經濟效益流出現 可能性極微則除外。可能出 支責任(僅於一項或多項記出 支責任後生或不發生之情況然 定其是否存在)亦作為或效益 债予以披露,惟出現經濟效 值 行以披露,惟出現經濟 流出之可能性極微則除外。

q) 收入及其他收益

倘收益來自本集團於日常業務 過程中銷售貨品及提供服務, 則本集團將該收益分類為收 入。

收入在產品或服務的控制權按 本集團預期有權收取的承諾 代價金額(不包括代表第三方 收取的金額)轉移至客戶時確 認。收入不包括增值稅或其他 銷售稅,並經扣除任何貿易折 扣。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

q) Revenue and other income (Continued)

Further details of the Group's revenue and other income recognition policies are as follows:

i) Sales of goods

The Group provides installation services for the sales of EP products and equipment. The goods or services are highly related that the Group would not be able to fulfill its promises by transferring each of the goods or services independently. Thus, the installation services which are bundled together with the sales of EP products and equipment are not considered to be distinct. Revenue from sales of goods are recognised when the control of the assets has been transferred to the customers, which is usually upon completion of the installation and on-site testing.

A receivable is recognised by the Group when the customers have accepted the goods and the related risks and rewards of ownership as this represents the point in time at which the right to consideration becomes unconditional, as only the passage of time is required before payment is due. Customers have no right to return the goods once accepted.

ii) Design services

Revenue from design services in the contract is recognised when the customer takes the possession of and accepts the design work performed.

2. 主要會計政策(續)

q) 收入及其他收益(續)

本集團之收入及其他收益確認 政策之進一步詳情如下:

i) 貨品銷售

ii) 設計服務

合同中的設計服務收入 於客戶佔有並接受完成 之設計工作時予以確認。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

q) Revenue and other income (Continued)

iii) Interest income

Interest income is recognised as it accrues under the effective interest method using the rate that exactly discounts estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to the gross carrying amount of the financial asset. For financial assets measured at amortised cost or FVOCI (recycling) that are not credit-impaired, the effective interest rate is applied to the gross carrying amount of the assets. For credit-impaired financial assets, the effective interest rate is applied to the amortised cost (i.e. gross carrying amount net of loss allowance) of the assets (see note 2(f)(i)).

iv) Government grants

Government grants are recognised in the consolidated statement of financial position initially when there is reasonable assurance that they will be received and that the Group will comply with the conditions attaching to them. Grants that compensate the Group for expenses incurred are recognised as income in profit or loss on a systematic basis in the same periods in which the expenses are incurred. Grants that compensate the Group for the cost of an asset are deducted from the carrying amount of the asset and consequently are effectively recognised in profit or loss over the useful life of the asset by way of reduced depreciation expense.

2. 主要會計政策(續)

q) 收入及其他收益(續)

iii) 利息收入

利息收入於產生時根據 實際利息法,按於金融 資產之預計年期內將估 計未來現金收入直接貼 現至金融資產的總賬面 值之利率確認。就按攤 銷成本或按公平值計入 其他全面收益(可重新歸 入)計量且並無出現信貸 減值之金融資產而言, 實際利率應用於該等資 產之總賬面值。就出現 信貸減值之金融資產而 言,實際利率應用於該 等資產之攤銷成本(即總 賬面值扣除虧損撥備) (見附註2(f)(i))。

iv) 政府補助

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

r) Translation of foreign currencies

Items included in the financial statements of each of the Group's entities are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates (the "functional currency"). These consolidated financial statements are presented in Renminbi ("RMB"), rounded to the nearest thousand except for per share data, which is different from the Company's functional currency of Hong Kong dollars ("HK\$") as the majority of the Group's transactions is denominated in RMB.

Foreign currency transactions during the year are translated at the foreign exchange rates ruling at the transaction dates. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the foreign exchange rates ruling at the end of the reporting period. Exchange gains and losses are recognised in profit or loss, except those arising from foreign currency borrowings used to hedge a net investment in a foreign operation which are recognised in other comprehensive income.

Non-monetary assets and liabilities that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are translated using the foreign exchange rates ruling at the transaction dates. The transaction date is the date on which the Group initially recognises such non-monetary assets or liabilities. Non-monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies stated at fair value are translated using the foreign exchange rates ruling at the dates the fair value was determined.

The results of those entities within the Group which have a functional currency other than RMB are translated into RMB at the exchange rates approximating the foreign exchange rates ruling at the dates of the transactions. Statement of financial position items are translated into RMB at the closing foreign exchange rates ruling at the end of the reporting period. The resulting exchange differences are recognised in other comprehensive income and accumulated separately in equity in the translation reserve.

2. 主要會計政策(續)

r) 外幣換算

於本年度之外幣交易均按交易 當日之適用匯率換算。以外幣 計值之貨幣資產及負債則按報 告期末適用之外幣匯換換中 避免收益及虧損於損益等 。確見收益及虧損於業務 資之外幣借貸所產生之面收益 中確認。

以歷史成本計量之非貨幣資產 及負債,按交易日適用之匯 換算。交易日為本集團初步 認該等非貨幣資產或負債之 期。按公平值列賬而以外幣 值之非貨幣資產及負債,按 定公平值當日適用之外幣匯率 換算。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

r) Translation of foreign currencies (Continued)

On the disposal of any of such entities, the cumulative amount of the exchange differences relating to that foreign operation is reclassified from equity to profit or loss when the profit or loss on disposal is recognised.

s) Borrowing costs

Borrowing costs that are directly attributable to the acquisition, construction or production of an asset which necessarily takes a substantial period of time to get ready for its intended use or sale are capitalised as part of the cost of that asset. Other borrowing costs are expensed in the period in which they are incurred.

The capitalisation of borrowing costs as part of the cost of a qualifying asset commences when expenditure for the asset is being incurred, borrowing costs are being incurred and activities that are necessary to prepare the asset for its intended use or sale are in progress. Capitalisation of borrowing costs is suspended or ceases when substantially all the activities necessary to prepare the qualifying asset for its intended use or sale are interrupted or complete.

t) Related parties

- a) A person, or a close member of that person's family, is related to the Group if that person:
 - has control or joint control over the Group;
 - ii. has significant influence over the Group;
 - iii. is a member of the key management personnel of the Group or the Group's parent.

2. 主要會計政策(續)

r) 外幣換算(續)

於出售任何該等實體時,倘確 認出售之損益,與海外業務有 關之匯兑差額之累計金額從權 益中重新分類至損益。

s) 借貸成本

購買、建造或生產就其擬作用 途或銷售而需要相當長時間的 資產所直接涉及之借貸成本列 作該資產成本之一部分。其他 借貸成本於產生期間支銷。

t) 有關連人士

- a) 倘屬以下人士,則該人 士或該人士之近親與本 集團有關連:
 - i. 控制或共同控制本 集團;
 - ii. 對本集團有重大影響力;或
 - iii. 為本集團或本集團 母公司之主要管理 層成員。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

t) Related parties (Continued)

- b) An entity is related to the Group if any of the following conditions applies:
 - The entity and the Group are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
 - ii. One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
 - iii. Both entities are joint ventures of the same third party.
 - iv. One entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.
 - The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Group or an entity related to the Group.
 - vi. The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in note 2(t)(a).
 - vii. A person identified in note 2(t)(a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).
 - viii. The entity, or any member of a group of which it is a part, provides key management personnel services to the Group or to the Group's parent.

2. 主要會計政策(續)

t) 有關連人士(續)

- b) 倘符合下列任何條件, 則該實體與本集團有關 連:
 - i. 該實體與本集團屬 同一集團之成員公司(即各母公司系) 附屬公司及同系附屬公司彼此間有關 連)。
 - ii. 一間實體為另一實 體之聯營公司另一實 營企業(或另一成 體為集團旗下成司 公司之聯營公司 合營企業之成員 司)。
 - iii. 兩間實體均為同一 第三方之合營企 業。
 - iv. 一間實體為第三方 實體之合營企業, 而另一實體為該第 三方實體之聯營公 司。
 - v. 該實體為本集團或 與本集團有關連 之實體就僱員利益 設立之離職福利計
 - vi. 該實體受附註2(t) (a)內所定義人士控 制或共同控制。
 - vii. 附註2(t)(a)(i)內所定 義人士對該實體有 重大影響力或屬該 實體(或該實體之 母公司)之主要管 理層成員。
 - viii. 向本集團或本集團 之母公司提供主要 管理人員服務之實 體或其所屬集團之 任何成員公司。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

t) Related parties (Continued)

Close members of the family of a person are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that person in their dealings with the entity.

u) Segment reporting

Operating segments, and the amounts of each segment item reported in the consolidated financial statements, are identified from the financial information provided regularly to the Group's Chief Executive Officer, who is the Group's chief operating decision maker ("CODM"), for the purposes of allocating resources to, and assessing the performance of, the Group's various lines of business and geographical locations.

Individually material operating segments are not aggregated for financial reporting purposes unless the segments have similar economic characteristics and are similar in respect of the nature of products and services, the nature of production processes, the type or class of customers, the methods used to distribute the products or provide the services, and the nature of the regulatory environment. Operating segments which are not individually material may be aggregated if they share a majority of these criteria.

2. 主要會計政策(續)

t) 有關連人士(續)

任何人士之近親指與該實體交 易時預期可能影響該名人士或 受該人士影響的家庭成員。

u) 分部報告

於綜合財務報表之營運分部及 各分部項目之金額乃自定期向 本集團之行政總裁,即本集團 之首席營運決策人(「首席營運 決策人」)提供以分配資源及評 估本集團各業務類別之表現及 地域位置之財務資料中識別。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

3. CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES

In the current year, the Group has applied the following amendments to HKFRSs issued by the HKICPA for the first time, which are mandatorily effective for the annual period beginning on or after 1 January 2022 for the preparation of the consolidated financial statements:

Amendments to Reference to the HKFRS 3 Conceptual Framework Amendments to Covid-19-Related Rent HKFRS 16 Concessions beyond 30 June 2021 Amendments to Property, Plant and Equipment HKAS 16 - Proceeds before Intended Use Amendments to Onerous Contracts HKAS 37 - Cost of Fulfilling a Contract Amendments to Annual Improvements to **HKFRSs** HKFRSs 2018-2020

The application of the amendments to HKFRSs in the current year had no material impact on the Group's financial positions and performance for the current and prior years and/or on the disclosures set out in these consolidated financial statements.

3. 會計政策變動

於本年度,本集團編製綜合財務報表時首次應用自二零二二年一月一日或之後開始之年度期間強制生效的下列香港會計師公會頒佈的經修訂之香港財務報告準則:

香港財務報告 概念框架之提述 準則第3號 (修訂本) 香港財務報告 二零二一年六月 準則第16號 三十日之後的 (修訂本) COVID-19相關 之租金優惠 香港會計準則 物業、廠房及 第16號 設備一擬定用途 (修訂本) 前之所得款項 有償合同一履行 香港會計準則 合同之成本 第37號 (修訂本) 香港財務報告 二零一八年至 準則(修訂 二零二零年 本) 香港財務報告

於本年度應用香港財務報告準則修訂本對本集團於本年度及過往年度之財務狀況及表現及/或該等綜合財務報表所載列之披露並無構成重大影響。

準則之年度改進

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

4. REVENUE

Revenue represents the fair value of the amounts received and receivables for goods sold, and services rendered, which excludes value-added and other sales taxes, and is after deduction of any goods returns and trade discounts.

Disaggregation of revenue from contracts with customers during the year are as follows:

4. 收入

收入指因銷售貨品及提供服務已收 及應收款項的公平值,惟不包括增 值税及其他銷售税,並經扣除任何 退貨及貿易折扣。

年內來自客戶合同之收入細分如下:

2022

Segment 分部		EP products and equipment 環保產品及設備 RMB'000 人民幣千元	工零二二年 EP construction engineering services 環保建設工程服務 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
Types of goods or services Sales of goods - Water treatment products and equipment	貨品或服務類別 貨品銷售 一水處理產品 及設備	155,568		155,568
Timing of revenue recognition A point in time	收入確認之時間 某一時間點	155,568		155,568
Segment 分部		EP products and equipment 環保產品及設備 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 EP construction engineering services 環保建設工程服務 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
Types of goods or services Sales of goods - Water treatment products	貨品或服務類別 貨品銷售 一水處理產品			
and equipment Design services	及設備 設計服務	37,013	1,145	37,013 1,145
Total	總計	37,013	1,145	38,158
Timing of revenue recognition A point in time	收入確認之時間 某一時間點	37,013	1,145	38,158

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

4. REVENUE (Continued)

Information about the Group's performance obligation

Sales of EP products and equipment

The performance obligation is satisfied when the control of the EP products and equipment has been transferred to the customers, which is usually upon completion of the installation and on-site testing. The trading terms with customers are mainly on credit and payment in advance is normally required from customers. A certain percentage of payment is retained by customers until the end of the retention period. Warranties associated with the sales of EP products and equipment cannot be purchased separately and they serve as an assurance that the products and equipment sold comply with agreed-upon specifications.

Design services

The performance obligation is satisfied when the customer takes the possession of and accepts the design work performed. Payment is generally due upon acceptance of the design work by customers.

Revenue expected to be recognised in the future arising from contracts with customers in existence at the reporting date

The Group has applied the practical expedient in paragraph 121 of HKFRS 15 to its contracts with customers such that the Group does not disclose information about revenue that the Group will be entitled to when it satisfies the remaining performance obligations under these contracts as these contracts have an original expected duration of one year or less.

4. 收入(續)

有關本集團履約責任的資料

銷售環保產品及設備

設計服務

履約責任於客戶持有並接受完成之 設計成品時達成。付款一般於客戶 接受設計成品後到期。

產生自於報告日期現存客戶所訂合 同預期於日後確認的收入

本集團已就客戶合同應用香港財務報告準則第15號第121段的可行權宜方法,故本集團無須披露有關本集團於滿足該等合同項下之餘下履約責任時將有權獲得的收入之資料,乃因該等合同的原預期持續期間為一年或更短。

2021

2021

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

2022

5. OTHER INCOME

5. 其他收益

		二零二二年 RMB'000 人民幣千元	二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Interest income on bank deposits Government grants (Note) Sundry income	銀行存款利息收入 政府補助(<i>附註)</i> 雜項收入	4,324 123 12	4,347 - 11
		4,459	4,358

Note: The Group was granted subsidies of RMB123,000 under the Employment Support Scheme launched by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region for the payment of wages of employees during the year ended 31 December 2022 (2021: Nil).

附註: 於截至二零二二年十二月三十一 日止年度,本集團獲授香港特別 行政區政府推出的「保就業」計 劃所資助的人民幣123,000元, 用於支付僱員的薪金(二零二一 年:無)。

2022

6. OTHER NET (LOSS)/GAIN

6. 其他(虧損)/收益淨額

		二零二二年 RMB'000 人民幣千元	二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Net impairment loss (recognised)/reversed on: - trade receivables (Note 17(a)) - contract assets (Note 17(b))	(已確認)/已撥回減值 虧損淨額: 一應收貿易款項(附註17(a)) 一合同資產(附註17(b))	(4,918) (299)	21,790 248
Loss on disposal of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備之虧損		(493) 21,545

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

7. PROFIT BEFORE TAXATION

7. 除税前溢利

Profit before taxation is arrived at after charging the following:

除税前溢利已扣除下列各項:

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
 a) Staff costs (including directors' emoluments (Note 10)): – Salaries, wages and 	a) 員工成本(包括董事酬金 (附註10)): 一工資、薪金及		
other benefits - Contributions to defined contribution retirement	其他福利 一定額供款退休計劃 之供款(附註9)	12,554	12,179
plans (Note 9)	Z V VIJA (TIJ HE C)	430	314
		12,984	12,493
b) Finance costs: Interest expenses on corporate	b) 融資成本: 公司債券利息		
bonds (Note 21)	開支(附註21)	2,819	2,796
Interest on lease liabilities	租賃負債利息	36	73
		2,855	2,869
\) ### TD .		
c) Other items: Auditor's remuneration	c) 其他項目: 核數師酬金		
- audit services	一審核服務	1,223 411	1,186
 other services Cost of inventories (Note) 	一其他服務 存貨成本 <i>(附註)</i>	135,544	398 34,279
Depreciation of property,	物業、廠房及設備		
plant and equipment Depreciation of right-of-use assets	之折舊 使用權資產之折舊	227 752	530 729
0			

Note: During the year ended 31 December 2022, the cost of inventories in relation to staff costs and depreciation, amounts to approximately RMB2,711,000 (2021: RMB252,000) which is also included in the respective total amounts disclosed separately above. 附註: 截至二零二二年十二月三十 一日止年度與員工成本及折 舊相關的存貨成本約人民幣 2,711,000元(二零二一年:人 民幣252,000元),而該金額亦 已計入上文分開披露之總金額 內。

2021

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

INCOME TAX IN THE CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME

- Income tax in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income represents:
- 於綜合損益及其他全面收益 表之所得税
 - 於綜合損益及其他全面收益表 之所得税指:

2022

	二零二二年 RMB'000 人民幣千元	二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Current tax – PRC Enterprise Income tax 本期税項一中國企業 所得税		
- Provision for the year <i>(Note 22(a))</i> 一本年度撥備 <i>(附註 22(a))</i>	(2,533)	-
Deferred taxation 		
temporary difference (Note 22(b)) 及撥回(附註22(b))	1,478	
	(1,055)	

The Company and its subsidiaries incorporated in the Cayman Islands and the British Virgin Islands, respectively, are not subject to any income tax pursuant to the rules and regulations of their respective countries of incorporation.

PRC Enterprise Income Tax is calculated at 25% of the estimated assessable profits of the Company's subsidiaries established in the PRC during the year ended 31 December 2022. No provision of PRC Enterprise Income Tax has been made for the year ended 31 December 2021 as the Group did not generated any assessable profits in the PRC for that year.

No provision for Hong Kong Profits Tax has been made for the years ended 31 December 2022 and 2021 as the Group did not have assessable profits arising in Hong Kong during both years.

The PRC Enterprise Income Tax Law also requires withholding tax of 10% upon distribution of profits by the subsidiaries established in the PRC since 1 January 2008 to its overseas shareholders.

本公司及其附屬公司分別於開 曼群島及英屬處女群島註冊成 立,根據彼等各自註冊成立之 國家之規則及規例毋須繳付任 何所得税。

中國企業所得税乃根據本公司 於中國成立之附屬公司於截至 二零二二年十二月三十一日止 年度之估計應課税溢利按税率 25%計算。由於本集團於截至 二零二一年十二月三十一日止 年度並無於中國產生任何應課 税溢利,故於該年度並無就中 國企業所得税作出撥備。

由於本集團於截至二零二二年 及二零二一年十二月三十一日 止年度並無源自香港之應課税 溢利,故於該兩個年度並無就 香港利得税作出撥備。

中國企業所得税法亦規定,自 二零零八年一月一日起,於中 國成立之附屬公司向其海外股 東所作溢利分派須按10%的税 率繳納預扣税。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

- 8. INCOME TAX IN THE CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME (Continued)
 - (b) Reconciliation between income tax expenses and accounting profit at applicable tax rates is as follows:
- 8. 於綜合損益及其他全面收益 表之所得税(續)
 - (b) 按適用税率計算之所得税開支 與會計溢利之對賬如下:

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Profit before taxation	除税前溢利	156	8,300
Notional tax on profit before taxation calculated at the statutory rates applicable to respective	按適用於在各自司法 權區之法定税率 計算除税前溢利		
tax jurisdictions	之名義税項	1,048	3,065
Tax effect of non-taxable income Tax effect of non-deductible	毋須課税收入之 税務影響 不可扣税開支之	(20)	(2)
expenses	税務影響	2,296	1,925
Tax effect of tax losses not recognised Tax effect of temporary difference	未確認税項虧損之 税務影響 未確認暫時差異之	1	521
not recognised	税務影響	-	(5,509)
Tax effect of utilisation of tax losses previously not recognised Others	動用先前未確認税務 虧損之税務影響 其他	(2,096) (174)	ES -
Income tax expenses	所得税開支	1,055	

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

9. RETIREMENT BENEFIT COSTS

Defined contribution retirement plans

The Group has arranged for its Hong Kong employees employed under the jurisdiction of the Hong Kong Employment Ordinance to join the Mandatory Provident Fund Scheme (the "MPF Scheme") under the Hong Kong Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance and Hong Kong Employment Ordinance. The MPF Scheme is a defined contribution retirement plan managed by independent trustees. Under the MPF Scheme, the Group (the employer) and its employees make monthly contributions to the scheme at 5% of the employees' relevant income as defined under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance. The contributions from each of the employer and employees are subject to a cap of HK\$1,500 per month and thereafter contributions are voluntary. Contributions to the plan vest immediately.

The employees of the Company's subsidiaries established in the PRC are members of a state-sponsored retirement plan operated by the local government in the PRC and these subsidiaries make mandatory contributions to the state-sponsored retirement plan to fund the employees retirement benefits. The retirement contributions paid by these subsidiaries are based on a certain percentage of the relevant portion of the payroll of all qualifying employees in accordance with the relevant regulations in the PRC and are charged to profit or loss as incurred. The Group discharges its retirement obligations upon payment of the retirement contributions to the state-sponsored retirement plan operated by the local governments in the PRC. Contributions to the plan vest immediately.

The Group's contributions to defined contribution retirement plans for the years ended 31 December 2022 and 2021 are as follows:

Contributions to defined contribution retirement plans

定額供款退休計劃之供款

During the years ended 31 December 2022 and 2021, the Group had no forfeited contributions under its retirement benefit scheme in the PRC and under the MPF Scheme in Hong Kong which may be used to reduce the existing level of contributions as described in paragraph 26(2) of Appendix 16 to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange.

9. 退休福利成本

定額供款退休計劃

本集團截至二零二二年及二零二一年十二月三十一日止年度之定額供款退休計劃之供款如下:

2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元

430

314

截至二零二二年及二零二一年十二 月三十一日止年度,本集團於其中 國退休福利計劃及香港強積金計劃 (根據聯交所證券上市規則附錄十 六第26(2)段可用於降低現有供款水 平)項下並無沒收供款。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

10. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S EMOLUMENTS

Directors' emoluments disclosed pursuant to section 383(1) of the Hong Kong Companies Ordinance and Part 2 of the Companies (Disclosure of Information about Benefits of Directors) Regulations are as follows:

10. 董事及最高行政人員酬金

根據香港公司條例第383(1)條及公司(披露董事利益資料)規例2部所披露之董事酬金如下:

Name of director	董事姓名	Fees 袍金 RMB'000 人民幣千元		December 2022 二月三十一日止年度 Contributions to defined contribution retirement plans 定額供款 退休計劃之供款 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
Executive director Mr. Jiang Xin	執行董事 蔣鑫先生	103	-	-	103
Non-executive director Mr. Fan Yajun (Note (a))	非執行董事 范亞軍先生 <i>(附註(a))</i>	103	-	-	103
Independent non-executive directors	獨立非執行董事				
Mr. Leung Shu Sun, Sunny	梁樹新先生	185	-	-	185
Mr. Hu Jianjun (Note (b))	胡建軍先生 <i>(附註(b))</i>	51	-	-	51
Mr. Chen Xuezheng (Note (c))	陳學政先生 <i>(附註(c))</i>	51			51
		493			493

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

10. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S EMOLUMENTS (Continued)

10. 董事及最高行政人員酬金(續)

				December 2021 二月三十一日止年度	
			HV — (—) 1	Contributions	
			Salaries,	to defined	
			allowances	contribution	
			and other	retirement	
		Fees	benefits 薪金、津貼及	plans 定額供款	Total
Name of director	董事姓名	袍金	其他福利	退休計劃之供款	總計
Nume of uncolor	<u>E</u>TZ 1	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Executive director	執行董事				
Mr. Jiang Xin	蔣鑫先生	100	-	-	100
Non-executive director	非執行董事				
Mr. Fan Yajun (Note (a))	范亞軍先生 <i>(附註(a))</i>	100	-	-	100
Independent non-executive directors	獨立非執行董事				
Mr. Leung Shu Sun, Sunny	梁樹新先生	179	-	_	179
Mr. Hu Jianjun (Note (b))	胡健軍先生 <i>(附註(b))</i>	37	_	_	37
Mr. Chen Xuezheng (Note (c))	陳學政先生 <i>(附註(c))</i>	21	-	-	21
Mr. Lai Wing Lee (Note (d))	賴永利先生(附註(d))	29	-	-	29
Professor Wang Guozhen	王國珍教授(<i>附註(e))</i>				
(Note (e))		4			4
		470			470

Notes:

- (a) Mr. Fan Yajun was resigned as non-executive director on 16 March 2023.
- (b) Mr. Hu Jianjun was appointed as the independent nonexecutive director of the Company on 1 April 2021.
- (c) Mr. Chen Xuezheng was appointed as the independent non-executive director of the Company on 1 August 2021.
- (d) Mr. Lai Wing Lee resigned as the independent nonexecutive director of the Company on 1 August 2021.
- (e) Professor Wang Guozhen passed away on 4 January 2021.

As at 31 December 2021, the directors of the Company held share options under the Company's share option scheme. Details of which are disclosed in note 25.

附註:

- (a) 范亞軍先生於二零二三年三月十六 日辭任非執行董事。
- (b) 胡健軍先生自二零二一年四月一日 起獲委任為本公司獨立非執行董 事。
- (c) 陳學政先生自二零二一年八月一日 起獲委任為本公司獨立非執行董 事。
- (d) 賴永利先生自二零二一年八月一日 起辭任本公司獨立非執行董事。
- (e) 王國珍教授於二零二一年一月四日 辭世。

於二零二一年十二月三十一日,本公司董事根據本公司購股權計劃持有購股權。有關購股權計劃之詳情披露於附註25。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

10. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S EMOLUMENTS (Continued)

During the years ended 31 December 2022 and 2021, no directors received any emoluments from the Group as an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office. No directors has waived or agreed to waive any emoluments during both years.

11. INDIVIDUALS WITH HIGHEST EMOLUMENTS AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS

(a) Five highest paid individuals

None (2021: none) of the five individuals with the highest emoluments, is a director of the Company whose emoluments are disclosed in note 10. The aggregate of the emoluments in respect of the remaining five (2021: five) individuals are as follows:

During the years ended 31 December 2022 and 2021, no emoluments were paid or payable by the Group to the five highest paid individuals as inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office during both years.

10. 董事及最高行政人員酬金(續)

截至二零二二年及二零二一年十二 月三十一日止年度,概無董事已自 本集團收取任何酬金作為促使加入 或於加入本集團時之獎金或離職之 賠償。概無董事於該兩個年度放棄 或同意放棄任何酬金。

11. 最高酬金人士及高級管理層 酬金

(a) 五名最高薪人士

五名最高酬金人士中無(二零 二一年:無)本公司董事,其 酬金披露於附註10。其餘五名 (二零二一年:五名)人士之酬 金合計如下:

2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
3,804	3,661
67	60
3,871	3,721

截至二零二二年及二零二一年 十二月三十一日止年度,本集 團概無向五名最高薪人士支付 或應付任何酬金作為於該兩個 年度促使彼等加入或於加入本 集團時之獎金或離職之賠償。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

11. INDIVIDUALS WITH HIGHEST EMOLUMENTS AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS (Continued)

(a) Five highest paid individuals (Continued)

The emoluments of the above five (2021: five) individuals with the highest emoluments are within the following bands:

Bands: 組別: 零至1,000,000 零至1,000,000港元 HK\$1,000,001 to HK\$1,500,000 1,000,001港元至 1,500,000港元 HK\$1,500,001 to HK\$2,000,000 1,500,001港元至 2,000,000港元

(b) Senior management's emoluments

The emoluments paid or payable to senior management (including one (2021: one) highest paid individual as disclosed above) are within the following bands:

Bands:	組別:
Nil to HK\$1,000,000	零至1,000,000港元
HK\$1,500,001 to HK\$2,000,000	1,500,001港元至
	2.000.000港元

11. 最高酬金人士及高級管理層酬金(續)

(a) 五名最高薪人士(續)

上述五名(二零二一年:五名)最高酬金人士之酬金組別如下:

Number of individuals 人數

2021 二零二一年
4
-
1
5

(b) 高級管理層酬金

已付或應付予高級管理層(包括一名(二零二一年:一名)上 並披露之最高薪人士)之酬金 組別如下:

Number of individuals 人數

2022 二零二二年	2021 二零二一年
2	2
1	1
3	3

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

12. DIVIDENDS

The directors of the Company did not recommend the payment of a final dividend for the year ended 31 December 2022 (2021: Nil).

13. (LOSS)/EARNINGS PER SHARE

Basic (loss)/earnings per share

The calculation of the basic (loss)/earnings per share attributable to owners of the Company is based on the following data:

12. 股息

本公司董事不建議派付截至二零二 二年十二月三十一日止年度之末期 股息(二零二一年:無)。

13. 每股(虧損)/盈利

每股基本(虧損)/盈利

本公司擁有人應佔每股基本(虧損)/盈利乃按以下數據計算:

2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元 2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元

(Loss)/profit for the year attributable to owners of the Company for the purposes of calculating basic (loss)/earnings per share 就計算每股基本(虧損)/盈利 而言的本公司擁有人應佔 年內(虧損)/溢利

(899)

8,300

2022 二零二二年 2021

840,000,000

Number of shares

Weighted average number of ordinary shares for the purpose of calculating basic (loss)/earnings per share

股份數目

就計算每股基本(虧損)/盈利 而言的普通股 加權平均數

每股攤薄(虧損)/盈利

840,000,000

由於行使本公司尚未行使購股權具 有反攤薄影響,故截至二零二二年 十二月三十一日止年度之每股攤薄 虧損與每股基本虧損相同。

截至二零二一年十二月三十一日止年度,由於本公司尚未行使購股權的行使價高於本公司普通股的平均市價,故並無呈列購股權的潛在攤薄普通股。

Diluted (loss)/earnings per share

Diluted loss per share for the year ended 31 December 2022 was the same as the basic loss per share because the exercise of the Company's outstanding share options would have anti-dilutive effect.

No dilutive potential ordinary shares from share options was presented for the year ended 31 December 2021 as the exercise prices of the Company's outstanding share options were higher than the average market prices of the Company's ordinary shares during the year.

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

14. 物業、廠房及設備

		Furniture, fixtures and equipment 像低、 裝置及設備 RMB'000 人民幣千元	Leasehold improvements 租賃 物業裝修 RMB'000 人民幣千元	Machineries 機器 RMB'000 人民幣千元	Motor vehicles 汽車 RMB '000 人民幣千元	Total 總額 RMB'000 人民幣千元
Cost:	成本:					
As at 1 January 2021	於二零二一年一月一日	3,510	224	19,829	5,009	28,572
Additions Disposal Exchange adjustments	添置 處置 匯兑調整	(1,891) (8)		(18,692)	(1,723) (17)	5 (22,306) (32)
As at 31 December 2021 and 1 January 2022	於二零二一年十二月三十一日及 二零二二年一月一日	1,616	217	1,137	3,269	6,239
Additions Written off Exchange adjustments	添置 撤銷 匯兑調整	22 - 14	(132) 14		- - 53	22 (132) 81
As at 31 December 2022	於二零二二年十二月三十一日	1,652	99	1,137	3,322	6,210
Accumulated depreciation:	累積折舊:					
As at 1 January 2021	於二零二一年一月一日	3,458	146	18,579	4,788	26,971
Charge for the year Eliminated on disposal Exchange adjustments	本年度開支 處置撥回 匯兑調整	(1,889) (6)	31 - (5)	468 (18,201) 	(1,637) (17)	530 (21,727) (28)
As at 31 December 2021 and 1 January 2022	於二零二一年十二月三十一日及 二零二二年一月一日	1,594	172	846	3,134	5,746
Charge for the year Eliminated on written off Exchange adjustments	本年度開支 撤銷撥回 匯兑調整	18 - 12	32 (132) 12	177 - 	- - 53	227 (132) 77
As at 31 December 2022	於二零二二年十二月三十一日	1,624	84	1,023	3,187	5,918
Carrying amounts:	賬面值:					
As at 31 December 2022	於二零二二年十二月三十一日	28	15	114	135	292
As at 31 December 2021	於二零二一年十二月三十一日	22	45	291	135	493

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

15. RIGHT-OF-USE ASSETS

15. 使用權資產

Leased property 租賃物業

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
As at 1 January Depreciation Exchange adjustments	於一月一日 折舊 匯兑調整	1,048 (752) 64	1,818 (729) (41)
As at 31 December	於十二月三十一日	360	1,048
Settlement of lease liabilities Expenses relating to short-term leases Expenses relating to leases of low-value assets, excluding short-term leases	償還租賃負債 與短期租賃相關之開支 與低價值資產租賃相關之 開支,不包括低價值資產	821 180	796 180
of low-value assets	之短期租賃	11	9
Total cash outflows for leases	租賃之現金流出總額	1,012	985

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

16. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

16. 於附屬公司之投資

Details of the Company's principal subsidiaries as at 31 December 2022 are as follows:

於二零二二年十二月三十一日,本 公司之主要附屬公司詳情如下:

			Proportion	n of ownershi _l 擁有權比例	o interest	
Name of subsidiary 附属公司名稱	Place of incorporation/ establishment and type of legal entity 註冊成立/成立地點及法律實體性質	Issued and fully paid share capital/registered capital 已發行及繳足	The Group's effective interest 本集團 實際權益	Held by the Company 由本公司 持有	Held by a subsidiary 由附屬公司 持有	Principal activities and place of operation 主要業務及經營地點
Pan Asia Environmental Protection Technologies Limited	British Virgin Islands, limited liability company 英屬處女群島, 有限公司	US\$200/ Ordinary Share 200美元/普通股	100%	100%	-	Investment holding/ Hong Kong 投資控股/香港
Pan Asia Environmental Protection (Jiangsu) Company Limited (Note (I)) 泛亞環保(江蘇)有限公司 (附註(I))	The PRC, wholly-foreign- owned enterprise 中國,外商獨資企業	N/A <i>(Note (ii))</i> 不適用 <i>(附註(ii))</i>	100%	-	100%	Sales of EP products and equipment, and provision of EP construction engineering services/ the PRC 銷售環保產品及設備, 及提供環保建設工程 服務/中國
Pan Asia Environmental Protection (China) Company Limited (Note (i)) 泛亞環保(中國)有限公司 (附註(i))	The PRC, wholly-foreign- owned enterprise 中國,外商獨資企業	HK\$100,000,000/ Registered Capital 100,000,000港元/ 註冊股本	100%	-	100%	Sales of EP products and equipment, and provision of EP construction engineering services/ the PRC 銷售環保產品及設備, 及提供環保建設工程 服務/中國

None of the subsidiaries had any debt securities subsisting at the end of the year or within any time during the year.

Notes:

- (i) The English names for these companies which were established in the PRC are not officially registered but included here as a translation for identification purpose.
- (ii) As at 31 December 2022, the registered capital of this company was not yet injected by the Group.

The Group had no subsidiaries which have material non-controlling interests during the years ended 31 December 2022 and 2021.

於年末或本年度任何時間內概無附屬公司有任何債務證券存續。

附註:

- (i) 該等於中國成立之公司之英文名稱 並非正式註冊登記之名稱,本報告 中所載英文名稱均為翻譯所得,供 識別之用。
- (ii) 於二零二二年十二月三十一日,該 公司註冊股本尚未由本集團注入。

截至二零二二年及二零二一年十二 月三十一日止年度,本集團並無附 屬公司擁有重大非控股權益。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

17. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

17. 應收貿易及其他款項

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Trade receivables (Note (a)) Less: Impairment loss on trade receivables	應收貿易款項(附註(a)) 減:應收貿易款項之減值虧損	37,679 (5,067)	2,612 (149)
Trade receivables, net	應收貿易款項淨額	32,612	2,463
Other receivables	其他應收款項	1,275	
		33,887	2,463
Contract assets (Note (b)) Less: Impairment loss on contract assets	合同資產(附註(b)) 減:合同資產之減值虧損	14,478 (846)	4,313 (547)
Contract assets, net	合同資產淨額	13,632	3,766
Prepayments and deposits Other tax recoverable	預付款及按金 其他可收回税項	248	216 11
		47,778	6,456

Notes:

a) Trade receivables

The Group generally allows credit period ranging from 0 to 180 days to its trade customers. Further details on the Group's credit policy are set out in note 31(a).

Credit is offered to customers following an assessment of their financial abilities and payment track record. Credit limits are set out for all customers and these can be exceeded only with the approval from management. Management also monitors overdue trade receivables, and follows up the collection of these receivables.

附註:

a) 應收貿易款項

本集團一般給予其貿易客戶0 至180日的信貸期。有關本集 團信貸政策之進一步詳情,載 於附註31(a)。

信貸乃經評估客戶的財務能力 及付款紀錄後向客戶授出。 本公司為所有客戶制定信貸限 額,僅可在管理層批准後方可 超過此等信貸限額。管理層亦 監控逾期的應收貿易款項,並 負責跟進收回該等應收款項。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

17. TRADE AND OTHER RECEIVABLES (Continued)

a) Trade receivables (Continued)

The following is an ageing analysis of trade receivables, net of impairment loss, at the end of the reporting period, presented based on the invoice date, which approximated the respective revenue recognition dates:

Less than six months	六個月內
Over six months but less than	六個月以上但一年內
one year	

Less: Impairment loss 減:減值虧損

The movements in the loss allowances for impairment of trade receivables during the year is as follows:

As at 1 January Net impairment losses recognised/ (reversed) (Note 6)	於一月一日 已確認/(已撥回)減值 虧損淨額(附註6)
As at 31 December	於十二月三十一日

The Group applied the ECL model prescribed by HKFRS 9, and the impairment methodology of ECL model is set out in note 31(a).

17. 應收貿易及其他款項(續)

a) 應收貿易款項(續)

以下為應收貿易款項於報告 期末根據發票日期(與有關 收入的確認日期相若)呈列 並經扣除減值虧損之賬齡 分析:

2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
34,479	2,612
3,200	
37,679 (5,067)	2,612 (149)
32,612	2,463

年內之應收貿易款項之減值虧 損撥備變動如下:

2022	2021
二零二二年	二零二一年
RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元
149	21,939
4,918	(21,790)
5,067	149

本集團應用香港財務報告準則 第9號規定之預期信貸虧損模 式,而預期信貸虧損模式之減 值方法載於附註31(a)。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

17. TRADE AND OTHER RECEIVABLES (Continued)

b) Contract assets

The contract assets primarily represent the retention receivables from the contracts with customers. The retention receivables (generally 5% to 20% of the total contracted value) are amounts which are not paid by the customers until expiry of the retention period (generally one year) as specified in the contracts. The contract assets are transferred to trade receivables when the rights become unconditional.

The movements in the loss allowance for impairment of contract assets during the year are as follows:

17. 應收貿易及其他款項(續)

b) 合同資產

合同資產主要指來自客戶合同之應收質保款項。應收質保款項。應收質保款項(一般為合同總價值之5%至20%)指直至合同訂明之質保期間(通常為一年)屆滿時客戶方支付之金額。當該等權利成為無條件時,合同資產轉撥至應收貿易款項。

年內之合同資產減值虧損撥備 變動如下:

2021

		2021
	二零二二年	二零二一年
	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元
	547	795
直		
	299	(248)
	846	547

2022

As at 1 January
Net impairment loss
recognised/(reversed) (Note 6)

As at 31 December

於一月一日 已確認/(已撥回)減值 虧損淨額(附註6)

於十二月三十一日

18. CASH AND BANK BALANCES

Cash and bank balances comprise cash held by the Group and short-term bank deposits with an original maturity of three months or less. As at 31 December 2022, the bank balances and deposits carried interests at the prevailing market interest rate which ranged from 0% to 0.3% (2021: 0% to 0.3%) per annum.

As at 31 December 2022, the Group had bank balances and cash denominated in RMB that were either not freely convertible and were subject to exchange controls in the PRC, amounting to approximately RMB1,202,266,000 (2021: RMB1,221,819,000).

18. 現金及銀行結餘

現金及銀行結餘包括本集團持有之 現金及原定到期日為三個月或以下 之短期銀行存款。於二零二二年十 二月三十一日,銀行結餘及存款按 現行市場年利率介乎0%至0.3%(二 零二一年:0%至0.3%)計息。

於二零二二年十二月三十一日,本集團持有不能於中國自由兑換並受外匯管制影響之以人民幣計值之銀行結餘及現金約為人民幣1,202,266,000元(二零二一年:人民幣1,221,819,000元)。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

19. TRADE AND OTHER PAYABLES

19. 應付貿易及其他款項

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Trade payables (Note (a)) Accruals and other payables Amount due to a related company	應付貿易款項(附註(a)) 應計費用及其他應付款項 應付一間關聯公司款項	17,905 11,325	7,838 12,236
(Note (b)) Financial liabilities measured at	(附註(b)) 按攤銷成本計量的金融負債	51,713	35,010
amortised cost Contract liabilities Other tax payable	合同負債 其他應付税項	80,943 400 208	55,084 - -
Other tax payable	<u> </u>	81,551	55,084

Notes:

a) Ageing analysis of trade payables

The ageing analysis of trade payables at the end of each reporting period based on invoice date is as follows:

b) The amount due to Praise Fortune Limited, the Company's immediate and ultimate controlling party, is non-trade in nature, unsecured, interest-free and repayment on demand.

附註:

a) 應付貿易款項之賬齡分析

應付貿易款項於各報告期末按 發票日期之賬齡分析如下:

2022	2021
二零二二年	二零二一年
RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元
13,467	4,798
3,450	2,052
988	988
17,905	7,838

b) 應付本公司之直接及最終控制 方Praise Fortune Limited款項 乃非貿易性質、無抵押、免息 及須按要求償還。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

20. LEASE LIABILITIES

20. 租賃負債

The lease liabilities were repayable as follows:

須償還的租賃負債如下:

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Within 1 year After 1 year but within 2 years	一年內 一年後但兩年內	354 	751 324
Less: Amounts due for settlement within 12 months shown under current liabilities	(= .) -! ((+)	354	1,075
Amounts due for settlement after 12 months shown under non-current liabilities	應於12個月後結清之款項(見非流動負債)		324

21. CORPORATE BONDS

During the year ended 31 December 2017, the Company issued five tranches of 3 years to 7.5 years corporate bonds with aggregate principal amount of HK\$25,000,000 (equivalent to approximately RMB21,278,000) which will be matured during the period from October 2020 to May 2025.

Two tranches of 4 years corporate bonds were subscribed by Mr. Jiang Xin, the executive director of the Company, and Mr. Jiang Quanlong, father of Mr. Jiang Xin, with principal amount of HK\$10,500,000 each (equivalent to approximately RMB8,944,000 each) which were matured in October 2021. In October 2021, the mature dates of these two tranches corporate bonds were extended to October 2031.

21. 公司債券

截至二零一七年十二月三十一日止年度,本公司發行五期3年至7.5年公司債券,本金總額為25,000,000港元(相等於約人民幣21,278,000元),將於二零二零年十月起至二零二五年五月期間到期。

兩期4年公司債券由蔣鑫先生(本公司執行董事)及蔣泉龍先生(蔣鑫先生之父親)認購,每期本金額為10,500,000港元(相等於每期約人民幣8,944,000元),於二零二一年十月到期。於二零二一年十月,兩期公司債券的到期日延長至二零三一年十月。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

21. CORPORATE BONDS (Continued)

The rest of three tranches of 3 years to 7.5 years corporate bonds with aggregate principal amount of HK\$4,000,000 (equivalent to approximately RMB3,390,000) were subscribed by three independent third parties.

During the year ended 31 December 2018, the Company issued one tranche corporate bond of 6 months with a principal amount of HK\$30,000,000 (equivalent to approximately RMB26,604,000) to an independent third party. The bond matured in May 2019 and the mature date was further extended to November 2024.

The corporate bonds are unlisted, unsecured and interest bearing at a fixed interest rate of 6% per annum with interest payable annually in arrears. The effective interest rates of the corporate bonds as at 31 December 2022 are ranged from approximately 6.0% to 10.4% (2021: 6.0% to 10.4%).

Movements of the corporate bonds during the year are as follows:

21. 公司债券(續)

餘下三期本金總額4,000,000港元 (相等於約人民幣3,390,000元)之3 年至7.5年公司債券已由三名獨立第 三方認購。

截至二零一八年十二月三十一日止 年度,本公司向一名獨立第三方發 行一期6個月公司債券,本金額為 30,000,000港元(相等於約人民幣 26,604,000元)。該債券於二零一九 年五月到期,而到期日已進一步延 長至二零二四年十一月。

公司債券未上市、無抵押且利息按固 定年利率6%計算,連同每年延後收 取之應付利息。於二零二二年十二月 三十一日,公司债券之有效利率介乎 約6.0%至10.4%(二零二一年:6.0% 至10.4%)。

公司债券於年內之變動如下:

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
At 1 January	於一月一日	44,284	45,563
Direct cost for renewal Interests paid Redemption Exchange adjustments	有效利息開支 (附註7(b)) 續期直接成本 已付利息 贖回 匯兑調整	2,819 - (2,772) (855) 4,064	2,796 (87) (2,688) – (1,300)
At 31 December	於十二月三十一日	47,540	44,284
Analysed for reporting purpose as follows: Current portion Non-current portion	<i>就呈報分析如下:</i> 即期部分 非即期部分	47,540	25,522 18,762
Total	總計	47,540	44,284

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

21. CORPORATE BONDS (Continued)

Carrying amounts repayable (based on the scheduled repayable dates set out in the subscription agreements):

21. 公司债券(續)

償還之賬面值(根據認購協議所載之 安排償還日期):

2021

2021

2022

		二零二二年 RMB'000 人民幣千元	二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Within one year	一年內	-	25,522
Over one year but not more than two years	超過一年但不超過兩年	27,004	_
Over two years but not more than	超過兩年但不超過五年	21,001	
five years		1,606	1,434
Over five years	超過五年	18,930	17,328
Total	總計	47,540	44,284

22. INCOME TAX IN THE CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

 The movements of tax payable in the consolidated statement of financial position during the year are as follows:

22. 綜合財務狀況表內之所得稅

a) 綜合財務狀況表所列之應付税 項於年內之變動如下:

2022

		二零二二年 RMB'000 人民幣千元	二零二一年 RMB'000 人民幣千元
At 1 January	於一月一日	_	2,521
Provision for the year – PRC Enterprise Income Tax	本年度撥備 一中國企業所得税		
(Note 8(a))	一中國正案所特殊 (附註8(a))	2,533	
Income tax paid during the year	年內已付所得税		
 PRC Enterprice Income Tax 	一中國企業所得税		(2,521)
At 31 December	於十二月三十一日	2,533	

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

22. INCOME TAX IN THE CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION (Continued)

b) Deferred tax assets recognised

The major component of deferred tax assets recognised and movement thereon are as follows:

22. 綜合財務狀況表內之所得稅 (續)

b) 已確認遞延税項資產

已確認遞延税項資產之主要組 成部分及其變動如下:

Impairment loss
on trade receivables
and contract assets
應收貿易款項及
合同資產之減值虧損
RMB'000
人民幣千元

At 1 January 2021, 31 December 2021

and 1 January 2022

Credited to profit or loss (Note 8(a))

Deferred tax liabilities not recognised

At 31 December 2022

c)

於二零二一年一月一日、 二零二一年十二月三十一日及 二零二二年一月一日 計入損益(附註8(a))

於二零二二年十二月三十一日

c)

1,478

1,478

未確認遞延税項負債

Under the PRC Enterprise Income Tax Law with effect from 1 January 2008 onwards, non-resident enterprises without an establishment or place of business in the PRC or which have an establishment or place of business but the relevant income is not effectively connected with the establishment or a place of business in the PRC, will be subject to withholding income tax at the rate of 10% on various types of passive income such as dividends derived from sources in the PRC. On 22 February 2008, the Ministry of Finance and State Administration of Tax approved Caishui (2008) No. 1, pursuant to which dividend distributions out of retained profits of foreign investment enterprises prior to 31 December 2007 will be exempted from withholding income tax.

118

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

22. INCOME TAX IN THE CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION (Continued)

c) Deferred tax liabilities not recognised (Continued)

As at 31 December 2022, the Group has unrecognised deferred tax liabilities of approximately RMB35,262,000 (2021: RMB34,165,000) in relation to withholding tax on undistributed earnings of approximately RMB352,624,000 (2021: RMB341,650,000) due to the retention of undistributed earnings by the subsidiaries established in the PRC as determined by the directors of the Company.

There are no income tax consequences to the Company attaching to the payment of dividends by the Company to its shareholders.

d) Deferred tax assets not recognised

As at 31 December 2022, deductible temporary differences in respect of tax losses not recognised in these consolidated financial statements were approximately RMB893,000 (2021: RMB12,665,000). No deferred tax asset has been recognised in respect of such deductible temporary differences due to the unpredictability of future profit streams. Included in the above are tax losses of approximately RMB893,000 (2021: RMB12,665,000) which can only be carried forward for a maximum period of five years.

22. 綜合財務狀況表內之所得稅 (續)

c) 未確認遞延税項負債(續)

於二零二二年十二月三十一日,本集團有未分派盈利約人民幣352,624,000元(二零二一年:人民幣341,650,000元)之預扣税有關的未確認遞延税項負債為約人民幣35,262,000元(二零二一年:人民幣34,165,000元),乃由於本公司董事決定由在中國成立的附屬公司保留未分派盈利所致。

本公司向其股東支付之股息並無附帶本公司之所得稅影響。

d) 未確認遞延税項資產

於二零二二年十二月三十一日,未於本綜合財務報表確認的税項虧損的可抵扣暫時差異約為人民幣893,000元(二零二一年:人民幣12,665,000元)。由於未來利潤流難以預計,本集團並未就該等可抵到暫時差異確認遞延稅項損約之。民幣893,000元(二零二一年三人民幣12,665,000元),僅可結轉最多為期五年。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

23. SHARE CAPITAL

23. 股本

Authorised and issued share capital

法定及已發行股本

2022 and 2021 二零二二年及二零二一年

Ordinary shares of HK\$0.1 each 每股面值0.1港元的普通股

shares 股份數目

Number of

'000

千股

Amount 金額 HK\$'000

千港元

Authorised:

法定:

As at 1 January and 31 December 於一月一日及

十二月三十一日

4,000,000 400,000

Issued and fully paid:

已發行及繳足:

As at 1 January and 31 December 於一月一日及

十二月三十一日

840,000

84,000

(Equivalent to approximately RMB78,073,000) (相等於約人民幣 78,073,000元)

The holders of ordinary shares are entitled to receive dividends as declared from time to time and are entitled to one vote per share at shareholders' meetings of the Company. All ordinary shares rank equally with regard to the Company's residual assets.

普通股持有人有權收取不時宣派之 股息並有權於本公司股東大會上以 每股一票投票。全部普通股對本公 司剩餘資產而言屬同等。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

24. RESERVES

The reconciliation between the opening and closing balances of each component of the Group's consolidated equity is set out in the consolidated statement of changes in equity. Details of the changes in the Company's individual components of equity between the beginning and the end of the year are set out below:

24. 儲備

本集團的綜合權益各組成部分之年 初及年終結餘之對賬載於綜合權益 變動表。本公司權益的個別組成部 分於年初及年終之間的變動詳情載 列如下:

Attributable to owners of the Company

		本公司擁有人應佔						
As at 1 January 2021	於二零二一年一月一日	Share capital 股本 RMB'000 人民幣千元 (Note 23) (附註23)	Share premium 股份溢價 RMB'000 人民幣千元 (Note (i)) (附註(i))	Contributed surplus 搬入盈餘 RMB'000 人民幣千元 (Note (iii)) (附註(iii))	Translation reserve 匯兌儲備 RMB'000 人民幣千元 (Note (v)) (附註(v))	Share	Accumulated losses 累計虧損 RMB'000 人民幣千元 (285,110)	Total 總額 RMB'000 人民幣千元
Loss for the year Other comprehensive loss - Exchange differences on translation of financial statements to presentation currency	年內虧損 其他全面虧損 一換算財務報表至 呈列貨幣產生之 匯兑差額	-	-		(15,825)	-	(11,625)	(11,625)
Total comprehensive loss for the year Transfer to accumulated losses upon lapse of share options	年內全面虧損總額 於購股權失效後轉撥 至累計虧損	-			(15,825)	(224)	(11,625)	(27,450)
As at 31 December 2021 and 1 January 2022	於二零二一年 十二月三十一日及 二零二二年一月一日	78,073	466,844	372,178	(93,649)	6,416	(296,511)	533,351
Loss for the year Other comprehensive income - Exchange difference on translation of financial statements to presentation currency	年內虧損 其他全面收益 一 換算財務報表至 呈列貨幣產生之 匯兑差額	-	-	-	48,859	-	(11,840)	(11,840) 48,859
Total comprehensive income for the year Transfer to accumulated loss upon lapse of share options	年內全面收益總額 於購股權失效後轉撥 至累計虧損	- 	- 	- 	48,859	(6,416)	(11,840)	37,019
As at 31 December 2022	於二零二二年 十二月三十一日	78,073	466,844	372,178	(44,790)		(301,935)	570,370

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

24. RESERVES (Continued)

Share premium and reserves

Notes:

i) Share premium

Under the Companies Act of the Cayman Islands, the share premium of the Company is distributable to the owners of the Company provided that immediately following the date on which the dividend is proposed to be distributed, the Company will be in a position to pay off its debts as they fall due in the ordinary course of business.

ii) Special reserve

The special reserve of the Group represents the difference between the nominal value and share premium of the subsidiaries acquired and the nominal value of the Company's shares issued for the acquisition of these subsidiaries at the time of group reorganisation immediately prior to the listing of the Company's shares on 1 December 2007.

iii) Contributed surplus

The contributed surplus of the Company represents the difference between the nominal value of the ordinary shares issued by the Company and the net assets value of subsidiaries acquired through an exchange of shares pursuant to the group reorganisation.

iv) Enterprise expansion reserve and statutory surplus reserve

Statutory surplus reserve and enterprise expansion reserve are set up by the Company's subsidiaries established in the PRC by way of appropriation from the profit for the year in accordance with the relevant laws and regulations in the PRC. These subsidiaries are required to allocate certain percent of its net profit for the year as reported in their PRC statutory accounts to the statutory surplus reserve and enterprise expansion reserve until such reserves reach 50% of registered capital. These reserves are non-distributable. The statutory surplus reserve can be used to make up prior year losses of these subsidiaries, if any, and can be applied in conversion into capital by means of capitalisation issues. The enterprise expansion reserve is used for expanding the capital base of these subsidiaries by means of capitalisation issue.

24. 儲備(續)

股份溢價及儲備

附註:

i) 股份溢價

根據開曼群島公司法,本公司之股份溢價可分派予本公司擁有人,惟 緊隨建議分派股息當日之後,本公司須有能力償還於日常業務過程中 到期之債項。

ii) 特別儲備

本集團之特別儲備指所收購附屬公司之面值及股份溢價與緊接本公司股份於二零零七年十二月一日上市前本公司於集團重組時就收購該等附屬公司所發行股份之面值之差額。

iii) 繳入盈餘

本公司之繳入盈餘指本公司已發行 普通股之面值與根據集團重組透過 換股所收購附屬公司之資產淨值的 差額。

iv) 企業擴展儲備及法定盈餘儲備

法定盈餘儲備及企業擴展儲備乃本公司於中國成立之附屬公司根據相關中國法律法規透過分撥年度溢利的國法律法則不可以須分配其中國法定賬目中所呈報之若干百分配。該等間構立至之一,以實施不可以實施,有以實本化發行之方式轉換為資本化發行之方式擴大該等附屬公司之資本基據人民,以實本化發行之方式轉換為資本化發行之方式擴大該等附屬公司之資本基礎。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

24. RESERVES (Continued)

Share premium and reserves (Continued)

Notes: (Continued)

v) Translation reserve

The translation reserve comprises all foreign exchange differences arising from the translation of the financial statements of the entities within the Group whose functional currency is other than RMB. The reserve is dealt with in accordance with the accounting policies set out in note 2(r).

vi) Share option reserve

The share option reserve arose upon on the grant of share options of the Company and is dealt with in accordance with the accounting policies set out in note 2(n)(ii).

Distributable reserves of the Company

Under the Companies Act of the Cayman Islands, share premium and contributed surplus are distributable to shareholders, subject to the condition that the Company cannot declare or pay a dividend, or make a distribution out of share premium and contributed surplus if (i) it is, or would after the payment be unable to pay its liabilities as they become due, or (ii) the realisable value of its assets would thereby be less than the aggregate of its liabilities and its share capital account.

As at 31 December 2022, the Company's reserves available for distribution to shareholders amounted to approximately RMB537,087,000 (2021: RMB542,511,000), computed in accordance with the Companies Act of the Cayman Islands and the Company's articles of association. This includes the Company's share premium of approximately RMB466,844,000 (2021: RMB466,844,000) and contributed surplus of approximately RMB372,178,000 (2021: RMB372,178,000), less accumulated losses of approximately RMB301,935,000 (2021: RMB296,511,000), which are available for distribution.

24. 儲備(續)

股份溢價及儲備(續)

附註:(續)

v) 匯兑儲備

匯兑儲備包括換算其功能貨幣非人 民幣之本集團實體之財務報表產生 之所有外匯差額。本公司根據附註 2(r)所載會計政策處理儲備。

vi) 購股權儲備

購股權儲備乃因授出本公司之購股權而產生,及按附註2(n)(ii)所載會計政策處理。

本公司之可分派儲備

根據開曼群島公司法,股份溢價及繳入盈餘可分派予股東,惟倘本公司支付有關款項後(i)將不能償還到期之債項;或(ii)可變現資產價值將低於負債及股本賬合計之數額,則不得宣派或支付股息,或從股份溢價及繳入盈餘作出分派。

於二零二二年十二月三十一日,根據開曼群島公司法及本公司組織章程細則計算,本公司可供分派予股東之儲備約為人民幣537,087,000元(二零二一年:人民幣466,844,000元)及繳入盈餘約人民幣372,178,000元(二零二一年:人民幣372,178,000元)減累計虧損約人民幣301,935,000元(二零二一年:人民幣301,935,000元(二零二一年:人民幣301,935,000元),可作出分派。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

25. SHARE OPTION SCHEME

The Company's share option scheme (the "Share Option Scheme") was adopted pursuant to a resolution passed on 1 December 2007. The purpose of the Share Option Scheme is to enable the Company to grant options to selected participants as incentives or rewards for their contributions to the Group. Under the Share Option Scheme, the directors of the Company may grant options to the following eligible participants:

- any employee (whether full-time or part-time, including any executive director but excluding any non-executive director) of the Company, any of its subsidiaries or any entity ("Invested Entity") in which the Group holds an equity interest;
- ii) any non-executive director (including independent non-executive director) of the Company, any of its subsidiaries or any Invested Entity;
- iii) any supplier of goods or services to any member of the Group or any Invested Entity;
- iv) any customer of the Group or any Invested Entity;
- any person or entity that provides research, development or other technological support to the Group or any Invested Entity;
- vi) any shareholder of any member of the Group or any Invested Entity or any holder of any securities issued by any member of the Group or any Invested Entity;
- vii) any advisor (professional or otherwise) or consultant to any area of business or business development of any member of the Group or any Invested Entity; and
- viii) any other group or classes of participants who have contributed or may contribute by way of joint venture, business alliance or other business arrangement to the development and growth of the Group.

25. 購股權計劃

本公司之購股權計劃(「購股權計劃」)乃根據於二零零七年十二月一日通過之決議案獲採納。購股權計劃旨在促使本公司授予經甄選修會,作為彼等為本集團作出貢獻之獎勵或獎勵。根據購股權計劃,本公司董事可向下列合資格參與者授出購股權:

- i) 本公司、其任何附屬公司或本 集團持有其股權之任何實體 (「投資實體」)之任何僱員(不 論全職或兼職,包括任何執行 董事,但不包括任何非執行董 事);
- ii) 本公司、其任何附屬公司或任何投資實體之任何非執行董事 (包括獨立非執行董事);
- iii) 向本集團任何成員公司或任何 投資實體提供貨品或服務之任 何供應商;
- iv) 本集團或任何投資實體之任何 客戶;
- v) 為本集團或任何投資實體提供 研究、開發或其他科技支持之 任何人士或實體;
- vi) 本集團任何成員公司或任何投 資實體之任何股東或由本集團 任何成員公司或任何投資實體 發行之任何證券之任何持有 人:
- vii) 本集團任何成員公司或任何投 資實體之任何業務範疇或業務 發展之任何諮詢人(不論是否 為專業人士)或顧問;及
- viii) 透過合營企業、業務聯盟或對本集團之發展及增長作出其他業務安排而作出或可能作出貢獻之任何其他團體或類別之參與者。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

25. SHARE OPTION SCHEME (Continued)

The total number of shares which may be issued upon exercise of all options to be granted under the Share Option Scheme and any other share option scheme of the Group must not in aggregate exceed 10% of the shares in issue on the day on which trading of the shares commenced on the Main Board of the Stock Exchange ("General Scheme Limit"). The total number of shares available for issue under the Share Option Scheme is 84,000,000 (including those granted but not yet to be exercised), representing 10% of the issued shares of the Company.

The maximum number of shares in respect of which options may be granted under the Share Option Scheme must not in aggregate exceed 30% of the shares of the Company in issue from time to time. The number of shares in respect of which options may be granted to any participant is not permitted to exceed 1% of the shares of the Company in issue during the 12-month period before the date of grant without prior approval from the Company's shareholders. Any grant of options under the Share Option Scheme to a director, chief executive or substantial shareholder of the Company or any of their respective associates (as defined under the Listing Rules) must be approved by the independent non-executive directors of the Company. In addition, any grant of options to a substantial shareholder or an independent nonexecutive director or any of their respective associates in excess of 0.1% of the shares of the Company in issue and with an aggregate value (based on the closing price of the Company's shares at the date of grant) in excess of HK\$5 million within any 12-month period must be approved by shareholders of the Company in general meeting.

Unless otherwise determined by the directors of the Company and stated in the offer of the grant of options to a grantee, there is one year vesting period required under the Share Option Scheme for the holding of an option before it can be exercised.

An offer for the grant of options to a grantee shall be accepted by no later than 21 days from the date of offer. HK\$1 per grant of options is payable on the acceptance of the grant of options. Options may be exercised in accordance with the terms of the Share Option Scheme and expiring in accordance with the terms of the Share Option Scheme or upon the expiry of the tenth anniversary of the Share Option Scheme, whichever is the earlier.

25. 購股權計劃(續)

因行使根據購股權計劃及本集團任何其他購股權計劃所授出之全部開股權而可能發行之股份總數合共電過股份開始在聯交所主板計劃可以分(「一般計劃限額」)。根據購股權計劃可供發行之股份總數為84,000,000股(包括已授出但尚未行使者),佔本公司之已發行股份10%。

根據購股權計劃可予授出之購股權 涉及之股份數目最多合共不超過本 公司不時已發行股份總數之30%。 未經本公司股東事先批准,任何參 與者於授出日期前十二個月期間獲 授之購股權所涉及之股份數目不得 超過本公司已發行股份1%。根據購 股權計劃向本公司董事、最高行政 人員或主要股東或彼等各自之任何 聯繫人士(定義見上市規則)授出任 何購股權,須由本公司之獨立非執 行董事批准。此外,於任何十二個 月內期間向主要股東或獨立非執行 董事或彼等各自之任何聯繫人士授 出超過本公司已發行股份0.1%及總 值(根據本公司股份於授出日期之 收市價計算)超過500萬港元之購股 權,須獲得本公司股東在股東大會 上批准。

除非本公司董事另行決定及在向承授人提呈授出購股權要約時表明, 否則購股權計劃規定在行使前須持 有購股權一年之歸屬期限。

向獲授人作出的授出購股權要約須 不遲於要約日期後21日內接納。接 納獲授之購股權時須就每份購股權 支付1港元。購股權可根據購股權計 劃之條款行使,並根據購股權計劃 之條款或於購股權計劃滿十週年時 失效(以較早者為準)。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

25. SHARE OPTION SCHEME (Continued)

The exercise price is determined by the directors of the Company, and shall not be less than the highest of (i) the closing price of the Company's shares as stated in the daily quotations sheets of the Stock Exchange on the date of the offer of grant; (ii) the average closing price of the Company's shares as stated in the daily quotations sheets of the Stock Exchange for the five trading days immediately preceding the date of the offer of grant; and (iii) the nominal value of the Company's share.

 The terms and conditions of the share options granted to directors and employees are as follows:

25. 購股權計劃(續)

行使價由本公司董事釐定,而且不得低於(i)授出要約日期聯交所每日報價表所載本公司股份之收市價:(ii)緊接授出要約日期前五個營業日聯交所每日報價表所載本公司股份之平均收市價;及(iii)本公司股份面值(以最高者為準)。

a) 授予董事及僱員購股權之條款 及條件如下:

		Number of share options granted 授出 購股權數目	Vesting conditions 歸屬條件	Contractual life of options 購股權 合同年期
Granted to directors: - on 11 June 2012	授予董事之購股權: -二零一二年 六月十一日	5,000,000	one year 一年	10 years 十年
Granted to employees: - on 11 June 2012	授予僱員之購股權: -二零一二年 六月十一日	30,000,000	one year 一年	10 years 十年
Total number of share options granted	授出購股權總數	35,000,000		

On 11 June 2012, 39,000,000 share options were granted to directors, senior management and employees of the Group under the Company's Share Option Scheme at a consideration of HK\$1 for each offer of which 35,000,000 share options were accepted in July 2012. Each option gives the holder the right to subscribe for one ordinary share of HK\$0.1 each of the Company. These share options vested on 11 June 2013, and will be exercisable until 10 June 2022. The exercise price is HK\$0.83 per share. As at 31 December 2021, the outstanding share options granted and accepted by directors and employees was 31,500,000 (2022: Nil).

31,500,000 (2021: 1,000,000) share options were lapsed during the year ended 31 December 2022.

No share options were exercised during the years ended 31 December 2022 and 2021.

於截至二零二二年十二月三十 一日止年度,已有31,500,000 份購股權失效(二零二一年: 1,000,000)。

截至二零二二年及二零二一年 十二月三十一日止年度,概無 購股權獲行使。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

25. SHARE OPTION SCHEME (Continued)

b) The number and weighted average exercise price of share options granted and accepted by directors and employees are as follows:

25. 購股權計劃(續)

b) 已授出且董事及僱員已接納之 購股權數目及加權平均行使價 如下:

		20)22	2021		
		二零:	二二年	二零二一年		
		Weighted		Weighted		
		average		average		
		exercise		exercise		
		price	Number of	price	Number of	
		加權平均	share options	加權平均	share options	
		行使價	購股權數目	行使價	購股權數目	
Outstanding at beginning of	年初尚未行使					
the year		HK\$0.83港元	31,500,000	HK\$0.83港元	32,500,000	
Lapsed during the year	年內失效	HK\$0.83港元	(31,500,000)	HK\$0.83港元	(1,000,000)	
Outstanding at end of the year	年終尚未行使	-		HK\$0.83港元	31,500,000	
Exercisable at end of the year	年終可予行使	-		HK\$0.83港元	31,500,000	

The options outstanding as at 31 December 2021 had an exercise price of HK\$0.83 and had a weighted average remaining contractual life of 0.441 years.

於二零二一年十二月三十一日 尚未行使購股權之行使價為 0.83港元,加權平均剩餘合同 年限為0.441年。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

25. SHARE OPTION SCHEME (Continued)

c) Fair value of share options and assumptions

The fair value of services received in return for share options granted is measured by reference to the fair value of share options granted. The estimate of the fair value of the share options granted is measured based on the Binomial Option Pricing Model. The contractual life of the share option is used as an input into this model.

25. 購股權計劃(續)

c) 購股權之公平值及假設

以授出購股權而獲得之服務之 公平值按獲授購股權之公平值 計量。獲授購股權之估計公平 值按「二項式期權定價模式」計 算。購股權之合同年期為此模 式之一項輸入參數。

Share options granted on

Fair value of share options and assumptions	購股權之公平值及假設	11 June 2012 二零一二年 六月十一日 授出之購股權
Fair value at measurement date	於計量日期之公平值	HK\$0.25港元 至to HK\$0.27港元
Share price	股價	HK\$0.83港元
Exercise price	行使價	HK\$0.83港元
Expected volatility (expressed as weighted average volatility used in the modeling under	預期波幅(以「二項式期權 定價模式」內採用的 加權平均波幅表示)	
the Binomial Option Pricing Model)		54%
Option life (expressed as weighted average life used in the modeling	購股權年期(以「二項式期權 定價模式」內採用的	
under the Binomial Option	加權平均年期表示)	10 years
Pricing Model)		十年
Expected dividends	預期股息	4.82%
Risk-free interest rate	無風險利率	
(based on Exchange Fund Notes)	(根據外匯基金票據)	1.13%

The expected volatility is based on the historic volatility (calculated based on the weighted average remaining life of the share options), adjusted for any expected changes to future volatility based on publicly available information. Expected dividends are based on historical dividends. Changes in the subjective input assumptions could materially affect the fair value estimate.

There were one year vesting period from the date of grant associated with the share options granted.

預期波幅乃根據歷史波幅計算 (以購股權之加權平均剩餘年 期計算),再基於可公開取得 的資料就未來波幅之預期變動 調整。預期股息乃根據過往股 息釐定。所採用主觀輸入參數 假設之變動可對公平值之估計 構成重大影響。

已授出之購股權附帶自授出日期起一年歸屬期限。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

26. SEGMENT REPORTING

The Group manages its business by divisions and all those divisions are located in the PRC. In a manner consistent with the way in which information is reported internally to the Group's CODM for the purposes of resources allocation and performance assessment, the Group's operating and reportable segments under HKFRS 8, *Operating segments* are organised into two main operating segments including (i) EP products and equipment, and (ii) EP construction engineering services. No other operating segments identified by the CODM have been aggregated in arriving at the reportable segments of the Group.

Segment revenue, profit or loss, assets and liabilities

For the purposes of assessing segment performance and allocating resources between segments, the Group's CODM monitors the results, assets and liabilities attributable to each reportable segment on the following basis:

Segment assets include all tangible and intangible assets, and current assets with the exception of unallocated cash and bank balances, investments in financial assets and other corporate assets. Segment liabilities include trade and other payables attributable to individual segments.

Revenue and expenses are allocated to the reportable segments with reference to sales generated and services rendered by those segments and the expenses incurred by those segments or which otherwise arise from the depreciation or amortisation of assets attributable to those segments. Inter-segment assistance provided by one segment to another is not measured.

The measure used for reporting segment profit/ (loss) is "adjusted EBITDA" that is, "adjusted earnings before interest, taxes, depreciation and amortisation", where "interest" is regarded as including investment income and "depreciation and amortisation" is regarded as including impairment losses on non-current assets. To arrive at adjusted EBITDA, the Group's loss are further adjusted for items not specifically attributed to individual segments, such as directors' emoluments, auditor's remuneration and other corporate administration costs.

In addition to receiving segment information concerning adjusted EBITDA, the Group's CODM is provided with segment information concerning revenue, depreciation, amortisation and impairment losses and additions to non-current segment assets used by the segments in their operations. Intersegment sales are priced with reference to prices charged to external parties for similar orders.

26. 分部報告

a) 分部收入、溢利或虧損、資產 及負債

就評估分部表現及分部間分配 資源而言,本集團之首席營運 決策人按以下基準監察各可呈 報分部之業績、資產及負債:

分部資產包括所有有形、無形 及流動資產(未分配現金及銀 行結餘、金融資產及其他企業 資產之投資除外)。分部負債 包括個別分部應佔的應付貿易 及其他款項。

收益及支出乃經參考該等分部 產生之銷售額及提供之服務, 以及所產生之支出或該等分部 應佔之資產折舊或攤銷產生之 支出分配予該等可呈報分部。 分部間提供之支持不計算在 內。

除收到有關經調整EBITDA之分部資料外,本集團之首席營料外,本集團之首席營運決策人獲提供用於各分部營運有關收入、折舊、攤銷及減值虧損以及非流動分部資產添置之分部資料。分部間銷售乃經參考就類似訂單向外部人士收取之價格而進行定價。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

26. SEGMENT REPORTING (Continued)

Segment revenue, profit or loss, assets and liabilities (Continued)

Information regarding the Group's reportable segments as provided to the Group's CODM for the purposes of resources allocation and assessment of segment performance for the years ended 31 December 2022 and 2021 is set out below:

26. 分部報告(續)

EP construction

a) 分部收入、溢利或虧損、資產 及負債(續)

截至二零二二年及二零二一年 十二月三十一日止年度,就資 源分配及分部表現評估而向本 集團首席營運決策人提供之 本集團可呈報分部資料載列如 下:

		•	uipment 品及設備	engineering services 環保建設工程服務		To 總	
		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Reportable segment revenue from external customers Inter-segment revenue	來自外部客戶之 可呈報分部收入 分部間收入	155,568	37,013		1,145	155,568	38,158
Reportable segment revenue	可呈報分部收入	155,568	37,013		1,145	155,568	38,158
Reportable segment profit (adjusted EBITDA)	可呈報分部 溢利 (經調整EBITDA)	13,747	24,221		233	13,747	24,454
Depreciation of property, plant and equipment Net impairment loss (recognised)/ reversed on:	物業、廠房及 設備之折舊 (已確認)/已撥回 減值虧損淨額:	(177)	(481)	-	-	(177)	(481)
- trade receivables - contract assets	一應收貿易款項 一合同資產	(4,918) (299)	21,790 248			(4,918) (299)	21,790 248
Reportable segment assets	可呈報分部資產	47,355	6,521	135	135	47,490	6,656
Reportable segment liabilities	可呈報分部負債	17,317	8,273	9,187	8,906	26,504	17,179

EP products

Note:

There were no additions to non-current assets to both reportable segments during the years ended 31 December 2022 and 2021.

附註:

於截至二零二二年及二零二一年十 二月三十一日止年度,兩個可呈報 分部均無添置非流動資產。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

26. SEGMENT REPORTING (Continued)

26. 分部報告(續)

b) Reconciliations of reportable segment revenue, profit or loss, assets and liabilities

b) 可呈報分部收入、溢利或虧 損、資產及負債之對賬

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Revenue Reportable segment revenue Elimination of inter-segment revenue	收入 可呈報分部收入 撇銷分部間收入	155,568	38,158
Consolidated revenue	綜合收入	155,568	38,158
(Loss)/Profit Reportable segment profit derived from external customers Depreciation of property, plant and equipment Depreciation of right-of-use assets Finance costs Income tax expenses Unallocated income Unallocated head office and corporate expenses Consolidated (loss)/profit before taxation	(虧損)/溢利 源自外部客戶的可呈報 分部為利 物業內所養人,一個的一個的一個的一個的一個的一個的一個的一個的一個的一個的一個的一個的一個的一	13,747 (227) (752) (2,855) (1,055) 4,459 (14,216)	24,454 (530) (729) (2,869) - 4,358 (16,384)
Assets	· 查產	(655)	0,000
Reportable segment assets Unallocated cash and bank balances Deferred tax assets Unallocated head office and corporate assets	可呈報分部資產 未分配現金及銀行結餘 遞延税項資產 未分配總部及企業資產	47,490 1,202,701 1,478	6,656 1,222,063 - 1,341
Consolidated total assets	綜合總資產	1,252,609	1,230,060
Liabilities Reportable segment liabilities Corporate bonds Tax payable Amount due to a related company Unallocated head office and corporate liabilities	負債 可呈報分部負債 公司債券 應付税項 應付一間關聯公司款項 未分配總部及企業負債	26,504 47,540 2,533 51,713	17,179 44,284 - 35,010 3,970
Consolidated total liabilities	綜合總負債	131,978	100,443

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

26. SEGMENT REPORTING (Continued)

c) Information about major customers

Revenue from external customers individually contributing 10% or more of the Group's total revenue is as follows:

Customer A	客戶甲
Customer B	客戶乙
Customer C	客戶丙
Customer D	客戶丁
Customer E	客戶戊

Revenue from the above customers during the years ended 31 December 2022 and 2021 are generated from both EP products and equipment segment and EP construction engineering services segment.

d) Geographical information

(i) Revenue from external customers

The following table sets out information about the geographical location of the Group's revenue from external customers. The geographical location of customers is based on the location at which the services were provided or the goods were delivered.

The PRC (place of domicile)

中國(常駐地點)

(ii) Specified non-current assets

The Group's specified non-current assets comprise property, plant and equipment, and right-of-use assets.

The geographical location of these specified non-current assets is based on the physical location of the assets, in the case of property, plant and equipment, and right-of-use assets.

26. 分部報告(續)

c) 有關主要客戶之資料

來自個別對外客戶之收入佔本 集團總收入10%或以上如下:

2021	2022
二零二一年	二零二二年
RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元
_	63,612
_	29,023
_	25,627
19,857	-
18,301	
-,	29,023

截至二零二二年及二零二一年十二月三十一日止年度,來自上述客戶的收入乃從環保產品及設備分部以及環保建設工程服務分部而來。

d) 地理資料

(i) 來自外部客戶之收入

下表載列有關本集團來 自外部客戶之收入的所 在地區之資料。客戶所 在地區按提供服務或貨 品付運地點劃分。

 2022
 2021

 二零二二年
 二零二一年

 RMB'000
 人民幣千元

 155,568
 38,158

(ii) 指定非流動資產

本集團之指定非流動資 產,包括物業、廠房及 設備以及使用權資產。

該等指定非流動資產的 所在地區乃根據(就物 業、廠房及設備以及使 用權資產而言)資產的實 際所在地而定。 132

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

26. SEGMENT REPORTING (Continued)

Geographical information (Continued)

Specified non-current assets (Continued)

The following table sets out information about the geographical location of the specified noncurrent assets.

The PRC (place of domicile) Hong Kong

中國(常駐地點) 香港

26. 分部報告(續)

地理資料(續)

指定非流動資產(續)

下表載列有關指定非流 動資產的所在地區之資 料。

2022	2021					
二零二二年	二零二一年					
RMB'000	RMB'000					
人民幣千元	人民幣千元					
402	427					
250	1,114					
652	1,541					

27. MATERIAL RELATED PARTY TRANSACTIONS

Other than those disclosed in the consolidated statement of financial position and other notes to the consolidated financial statements:

Transactions with related parties

27. 重大有關連人士交易

綜合財務狀況表披露之外及綜合財 務報表的其他附註:

Related interest expenses

a) 與有關連人士交易

Amounts owed by the Group to related parties

				本集團應付有關	關連人士的款項	相關利息開支	
			December 三十一日		31 December 十一日止年度		
				2022	2021	2022	2021
				二零二二年 RMB'000	二零二一年 RMB'000 人民幣千元	二零二二年 RMB'000 人民幣千元	二零二一年 RMB'000 人民幣千元
Corporate bonds:		公司債券:		人民幣千元	八氏市1九	人氏带「儿	八八市「儿
- Mr. Jiang Xin	Director of the Company	- 蔣鑫先生	本公司董事	9,465	8,664	538	545
- Mr. Jiang Quanlong	Father of Mr. Jiang Xin, a director of the Company	一蔣泉龍先生	本公司董事蔣鑫先生之父親	9,465	8,664	538	545

The directors of the Company are of the opinion that the above transactions were entered into under normal course of business and in accordance with the terms of the agreements governing these transactions.

本公司董事認為上述交易是在 日常業務過程中且根據規管該 等交易之協議條款訂立。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

27. MATERIAL RELATED PARTY TRANSACTIONS (Continued)

b) Transactions with key management personnel

Remuneration for key management personnel of the Group representing the amounts paid to the Company's directors as disclosed in note 10 and the highest paid employees and senior management as disclosed in note 11 is as follows:

Short-term employee benefits Post-employment benefits

短期僱員福利 離職福利

28. COMMITMENTS

As at 31 December 2022 and 2021, the Group did not have significant capital commitment in respect of acquisition and construction of property, plant and equipment contracted but not provided for.

29. CAPITAL MANAGEMENT

The Group's primary objectives when managing capital are to safeguard the Group's ability to continue as a going concern, and to generate sufficient profit to maintain growth and provide a satisfactory return to its shareholders.

The management actively and regularly reviews and manages its capital structure to maintain a balance between the higher shareholder returns that might be possible with higher levels of borrowings and the advantages and security afforded by a sound capital position, and makes adjustments to the capital structure through the amount of dividend payment to shareholders or raise new debt financing. No changes were made in the objectives or policies during the year.

The management monitors the Group's capital structure on the basis of a net debt-to-equity ratio. For this purpose, the Group defines net debt as total debt (which includes trade and other payables, lease liabilities and corporate bonds) minus cash and bank balances.

There was no net debt for the Group as at 31 December 2022 and 2021.

Neither the Company nor any of its subsidiaries are subject to externally imposed capital requirements.

27. 重大有關連人士交易(續)

b) 與主要管理層人員交易

本集團主要管理人員之薪酬 (即附註10所披露之付予本公司董事及附註11所披露之最高酬金僱員及高級管理人員之金額)載列如下:

2022	2021
二零二二年	二零二一年
RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元
2,227	2,126
32	28
2,259	2,154

28. 承擔

於二零二二年及二零二一年十二月 三十一日,本集團並無就收購及建 造物業、廠房及設備已訂約但未於 財務報表作出撥備之重大資本承擔。

29. 資本管理

本集團管理資本之首要目標乃保障 本集團能夠繼續根據持續經營基準 經營,以及產生足夠盈利以維持增 長,及為股東賺取滿意之回報。

管理層積極及定期對資本架構進行檢討及管理,以在較高股東回報情況下可能伴隨之較高借貸水平與穩健之資本狀況帶來之好處及保障之間取得平衡,並透過對股東派發股息或進行新債務融資就資本架構作出調整。年內,概無就該等目標或政策作出任何變動。

管理層按債權比率淨值基準監察本 集團之資本結構。為此,本集團界 定債務淨額為債務總額(包括應付貿 易及其他款項、租賃負債以及公司 債券)減現金及銀行結餘。

本集團於二零二二年及二零二一年 十二月三十一日概無債務淨額。

本公司或任何其附屬公司概無受外部實施之資本規定限制。

134

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

30. FINANCIAL INSTRUMENTS BY CATEGORIES

The carrying amounts of each of the categories of financial instruments at the end of each reporting period are as follows:

30. 金融工具分類

於各報告期末,各類金融工具的賬 面值如下:

		2022	2021 二零二一年
		二零二二年 RMB'000	令+ RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		人及冊1九	八八冊1九
Financial assets	金融資產		
Trade receivables	應收貿易款項	32,612	2,463
Other receivables	其他應收款項	1,275	_
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	1,236,588	1,224,526
Financial assets measured at	按攤銷成本計量的		
amortised cost	金融資產	1,270,475	1,226,989
Financial liabilities	金融負債		
Trade and other payables	應付貿易及其他款項	80,943	55,084
Corporate bonds	公司債券	47,540	44,284
Lease liabilities	租賃負債	354	1,075
Financial liabilities measured at	按攤銷成本計量的		
amortised cost	金融負債	128,837	100,443

31. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUE OF FINANCIAL INSTRUMENTS

The risks associated with the financial instruments include credit risk, interest rate risk, liquidity risk and currency risk arises in the normal course of the Group's business. The Group's exposure to these risks and the financial risk management policies and practices used by the Group to manage these risks are described below.

a) Credit risk

Credit risk refers to the risk that a counterparty will default on its contractual obligations resulting in a financial loss to the Group. The Group's credit risk is primarily attributable to trade and other receivables, and bank balances. Management has a credit policy in place and the exposures to these credit risks are monitored on an ongoing basis.

31. 金融風險管理及金融工具之 公平值

與該等金融工具有關之風險包括本集團日常業務過程中產生的信貸風險、利率風險、流動資金風險及貨幣風險。本集團所面對之風險及本集團用以管理該等風險的財務風險管理政策及慣例載列如下。

a) 信貸風險

信貸風險指對手方將違反合同 責任以致本集團蒙受財務虧 損。本集團之信貸風險主要來 自應收貿易及其他款項以及銀 行結餘。管理層已制定信貸政 策,並持續監察該等信貸風 險。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

31. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUE OF FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

a) Credit risk (Continued)

Maximum exposure and year-end staging

The tables below show the credit quality and the maximum exposure to credit risk based on the Group's credit policy, which is mainly based on past due information unless other information is available without undue cost or effort, and year-end staging classification as at 31 December.

The amounts presented are gross carrying amounts for financial assets and the exposure to credit risk for the financial guarantee contracts.

As at 31 December 2022

31. 金融風險管理及金融工具之 公平值(續)

a) 信貸風險(續)

最高信貸風險承擔及年終分階

下表列示基於本集團信貸政策 的信貸質素及最高信貸風險承 擔,此乃主要根據逾期資料 (除非其他資料毋須花費不當 成本或精力即可獲得)及於十 二月三十一日的年終分階類別 得出。

所呈列的金額為金融資產的總 賬面值及財務擔保合同的信貸 風險承擔。

於二零二二年十二月三十一日

		12-month ECLs 12個月 預期信貸虧損	Lifetime ECLs 存績期的預期信貸虧損				
		Stage 1 第一階段 RMB'000 人民幣千元	Stage 2 第二階段 RMB'000 人民幣千元	Stage 3 第三階段 RMB'000 人民幣千元	Simplified approach 簡化方式 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元	
Trade receivables Contract assets Other receivables Bank balances	應收貿易款項 合同資產 其他應收款項 銀行結餘	1,275 1,202,696	- - -	- - -	37,679 14,478 - 	37,679 14,478 1,275 1,202,696	
		1,203,971			52,157	1,256,128	

As at 31 December 2021

於二零二一年十二月三十一日

		12-month ECLs 12個月 預期信貸虧損	12個月Lifetime ECLs預期信貸虧損存續期的預期信貸虧損			
		Stage 1 第一階段 RMB'000 人民幣千元	Stage 2 第二階段 RMB'000 人民幣千元	Stage 3 第三階段 RMB'000 人民幣千元	Simplified approach 簡化方式 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
Trade receivables Contract assets Bank balances	應收貿易款項 合同資產 銀行結餘	1,222,060	-		2,612 4,313 	2,612 4,313 1,222,060
		1,222,060	-		6,925	1,228,985

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

31. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUE OF FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

a) Credit risk (Continued)

i) Trade receivables and contract assets

In respect of trade receivables and contract assets, individual credit evaluations are performed on all customers requiring credit over a certain amount. These evaluations focus on the customer's past history of making payments when due and current ability to pay, and take into account information specific to the customer as well as pertaining to the economic environment in which the customer operates. The Group generally allows credit period ranging from 0 to 180 days to its trade customers. Normally, the Group does not obtain collateral from its customers.

In respect of trade receivables, the Group's exposure to credit risk is influenced mainly by the individual characteristics of each customer. Taking into account the creditworthiness of the Group's customers, the credit risk measures and the historical levels of the bad debts, the directors of the Company consider that such concentration of credit risk would result in significant credit default exposure to the Group. At the end of the reporting period, 32.5% (2021: 0%) and 100% (2021: 100%) of trade receivables were due from the Group's largest customer and the five largest customers, respectively, arising from EP products and equipment segment.

The maximum exposure to credit risk is represented by the carrying amount of each financial asset in the consolidated statement of financial position after deducting any impairment loss.

As at 31 December 2022 and 2021, the Group did not provide any guarantees which would expose the Group to credit risk.

31. 金融風險管理及金融工具之 公平值(續)

a) 信貸風險(續)

i) 應收貿易款項及合同資產

就資求所評據記力料境易期集押應產一有估客錄,及。客。團易,額個等歷時客處一多人不可能。 到言金戶該之現考所團180一會 以別評史之戶之般日況戶 及團信行主期償特經給的下獲 及團信行主期償特經給的下獲 及團信行主期償特經給的下獲 以上進估如之戶之般日況戶 及團信行主期償特經給的下獲

就應收貿易款項而言, 本集團之信貸風險主要 受每個客戶之個別情況 所影響。考慮到本集團 客戶之信譽、信貸風險 措施及過往之壞賬水 平,本公司董事認為, 此種集中信貸風險會對 本集團構成重大信貸拖 欠風險。於報告期末, 來自環保產品及設備分 部之本集團最大客戶及 五大客戶分別佔應收貿 易款項32.5%(二零二一 年:0%)及100%(二零 二一年:100%)。

最高信貸風險指扣除任 何減值虧損後綜合財務 狀況表中各項金融資產 的賬面值。

於二零二二年及二零二 一年十二月三十一日, 本集團並無提供任何可 能導致本集團面臨信貸 風險的擔保。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

31. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUE OF FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

a) Credit risk (Continued)

Current (not Less than 6 More than 6 1 year pas

Total

i) Trade receivables and contract assets (Continued)

The Group reassesses lifetime ECLs for trade receivables and contract assets under HKFRS 9 to ensure that adequate impairment losses are made for significant increase in the likelihood or risk of a default occurring. The ECLs on trade receivables and contract assets are assessed for debtors individually or collectively using a provision matrix. As part of the Group's credit risk management, the Group uses debtors' ageing to assess with the impairment loss because these customers consist of a large number of customers which share common risk characteristics that are representative of the customers' abilities to pay all amounts due in accordance with the contractual terms. The estimated loss rates are estimated on historical observed default rates over the expected life of the debtors and are adjusted forward-looking information that is available without undue cost or effort.

The following table provides information about the Group's exposure to credit risk and ECLs for trade receivables and contract assets as at 31 December 2022 and 2021:

31. 金融風險管理及金融工具之 公平值(續)

a) 信貸風險(續)

i) 應收貿易款項及合同資 產(續)

> 本集團根據香港財務報 告準則第9號重新評估 應收貿易款項及合同資 產的存續期的預期信貸 虧損,以確保就違約發 生的可能性或風險大幅 增加計提足夠的減值虧 損。應收貿易款項及合 同資產的預期信貸虧損 乃運用撥備矩陣就債務 人進行個別或共同評 估。作為本集團信貸風 險管理的一環,本集團 透過債務人的賬齡評估 減值虧損,此乃由於該 等客戶包括大量具共同 風險特徵的客戶,而該 等風險特徵代表客戶根 據合同條款悉數支付逾 期款項的能力。估計虧 損率乃按債務人預期年 期的過往觀察所得違約 率估計,並按毋須付出 過多成本或努力即可獲 得的前瞻性資料作出調 整。

> 下表提供於二零二二年及二零二一年十一日有關本集訊信貸 風險及應收預期信貸 及合同資產之預期信貸虧損的資料:

31 December 2022

			二年十二月三十	一日
		Expected loss rate 預期虧損率	Gross carrying amount 總賬面值 RMB'000 人民幣千元	Impairment loss allowances 減值虧損撥備 RMB'000 人民幣千元
yet past due) months past due months but less than	即期(未逾期) 逾期少於6個月	5.83% 9.39%	14,478 34,479	846 3,237
st due	逾期6個月以上但少於1年	57.19%	3,200	1,830
	總計		52,157	5,913

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

31. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUE OF FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

- a) Credit risk (Continued)
 - i) Trade receivables and contract assets (Continued)

31 December 2021 二零二一年十二月三十一日

loss rate amount allowances 預期虧損率 總賬面值 減值虧損撥備 RMB'000 RMB'000 人民幣千元 人民幣千元 Current (not yet past due) 即期(未逾期) 12.68% 4,313 547 逾期少於6個月 Less than 6 months past due 5.71% 2,612 149 Total 總計 6.925 696

Expected loss rates are based on actual loss experience over the past 2 years. These rates are adjusted to reflect differences between economic conditions during the period over which the historical data has been collected, current conditions and the Group's view of economic conditions over the expected lives of the receivables.

Further quantitative disclosures in respect of the Group's exposure to credit risk arising from trade receivables and contract assets are set out in note 17.

ii) Bank balances

The Group mitigates its exposure to credit risk by placing deposits with financial institutions with established credit rating. Given the high credit ratings of the banks, the management does not expect any counterparty to fail to meet its obligations.

有關本集團面臨之應收 貿易款項及合同資產產 生之信貸風險之進一步 定量披露載於附註17。

ii) 銀行結餘

31. 金融風險管理及金融工具之

信貸風險(續)

產(續)

應收貿易款項及合同資

Impairment

loss

Gross

carrying

公平值(續)

a)

Expected

本集團於信貸評級良好 的金融機構存款以降低 其信貸評級良好,管理 信貸評級良好,管理 預期不會出現對手 能履行責任之情況。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

31. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUE OF FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

b) Interest rate risk

The Group is exposed to fair value interest rate risk in relation to corporate bonds with fixed interest rate (see note 21). The management monitors interest rate exposure and will consider repayment of the corporate bonds when significant interest rate exposure is anticipated.

The Group's cash flow interest rate risk relates primarily to variable-rates of bank balances.

The Group does not anticipate significant interest rate risk because the interest rates of these balances are not expected to change significantly.

i) Interest rate profile

Bank balance

The following table details the interest rate profile of the Group's variable-rate bank balances at the end of the reporting period:

31. 金融風險管理及金融工具之 公平值(續)

b) 利率風險

本集團面臨有關固定利率公司 債券(見附註21)的公平值利 率風險。管理層監控利率風險 並將於預期面臨重大利率風險 時考慮償還公司債券。

本集團之現金流量利率風險主 要與銀行結餘之浮動利率有 關。

本集團並無預期重大利率風險,因為該等結餘的利率預計 無重大變化。

i) 利率概況

下表詳述本集團的銀行 結餘之浮動利率於報告 期末的利率概況:

		202 二零二	_	2021 二零二一年		
		Effective interest rate 實際利率	RMB'000 人民幣千元	Effective interest rate 實際利率	RMB'000 人民幣千元	
ces	銀行結餘	0%-0.3%	1,202,696	0%-0.3%	1,222,060	

140

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

31. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUE OF FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

- b) Interest rate risk (Continued)
 - ii) Sensitivity analysis

As at 31 December 2022, it is estimated that a general increase/decrease of 100 basis points in interest rates, with all other variables held constant, would decrease/increase the Group's loss after tax and increase/decrease the Group's retained profits by approximately RMB9,017,000 (2021: increase/decrease the Group's profit after tax and increase/decrease the Group's retained profit by RMB9,164,000). Other components of equity would not be affected by the changes in interest rates.

The sensitivity analysis above has been determined assuming that the change in interest rates had occurred at the end of the reporting period and had been applied to the exposure to interest rate risk for non-derivative financial instruments in existence at that date. The 100 basis point increase or decrease represents management's assessment of a reasonably possible change in interest rates over the period until the end of the next reporting period. The analysis is performed on the same basis for year 2021.

31. 金融風險管理及金融工具之 公平值(續)

- b) 利率風險(續)
 - ii) 敏感度分析

於二零二二年十二月三 十一日,據估計,在所 有其他變數維持不變之 情況下,利率普遍上 升/下降100個基點將 令本集團之除税後虧損 減少/增加及本集團之 保留溢利增加/減少 約人民幣9,017,000元 (二零二一年:令本集 團之除稅後溢利增加/ 減少及本集團之保留溢 利增加/減少人民幣 9,164,000元)。權益之 其他部分將不會受利率 變動之影響。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

31. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUE OF FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

c) Liquidity risk

Liquidity risk is the risk that the Group will encounter difficulty in meeting obligations associated with financial liabilities that are settled by delivering cash or another financial asset as they fall due. The Group's policy is to regularly monitor current and expected liquidity requirements and its compliance with lending covenants and to ensure that it maintains sufficient reserves of cash and adequate committed lines of funding from banks to meet its liquidity requirements in the short and longer term.

The following table details the remaining contractual maturities at the end of the reporting period of the Group's non-derivative financial liabilities, which are based on contractual undiscounted cash flows (including interest payments computed using contractual rates or, if floating, based on rates current at the end of the reporting period) and the earliest date the Group can be required to pay.

31. 金融風險管理及金融工具之 公平值(續)

c) 流動資金風險

下表為詳列本集團之非衍生金融負債於報告期末之餘下合同期限。此乃基於合同所定未貼現現金流量(包括根據合同基準(或倘為浮動利率,則算之報告期末的現行利率)計算之利息付款)及本集團可能須付款之最早日期計算。

2022 二零二二年									
		Contractual undiscounted cash flow 合同所定未貼現現金流量							
	Within one year or	More than one year but less than	More than two years but less than						
Carrying	on demand	two years	five years	Over five					
amount	一年內或	超過一年但	超過兩年但	years	Total				
賬面值	按要求償還	少於兩年	少於五年	超過五年	總額				
RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000				
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元				
80,943	80,943	-	_	-	80,943				
47,540	2,677	27,926	4,915	21,916	57,434				
354	357				357				
128,837	83,977	27,926	4,915	21,916	138,734				

Non-derivative financial 非衍生金融負債 liabilities
Trade and other payables 應付貿易及其他款項

公司債券

租賃負債

Corporate bonds
Lease liabilities

142

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

31. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUE OF FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

31. 金融風險管理及金融工具之 公平值(續)

c) Liquidity risk (Continued)

c) 流動資金風險(續)

2021 二零二一年

			Contractual undiscounted cash flow 合同所定未貼現現金流量						
		Within one	one year	two years					
		year or	but less than	but less than					
	Carrying	on demand	two years	five years	Over five				
	amount	一年內或	超過一年但	超過兩年但	years	Total			
	賬面值	按要求償還	少於兩年	少於五年	超過五年	總額			
	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000			
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元			
非衍生金融負債									
應付貿易及其他款項	55,084	55,084		_	_	55,084			
公司債券	44,284	47,553	1,162	5,016	5,302	59,033			
租賃負債	1,075	808	337	_		1,145			
	100,443	103,445	1,499	5,016	5,302	115,262			

d) Currency risk

Non-derivative financial

Trade and other payables Corporate bonds Lease liabilities

liabilities

The Group's PRC subsidiaries transact in RMB, and the Company and other subsidiaries mainly transact in HK\$. Management considers the Group's exposure to currency risk is not significant.

e) Estimation of fair values

Financial assets and financial liabilities

For financial assets and financial liabilities that are liquid or having a short-term maturity, it is assumed that the carrying amounts approximate their fair values. The assumption is applied to trade receivables, other receivables, contract assets, trade and other payables, and bank balances without a specific maturity. For other financial instruments (including corporate bonds), the fair values are determined in accordance with generally accepted pricing models based on discounted cash flow analysis.

d) 貨幣風險

本集團的中國附屬公司以人民 幣進行交易,而本公司及其他 附屬公司則主要以港元進行交 易。故管理層認為,本集團所 面臨的貨幣風險並不重大。

e) 公平值估計

金融資產及金融負債

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

32. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY

a) Key sources of estimation uncertainty

In the application of the Group's accounting policies, which are described in note 2, the directors of the Company are required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if revision affects both current and future periods.

i) Estimation of impairment of trade receivables and contract assets

The Group estimates the loss allowances for trade receivables and contract assets by assessing the ECLs. This requires the use of estimates and judgements. ECLs are based on the Group's historical credit loss experience, adjusted for factors that are specific to the debtors, and an assessment of both the current and forecast general economic conditions at the end of reporting period. Where the estimation is different from the original estimate, such difference will affect the carrying amounts of trade receivables and contract assets and thus the impairment loss in the period in which such estimate is changed. The Group keeps assessing the expected credit loss of trade receivables and contract assets during their expected lives. As at 31 December 2022, the carrying amount of trade receivables and contract assets was approximately RMB32,612,000 (2021: RMB2,463,000) and RMB13,632,000 (2021: RMB3,766,000). Details of the impairment of trade receivables are disclosed in notes 17 and 31(a).

32. 關鍵會計判斷及估計不確定性之主要來源

a) 估計不確定性之主要來源

誠如附註2所述,在應用本集團會計政策時,本公司董事須對未能透過其他來源確定之之情, 產及負債賬面值作出判斷、估計及假設。該等估計及有關關設 設乃根據過往經驗及其他被視 設相關之因素而作出。 無可能有別於該等估計。

該等估計及相關假設會按持續 基準進行檢討。對會計估計進 行修訂時,倘修訂僅影響該 間,則修訂會於修訂估計之期 間確認;或倘有關修訂同時影 響即期及未來期間,則會於修 訂期間及未來期間確認。

i) 應收貿易款項及合同資 產之減值估計

本集團透過評估預期信 貸虧損估計應收貿易款 項及合同資產的虧損撥 備,需運用估計及判 斷。預期信貸虧損乃根 據本集團的過往信貸虧 損經驗(就債務人特定 因素作出調整)及於報 告期末對當前及預期整 體經濟狀況之評估而得 出。倘估計與初始估計 出現差異,有關差異將 影響應收貿易款項及合 同資產的賬面值,因 此,該等估計期間的減 值虧損會出現變動。本 集團於應收貿易款項及 合同資產的預期存續期 內持續對其預期信貸虧 損進行評估。於二零二 二年十二月三十一日, 應收貿易款項及合同資 產的賬面值約為人民幣 32,612,000元(二零二 一年:人民幣2,463,000 元)和人民幣13,632,000 元(二零二一年:人民幣 3,766,000元)。有關應 收貿易款項減值之詳情 披露於附註17及31(a)。

144

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

32. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (Continued)

a) Key sources of estimation uncertainty (Continued)

ii) Warranty provisions

The Group does not make provision for product warranties arising from sales of EP products and equipment, taking into account the Group's recent claim experience and past experience of the level of repairs. In addition, the Group has also received product warranties in respect of those products and equipment supplied from its suppliers, and the scope of the product warranties (including warranty periods) are the same as those the Group offered to its customers. It is not indicative of future claims that it will receive in respect of past sales.

b) Critical accounting judgements in applying the Group's accounting policies

In determining the carrying amounts of certain assets and liabilities, the Group makes assumptions for the effects of uncertain future events on those assets and liabilities at the end of each reporting period. These estimates involve assumptions about such items as cash flows and discount rates used. The Group's estimates and assumptions are based on historical experience and expectations of future events and are reviewed periodically. In addition to assumptions and estimations of future events, judgements are also made during the process of applying the Group's accounting policies.

i) Income taxes

The Group is subject to income tax in Hong Kong and various taxes in the PRC. Significant judgement is required in determining the provision for taxation. There are many transactions and calculations for which the ultimate tax determination is uncertain during the ordinary course of business. The Group recognises liabilities for anticipated tax issues based on estimates of whether additional tax will be due. Where the final tax outcome of these matters is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax and deferred tax provisions in the period in which such determination is made.

32. 關鍵會計判斷及估計不確定性之主要來源(續)

a) 估計不確定性之主要來源(續)

ii) 保修撥備

經賠往銷提撥獲及該括其並往考經驗環之。供應其別所之之無備其設等保客不產品外商供條與者日內不產品外商供條與者日內不產品外商供條與者日內不養的,保產此應提保制,就之之無備作團產,(團。因素過就所出亦品且包向這過

b) 應用本集團之會計政策當中作 出之重要判斷

i) 所得税

本集團在香港須繳付所 得税,而在中國須繳付 不同税項。於釐定税項 撥備時須作出重大判 斷。於一般業務過程中 存有頗多交易及計算, 使得最終税務釐定存在 不確定性。本集團根據 是否須繳納額外税項之 估計就預期税務事宜確 認負債。倘上述事宜之 最終税務結果與最初記 錄之金額有所不同,有 關差額將影響作出有關 釐定期間之所得税及遞 延税項撥備。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

32. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (Continued)

- b) Critical accounting judgements in applying the Group's accounting policies (Continued)
 - ii) Withholding tax on the distributable profits of the Company's subsidiaries established in the PRC

On 16 March 2007, National People's Congress approved the New EIT Laws which was effective from 1 January 2008. According to the relevant regulations of the New EIT Laws, when a foreign investment enterprise distributes dividends out of the profits earned from 1 January 2008 onwards to its foreign investors, they are subject to the PRC Enterprise Income Tax. The applicable income tax rate varies with the origin of the overseas investors.

The Group's determination as to whether to accrue for withholding tax from distribution of dividends from its subsidiaries established in the PRC according to the relevant tax law and regulations is subject to judgement on the timing of the payment of the dividends. The estimation process is highly based on assumptions, which are influenced by projected future market and economic conditions and future financing requirements of the Group, and it is not probable that these subsidiaries will distribute dividends in the foreseeable future.

32. 關鍵會計判斷及估計不確定性之主要來源(續)

- b) 應用本集團之會計政策當中作 出之重要判斷(續)
 - ii) 本公司在中國成立的附 屬公司的可分派溢利預 扣税

於日通法月企定資派日息所資用零國新二次,過》,日所中業,企自起,得者同學人業。之後國前零生要,處所與人人之投年利中據同國境零之徵並之稅國境零之徵地根不規與人為公投年利中據同政,處所人為企商區,與大學人。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

33. COMPANY-LEVEL STATEMENT OF **FINANCIAL POSITION**

33. 公司層面財務狀況表

		Note 附註	2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元
NON-CURRENT ASSETS Equipment Right-of-use assets Investments in subsidiaries	非流動資產 設備 使用權資產 於附屬公司之投資	15 16	42 360 391,702	66 1,048 358,508
CURRENT ASSETS	流動資產		392,104	359,622
Other receivables Amounts due from subsidiaries Cash and bank balances	其他應收款項 應收附屬公司的款項 現金及銀行結餘		248 280,385 366	216 256,596 182
			280,999	256,994
Other payables Corporate bonds Lease liabilities	流動負債 其他應付款項 公司債券 租賃負債	21 20	54,839 - 354	37,906 25,522 751
			55,193	64,179
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨值		225,806	192,815
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債		617,910	552,437
NON-CURRENT LIABILITIES Corporate bonds Lease liabilities	非流動負債 公司債券 租賃負債	21 20	47,540 	18,762 324
			47,540	19,086
NET ASSETS	資產淨值		570,370	533,351
CAPITAL AND RESERVES Share capital Reserves	股本及儲備 股本 儲備	23 24	78,073 492,297	78,073 455,278
TOTAL EQUITY	權益總額		570,370	533,351

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

34. RECONCILIATION OF LIABILITIES ARISING FROM FINANCING ACTIVITIES

The table below details the changes in the Group's liabilities arising from financing activities, including both cash and non-cash changes. Liabilities arising from financing activities are those for which cash flows were, or future cash flows will be, classified in the consolidated statement of cash flows as cash flows from financing activities.

34. 融資活動所產生負債之對賬

下表詳列本集團融資活動所產生負 債之變動,包括現金及非現金變 動。融資活動所產生負債指融資活 動之現金流量已經或未來現金流量 將會於綜合現金流量表分類為融資 活動產生的現金流量。

		Amount due to a related company 應付關聯公司款項 (Note 19(b)) (附註19(b)) RMB'000 人民幣千元	Lease liabilities 租賃負債 (Note 20) (附註20) RMB'000 人民幣千元	Corporate bonds 公司債券 (Note 21) (附註21) RMB'000 人民幣千元	Total 總額 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2021	於二零二一年一月一日	24,503	1,840	45,563	71,906
Changes from financing cash flows:	融資現金流量之變動:				
Advance from a related company Repayment of advance from a related company Settlement of lease liabilities	來自關聯公司之墊款 償還關聯公司之墊款 償還租賃負債	12,500 (1,130) —	- - (796)	- - -	12,500 (1,130) (796)
Interests paid on corporate bonds Direct cost incurred for renewal of corporate bonds	已付公司債券利息 公司債券續期產生之直接成本	_	-	(2,688)	(2,688)
Total changes from financing cash flows	融資現金流量之變動總額	11,370	(796)	(2,775)	7,799
Effect of changes in foreign exchange rates	外幣匯率變動之影響	(863)	(42)	(1,300)	(2,205)
Other changes: Effective interest expenses	其他變動: 有效利息開支		73	2,796	2,869
At 31 December 2021 and 1 January 2022	於二零二一年十二月三十一日 及二零二二年一月一日	35,010	1,075	44,284	80,369
Changes from financing cash flows:	融資現金流量之變動:				
Advance from a related company Repayment of advance from a related	來自關聯公司之墊款 償還關聯公司之墊款	13,517	-	-	13,517
company Settlement of lease liabilities Redemption of corporate bonds Interests paid on corporate bonds	償還租賃負債 贖回公司債券 已付公司債券利息	(625) - - -	(821) - -	- - (855) (2,772)	(625) (821) (855) (2,772)
Total changes from financing cash flow	融資現金流量之變動總額	12,892	(821)	(3,627)	8,444
Effect of change in foreign exchange rates	外幣匯率變動之影響	3,811	64	4,064	7,939
Other changes: Effective interest expenses	其他變動: 有效利息開支		36	2,819	2,855
At 31 December 2022	於二零二二年十二月三十一日	51,713	354	47,540	99,607

148

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

35. IMMEDIATE AND ULTIMATE CONTROLLING PARTY

The directors of the Company consider the immediate and ultimate controlling party of the Group to be Praise Fortune Limited, which is incorporated in the British Virgin Islands. This entity does not produce financial statements available for public use.

36. EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

The following significant events took place subsequent to 31 December 2022:

Proposed acquisition of 99.99% of the issued share capital in Mayee International Holdings Limited ("Mayee International")

On 7 November 2018 and 30 January 2019, the Company entered into a sale and purchase agreement, and a supplemental sale and purchase agreement (the "Acquisition Agreement"), respectively, with an independent third party, Zhongying International Limited ("Zhongying"), pursuant to which the Company has conditionally agreed to acquire, and Zhongying has conditionally agreed to sell 99.99% of the issued share capital of Mayee International at a total consideration of approximately HK\$1,253,220,000. The total consideration will be settled by the Company through payment of cash amounting to approximately HK\$1,013,220,000 and issuance of convertible bonds with a principal amount of HK\$240,000,000. Mayee International and its subsidiaries are principally engaged in property management and leasing of shops in a shopping mall located in Kunming, Yunnan, the PRC. This proposed acquisition constitutes a very substantial acquisition under Chapter 14 of the Listing Rules and is therefore subject to the shareholders' approval at an extraordinary general meeting of the Company.

On 28 June 2019, the Company and Zhongying entered into the second supplemental agreement to extend the date for fulfillment of the conditions precedent set out in the Acquisition Agreement to 27 June 2020.

On 31 August 2020, the Company and Zhongying entered into the third supplemental agreement to extend the date for fulfillment of the conditions precedent set out in the Acquisition Agreement to 30 September 2021.

35. 直接及最終控制方

本公司董事認為,本集團之直接 及最終控制方為於英屬處女群島 註冊成立之公司Praise Fortune Limited。該實體並無編製可供公眾 查閱之財務報表。

36. 報告期後事項

下列重大事項乃於二零二二年十二 月三十一日後發生:

建議收購美怡國際投資有限公司 (「美怡國際」) 99.99%已發行股本

於二零一八年十一月十日及二零 一九年一月三十日,本公司與獨 立第三方Zhongying International Limited(「Zhongying」)分別訂立 買賣協議及補充買賣協議(「收購協 議」),據此,本公司已有條件同意 收購及Zhongying已有條件同意出 售美怡國際99.99%已發行股本, 總代價約為1,253,220,000港元。 總代價將由本公司透過支付現金約 1,013,220,000港元及發行本金額 240,000,000港元之可換股債券結 付。美怡國際及其附屬公司主要從 事物業管理及租賃位於中國雲南昆 明的賣場店舖。該建議收購構成上 市規則第14章下的非常重大收購, 因此須經股東於本公司股東特別大 會上批准。

於二零一九年六月二十八日,本公司與Zhongying訂立第二份補充協議,將收購協議訂明須達成先決條件的日期延長至二零二零年六月二十七日。

於二零二零年八月三十一日,本公司與Zhongying訂立第三份補充協議,將收購協議訂明須達成先決條件的日期延長至二零二一年九月三十日。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

36. EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD (Continued)

On 31 March 2021, the Company and Zhongying entered into the fourth supplemental agreement to extend the date for fulfillment of the conditions precedent set out in the Acquisition Agreement to 30 September 2022.

On 30 September 2022, the Company required more time to further negotiate the terms of the Acquisition Agreement due to decline in financial performance of Mayee International. The despatch of the circular will be further postponed to a date on or before 30 April 2023.

Further details of this proposed acquisition are set out in the Company's announcements dated 5 December 2018, 30 January 2019, 29 April 2019, 28 June 2019, 30 September 2019, 29 November 2019, 28 February 2020, 31 August 2020, 31 March 2021 and 30 September 2022 respectively.

Up to the date of this report, the conditions precedent in the Acquisition Agreement have not yet been fulfilled. Accordingly, the proposed acquisition has not yet been completed.

36. 報告期後事項(續)

於二零二一年三月三十一日,本公司與Zhongying訂立第四份補充協議,將收購協議訂明須達成先決條件的日期延長至二零二二年九月三十日。

於二零二二年九月三十日,由於美 怡國際的財務表現下降,本公司需 要更多時間進一步商談收購協議的 條款。通函之寄發日期將進一步延 遲至二零二三年四月三十日或之前。

本建議收購之進一步詳情分別載於 本公司日期為二零一八年十二月三 日、二零一九年一月三十日、二零一九年四月二十九日、二零一九年九月二十八日、二零一九年十一月二十 三十日、二零年二月二十八二 零二零年八月三十一日、二零二年九月 三十日之公告。

截至本報告日期止,收購協議之先 決條件尚未獲達成,因此,建議收 購尚未完成。

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

37. POSSIBLE IMPACT OF AMENDMENTS, **NEW STANDARDS AND INTERPRETATIONS** ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

Up to the date of issuance of these consolidated financial statements, the HKICPA has issued a number of amendments, new standards and interpretations which are not yet effective for the year ended 31 December 2022 and which have not been adopted in these consolidated financial statements. These include the following which may be relevant to the Group.

Amendments to Sale or Contribution of Assets HKFRS 10 and between an Investor and its HKAS 28 Associate or Joint Venture³

Amendments to Lease Liability in a Sale and HKFRS 16 Leaseback²

HKFRS 17 Insurance Contracts¹

Insurance Contracts¹ Amendments to HKFRS 17

Amendments to Initial Application of HKFRS 17 and HKFRS 91 HKFRS 17

Amendments to Classification of Liabilities as HKAS 1 Current or Non-current²

Amendments to Non-current Liabilities with HKAS 1 Covenants²

Amendments to HKAS 1 Disclosure of Accounting and HKFRS Practice Policies¹ Statement 2

Amendments to HKAS 8 Definition of Accounting Estimates1

Amendments to HKAS 12 Deferred Tax related to Assets and Liabilities arising from a Single Transaction¹

37. 已頒佈但於截至二零二二年 十二月三十一日止年度尚未 生效之修訂本、新準則及詮 釋之可能影響

截至該等綜合財務報表刊發日期, 香港會計師公會已頒佈若干於截至 二零二二年十二月三十一日止年度 尚未生效且並無於此等綜合財務報 表中採納的修訂本、新準則及詮 釋。其中包括以下可能與本集團有 闊者。

香港財務報告 投資者及其聯營 準則第10號 公司或合營企業 間之資產出售 及香港會計 或注資3

(修訂本) 香港財務報告

準則第28號

售後和回之和賃 準則第16號 負債2

(修訂本) 香港財務報告 準則第17號

保險合同1

香港財務報告 保險合同1 準則第17號

(修訂本)

香港財務報告 首次應用香港財務 準則第17號 報告準則第17號 (修訂本) 及香港財務報告 準則第9號1 香港會計準則 負債分類為流動或

第1號(修訂 本)

非流動2

香港會計準則 附帶契諾之非流動 第1號(修訂 負債2 本)

香港會計準則 會計政策之披露1 第1號(修訂 本)及香港 財務報告準

則作業準則 第2號

香港會計準則 會計估計之定義1 第8號(修訂

本)

香港會計準則 與單一交易產生之 第12號(修 資產及負債相關 訂本) 的遞延税項1

For the year ended 31 December 2022 截至二零二二年十二月三十一日止年度

37. POSSIBLE IMPACT OF AMENDMENTS, NEW STANDARDS AND INTERPRETATIONS ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022 (Continued)

- ¹ Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2024.
- No mandatory effective date yet determined but available for adoption.

The Group is in the process of making an assessment of what the impact of these developments are expected to be in the period of initial application. So far the Group has concluded that the adoption of them is unlikely to have significant impact on the Group's consolidated financial statements.

37. 已頒佈但於截至二零二二年 十二月三十一日止年度尚未 生效之修訂本、新準則及詮 釋之可能影響(續)

- 1 於二零二三年一月一日或之後開始 的年度期間生效。
- 於二零二四年一月一日或之後開始 的年度期間生效。
- 3 尚未釐定強制生效日期,惟可供採 納。

本集團正就預期首次應用此等變動 期間造成之影響進行評估。迄今本 集團認為,採納該等修訂本對本集 團之綜合財務報表造成重大影響的 可能性並不大。

Financial Summary 財務概要

The following is a summary of the consolidated results and the consolidated assets and liabilities of the Group for the last five financial years.

下表為本集團過往五個財政年度之綜合業績及綜合資產與負債概要。

CONSOLIDATED RESULTS

綜合業績

For the year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度

		2022 二零二二年 RMB'000 人民幣千元	2021 二零二一年 RMB'000 人民幣千元	2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元	2018 二零一八年 RMB'000 人民幣千元
Continuing operations: Revenue	持續經營業務: 收入	155,568	38,158	39,388	79,802	162,188
Profit/(loss) before taxation Income tax expenses	除税前溢利/(虧損) 所得税開支	156 (1,055)	8,300	(29,347)	(56,227)	(14,237)
(Loss)/profit for the year from continuing operations	年內來自持續經營業務 之(虧損)/溢利	(899)	8,300	(29,347)	(58,624)	(17,353)
Discontinued operation: Loss for the year from discontinued operations	已終止經營業務: 年內來自已終止 經營業務之虧損					(2,004)
(Loss)/profit for the year	年內(虧損)/溢利	(899)	8,300	(29,347)	(58,624)	(19,357)

CONSOLIDATED ASSETS AND LIABILITIES

綜合資產與負債

As at 31 December 於十二月三十一日

		2022	2021	2020	2019	2018
		二零二二年	二零二一年	二零二零年	二零一九年	二零一八年
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Total non-current assets	非流動資產總值	2,130	1,541	3,419	3,106	7,112
Total current assets	流動資產總值	1,250,479	1,228,519	1,261,603	1,257,956	1,284,006
Total assets	資產總值	1,252,609	1,230,060	1,265,022	1,261,062	1,291,118
Total liabilities	負債總值	(131,978)	(100,443)	(145,934)	(116,891)	(87,098)
Net assets	資產淨值	1,120,631	1,129,617	1,119,088	1,144,171	1,204,020



(於開曼群島註冊成立之有限公司) (Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

股份代號 stock code: 00556.HK